#### CONTENTS OBSAH



#### **Speeches**

Speech by the President of the Slovak republic
Self-government of the Slovak republic
Slovak Republic - General Information
Roads & traffic infrastructure of the Slovak RepublicRoad Network31Air Transport35Railways Transport36
Important Companies Presentation Speech by President of SCAF
2. Engineering Sector
3. Others Industrial Sectors

Electrotechnics, Electronics Building Sector Chemical, Rubber and Plastic Industry Wraps and Packaging Paper and Cellulose Textile and Clothing Industry Wood and Furniture Industry Pharmaceutics

4. Services
5. Tourism and Hotels
Slovak Chamber of Commerce and IndustrySpeech by President of SCCI72The Region of Banská Bystrica75The Region of Bratislava76The Region of Košice77The Region of Lučenec78The Region of Nitra79The Region of Prešov80The Region of Trenčín81The Region of Trava83The Region of Žilina - North-Slovakia County84
Addresses of National Institutions
Foreing Embassies Accredited for Slovakia    96      Database    100      V. I. P.    106
Register



Published by: INFOMA Business Trading, spol. s r. o.\* Bulharská 70, P. O. Box 47 820 02 Bratislava 22 tel: +421-2-4342 1531 fax: +421-2-2081 2018 e-mail: infoma@infoma.sk www.infoma.sk Editor: Dipl. Ing. Milan Nehaj Product manager: Daniela Malečková

#### Head of the Editorial Board

Dipl. Ing. Miroslav Porubän Editorial board: Dipl. Ing. Ferdinand Krasňanský Dipl. Ing. Július Geleta Dipl. Ing. Jozef Halčin Dipl. Ing. Beáta Kováčová Dana Sádovská Janka Hačková Radovan Záthurecký Jaroslav Straka

#### INFOMA

Graphical design: INFOMA Graphics Studio Bulharská 70, P. O. Box 47 820 02 Bratislava 22 tel.: +421-2-4342 1563 fax: +421-2-2081 2018 e-mail: grafika@infoma.sk Mgr. Marcel Kostelník

Copyright © INFOMA® Business Trading, spol. s r. o. 2009 10th edition Circulation: 4000 copies All Rights Reserved ISBN 978-80-89087-39-6





#### **OBSAH** CONTENTS



#### Príhovory

Príhovor prezidenta Slovenskej republiky	
Samospráva SR	
Základné informácie o Slovenskej republike	5.0
<b>Dopravná infraštruktúra Slovenskej republiky</b> Cestná doprava	
Prezentované spoločnosti	Slo
Príhovor prezidenta SPPK	Príf Reg Reg Reg Reg Reg Reg Reg Reg
Vzduchotechnika a ekotechnika Automobilový priemysel Dopravná, manipulačná a stavebná technika Špeciálna technika Montážno-servisné spoločnosti	Slo Ob Slo Zah
<ul> <li>3. Ostatné odvetvia priemyslu</li></ul>	Dat V. I Reg

**Vedúci redakčnej rady:** Ing. Miroslav Porubän

Ing. Július Geleta Ing. Jozef Halčin

Dana Sádovská

Janka Hačková

Ing. Beáta Kováčová

Radovan Záthurecký Jaroslav Straka

**Redakčná rada:** Ing. Ferdinand Krasňanský

<ul> <li>4. Služby</li></ul>	
5. Cestovný ruch a hotely	
Slovenská obchodná a priemyselná komoraPríhovor prezidenta SOPK72Región Banská Bystrica75Región Bratislava76Región Košice77Región Lučenec78Región Nitra79Región Prešov80Región Trenčín81Región Trnava83Región Žilina84	
Adresy štátnych inštitúcií	
Diplomatické misie Slovenské veľvyslanectvá vo svete	
Databáza100	
V. I. P	
Register	



Energetika Farmácia

Vydalo: INFOMA Business Trading, spol. s r. o.\* Bulharská 70, P. O. Box 47 820 02 Bratislava 22 tel.: +421-2-4342 1531 fax: +421-2-2081 2018 e-mail: infoma@infoma.sk www.infoma.sk Editor: Ing. Mllan Nehaj Produkt manažér: Daniela Malečková

#### INFOMA

Grafické spracovanie: INFOMA Graphics Studio Bulharská 70, P. O. Box 47 820 02 Bratislava 22 tel.: +421-2-4342 1563 fax: +421-2-2081 2018 e-mail: grafika@infoma.sk Mgr. Marcel Kostelník

Copyright © INFOMA® Business Trading, spol. s r. o. 2009 Desiate vydanie Náklad: 4000 výtlačkov Všetky práva vyhradené ISBN 978-80-89087-39-6





#### SPEECH BY THE PRESIDENT OF THE SLOVAK REPUBLIC PRÍHOVOR PREZIDENTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY



Dear Friends of Slovakia,

I am very glad to have the opportunity to invite you, through this publication, for a visit of our picturesque country in the very heart of Europe – Slovakia.

During 16 years of its independence, the Slovak Republic has achieved a great success that we could not dream about at the time of its birth. Today, as the country's highest representative, I can proudly declare that the Slovak Republic is a respected democratic country, a member of the European Union, NATO and many other international institutions. The Slovak economy, in spite of the hard impacts of the world financial crisis, is one of the fastest growing EU economies, which is also proved by the perspectives for the year 2009. Slovakia is now more resistant to the crisis impacts thanks to the introduction of the single European currency - the euro in the beginning of 2009, becoming the 16th member state of the Eurozone. I am convinced that we will be able to maintain not only our economic growth, but also the attractiveness of the Slovak environment to foreign investments through a prompt intervention by the Slovak government and effective measures to mitigate the impacts of the economic crisis. The adoption of the euro currency in Slovakia opens new opportunities also in the tourist segment, the

development of which is one of the priorities of our government.

I am very glad to be able to invite you for a visit of our beautiful Slovakia. A young, modern and dynamic country on the one hand, and a country of rich, centuries-old history and ancient culture on the other. This is the kind of Slovakia I want to welcome you to. Slovakia is literally a paradise for those seeking active rest in the mountains, combined with wellness stays and visits to spas with geothermal springs. Our "small big mountains" and our national symbol - the High Tatras - will fascinate you for the variety of their colours in all the seasons of the year. You can enjoy summer and winter sports here and, at the same time, visit our beautiful historic jewels recorded in the UNESCO world cultural heritage. Yet, the biggest treasure of Slovakia is its people, known for their hospitality and cordiality. Come and find out yourself that Slovakia is a country of rich folklore, folk art, unique traditions and habits admired by the whole world for their diversity.

#### Dear Friends,

Slovaks are proud of their country in the heart of Europe, and I will be extremely glad if you, too, take home a small part of this heart.

Ivan GAŠPAROVIČ President of the Slovak Republic



OFFICE OF THE PRESIDENT OF THE SLOVAK REPUBLIC Hodžovo nám. 1, P.O. Box 128 SK - 810 00 Bratislava 1, SLOVAKIA e-mail: informacie@prezident.sk http://www.prezident.sk





#### Dear Readers,

First of all, I wish to extend my gratitude to the editors of this prestigious publication, who have given me the chance to share with you a couple of my ideas on Slovakia in today's complex global economic and political context, as well as on Slovakia's foreign policy.

Before anything else, I would like to note that Slovakia has recently had several successful vears. The most notable achievements include: a robust, yet sustainable and healthy economic growth, which exceeded 10% in 2008; entry into the Schengen area at the end of 2008, enabling Slovak citizens to move freely and without restrictions through a vast majority of European countries; and last but not least, the adoption of the euro as the official Slovak currency on 1 January 2009. This last achievement currently represents the highest possible form of integration within the European Union. All of the accomplishments mentioned above are extremely important for Slovakia and its people, as they constitute a solid basis for our future development.

Slovakia has also reinforced its international status in recent years through active engagement in the efforts of numerous international organisations, such as the UN, the European Union, NATO and the OECD, as well as the Visegrad Four regional political group, and many others. I would like to once again recall Slovakia's 2006-07 non-permanent membership in the UN Security Council; the most renowned international forum entitled to decide on global peace and security issues. Being elected a Council member is considered by every country to be an enormous foreign policy achievement. Slovakia performed excellently in this position and proved that even a small country could contribute to resolving major international problems and to seeking compromise solutions.

Slovak foreign policy builds on an open approach and transparency, and attempts to facilitate dialogue and cooperation in compliance with the values of the European Union and the standards of international law. Last year, Slovakia also continued pursuing good relations with its neighbours. This represents a permanent attribute of our foreign policy that corresponds to our interests and reflects our geopolitical position and our cultural and historic ties.

Slovakia has actively cultivated its contacts with EU and NATO member states, as well as with other European countries. Our country is prepared for multilateral dialogue and cooperation with all countries that are recognised by the international community, that comply with international legal standards and that are truly interested in mutual cooperation. In this context, Slovakia maintains very good, fair and useful bilateral political, economic and cultural relations with many countries on all continents.

Slovakia is an active member of the Visegrad Four (V4) group, an informal forum of four Central European countries (the Czech Republic, Hungary, Poland and Slovakia) that promotes the seeking of consensus and agreement on matters of the countries' common interest and joint solutions to problems and challenges faced by the Central European region.

Efforts pursued by Slovakia within European Union institutions deserve a specific mention. Slovakia supported the adoption of the Reform Treaty and actively helped complete the preparatory work for its adoption. Constructive approaches and proposals made by Slovakia helped the parties arrive at the final consensus and helped facilitate approval of the treaty by EU institutions. In addition, Slovakia continuously pursued and promoted its interests (and the interests of its citizens) in the European Union, in particular with respect to the ultimate removal of all barriers that impair the free movement of labour and services. The latter, however, have not been removed by all Member States yet.

Climate change and external energy security issues represented the most pressing challenges at the highest-level European forums and also became the focus of the foreign service. They are new elements in our diplomatic efforts. However, such an approach is necessary for us if we wish to maintain the solid positions Slovakia won during the complex process of its economic transformation in the 1990s and at the beginning of this century.

The economic dimension of diplomacy has by now become inherent in Slovak foreign policy, as specified in the Programme Statement of the Government of August 2006. The Slovak Ministry of Foreign Affairs views the economic dimension of Slovakia foreign policy as a set of coordinated activities undertaken by governmental and non-governmental institutions and business entities aimed at creating favourable conditions for the promotion of Slovak economic interests abroad.

In the context of bilateral relations, the key role of diplomacy with respect to international economic relations is to establish and main-



tain good contacts with individual countries, which would facilitate bilateral trade and more advanced forms of economic cooperation in line with other political criteria.

Foreign development aid is deemed by Slovakia as an opportunity to provide assistance to the recipient countries as well as an instrument for the promotion and accomplishment of its foreign policy objectives. Slovak development aid was provided to a selected group of beneficiary countries last year, in line with our medium-term development aid strategy that was fully accomplished by the end of the year. From 2004 to 2008, Slovak entities implemented more than 200 development projects in 16 priority countries on three continents, with a total value of EUR 26 million. Such specific and targeted assistance has reinforced our relationships with the partner countries and, at the same time, helped our businesses to establish contacts abroad.

Currently, we are witnessing extremely dramatic global developments. The global economy finds itself in turmoil. The financial system is going through a deep crisis, commodity markets are suffering from unpredictable price fluctuations, and international trade is faced with imbalances that pose risks to further development. All major economies are repeatedly reviewing their economic growth estimates and some of them are even on the verge of recession. The financial system crisis has gradually spilled over into other economic sectors. We must talk about overall conditions of the economy in the global context. The argument that a decline in economic activities in the world's traditional economic centres (the US and Europe) is compensated by a robust growth in the so-called emerging economies such as China and India simply is not convincing anymore. According to the most recent projections, the global economy is expected to grow only by 3% in 2009, compared to an overall growth level of 5% in 2008. In addition, it is impossible to make any definite predictions on how long the financial crisis will last and what actual effects it will have.

The financial crisis requires our joint, globallevel action, since a healthy money market is imperative for the effective functioning of all other markets. On the other side the crisis may speed up the long-desired restructuring of the global financial system.

Slovakia is a small but extremely open economy with relatively limited links to the US economy; therefore the impact of these external factors will be felt to a lesser degree and with a certain delay. Slovakia is more tightly linked to EU markets. In the next couple of years, Slovakia's economic performance and development will to a large extent depend on the course taken by the economic recession in European markets. I believe that Slovakia, backed by the common EU economic environment, including the single European currency - the euro - will be able to withstand the crisis without any dramatic implications for its economy and people.

#### Dear Readers,

Our transformation efforts so far have demonstrated to the world Slovakia's persistence and vitality; Slovakia has been successful in its integration effort on the international scene and has won a firm position in the system of international economic relations. I firmly believe that this vitality will help us to overcome the obstacles that are ahead of us this year, and that the professional and business achievements of the readers of this publication will also contribute to avoiding the pitfalls of the crisis.

I wish for all of us that, come this time next year, we will jointly celebrate yet another successful year for Slovakia.

Ŧ

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS Hlboká cesta 2 833 36 Bratislava 37, SLOVAKIA tel.: +421-2-5978 1111 fax: +421-2-5978 3638 e-mail: informacie@foreing.gov.sk www.foreign.gov.sk Olga ALAGYEROVÁ The State Secretary of the Foreign Affairs Ministry





# We want Slovakia to become one of the countries with the best business conditions within the European Union

A favourable business environment is the fundamental prerequisite of a long-term competitive strength and growth of each market economy. It is an environment where the state promotes and protects economic competition. With comparable intensity, it creates clear and stable rules, efficiently ensures abidance by such rules by all the market actors, and, at the same time, minimises the administrative barriers and requirements laid on entrepreneurs. In the recent years, public administration has definitely contributed, through its decisions and actions, to the improvement of the entrepreneurial environment in the Slovak Republic. In this respect, Slovakia has actually become a model for other countries, and ranked among the most reform-oriented countries.

It is without doubt that the business environment has a significant impact on the economic performance of the Slovak Republic. In 2007 and in the first half of 2008, the business sector developed in an environment of consolidated macroeconomic stability, achieving strong economic growth, increasing the employment rate and reducing the unemployment rate. Compared to the year 2006, the economic growth attained a record-breaking rate of 10.4 %. This result was mostly helped by the foreign demand increase (by 16 %) and investment growth (by 8.9 %). The unemployment rate fell to 10.3 % in 2007, and continued to gradually decrease to 9.0 % in 2008. The positive development in the business sector was accompanied by the expectations of new stimuli related to the process of Slovakia's integration into the European Economic and Monetary Union.

The high economic growth is to a great extent due to the successful foreign investments and launch of production by large industrial companies, concentrated mainly in the car and electrical industry. The global decline in the demand for car industry products as a result of the global financial crisis has been inevitably reflected in the decrease in performance of the Slovak economy at the end of 2008 in spite of the fact that the financial sector is in good condition and attained large profits in 2008.

On 01 January 2009, Slovakia entered into the Eurozone, adopting the single European currency, the Euro. It became the 16th Member State of this exclusive club. The country met the strict "Maastricht criteria" owing to the permanent and active efforts by the Slovak government and competent ministries, including the Ministry of Economy. The result can be evalu-

ated and assessed already today. The adoption of the Euro currency simplified the business relations, before affected by exchange rate risks. Just compare the currency exchange fluctuations in the neighbouring V-4 countries. The single currency is, at the same time, a stabilising element in the current global financial and economic crisis. While the currencies of the neighbouring countries have largely weakened, the fluctuation of the single European currency is negligible. Moreover, Slovakia did not follow the Slovenian path. The newest statistics show that the transition to the new currency has not been accompanied by the incremental price growth that occurred in other countries, and the statisticians have not observed any acceleration of the inflation so far. The introduction of the Euro currency has been literally "smooth", without major errors or complaints by citizens. The process of adopting the single European currency can thus be evaluated as very successful.

Fifteen years ago, when the Slovak Republic gained independence, hardly anybody believed in its economic success. Yet, our country gradually won international political recognition. Respected rating agencies, such as Moody's Investors Service, Standard & Poor's or Fitch, regularly increased Slovakia's rating. At present, all the three agencies assign to Slovakia an above-average rating with a stable outlook - Moody's Investors Service A1, Standard & Poor's A, and Fitch A+. Just recently, Slovakia has been discarded from the list of classified countries assessed according to the risk rate of export loans repayment. The decision was taken by OECD experts at their regular meeting in Paris at the end of January 2009. Slovakia was the only one from 32 monitored countries that managed to get an improved rating at zero level.

Yet, Slovakia is not an isolated island. With its open trade and economic policy it has become a part of the global economy. It is by rule then that the global financial crisis affects the Slovak economy, too. According to analyst estimates, the current GDP rate sees a palpable slow-down. The current estimate is 2.4 %, which is still a number listing the Slovak Republic among the economies with the highest expected growth among all the EU Member States.

The Slovak government is aware of its responsibility, but also of the restricted instruments that it disposes of in the fight against the global crisis. At the end of the past year and during the first weeks of the new year, the government flexibly adopted three action packages with the main aim to minimise the impacts of the crisis on the economy and on the living standards of the Slovak citizens.



The measures are targeted on the individual economic policy sectors, being specifically tasks in the field of fiscal policy and structural policies. Aiming at the promotion of purchases of goods and services and, hence, elimination of production limitation and mass lay-outs, the measures focus on the actual launching of Private Partnership Projects and on consistent and accelerated drawing of resources from the EU structural funds. The anti-crisis measures also include an increase in the non-taxable part of the personal income tax base, and reduction of the period for returning excessive VAT amounts. Among other measures of the "action package" is the increase in the minimum input price for tangible and intangible assets for the purposes of depreciation in relation to the income tax, reduction of the write-off time for certain types of tangible assets, component write-offs etc.

In respect of the development of international economic cooperation, the amendment to the Act on Investment Aid will be of interest. This amendment is fit to the needs of domestic and foreign investors. Among others, it will provide them with an opportunity to obtain investment aid, in the case of minor investments, to acquire non-current tangible assets and non-current intangible assets for industrial production projects, as well as for tourism development projects, as it has been in place by now. Moreover, the amendment to the Act on Investment Aid lowers the limit for the acquisition of new production and technological equipment for production purposes to a minimum level of 40 % of the total value of the acquired non-current tangible and non-current intangible assets in the industrial production sectors, and to a minimum level of 20 % in the tourism sector. This measure will also support less sophisticated investment projects where the labour force is the decisive agent. These changes were adopted as temporary measures for the period from 01 April 2009 till 31 December 2010.

The measures under preparation include the provision of incentives for research and development conducted by entrepreneurs. The business will now have broader possibilities to obtain assistance for projects reducing the energy demands in production and services. Citizens, too, will be able to obtain assistance for projects reducing energy demands of dwellings and for the use of renewable energy sources. The proposed measures specifically focus on promoting the aggregate demand, and are supplemented with further measures to improve the business environment. All these changes aim at positively influencing the environment to renew the dynamic growth of the Slovak economy after the global crisis is over.

A Committee for Monitoring the Impacts of the Global Crisis on Entrepreneurs meets regularly at the Ministry of Economy of the Slovak Republic, analysing the situation and the changes "on site". Except for the mapping of the up-to-date situation as for the development of the impacts of the financial and economic crisis, the "Committee" focuses on other areas, too. The Committee members follow and evaluate the changes in the filed of employment, economic management efficiency, marketing opportunities, export ability, and assess the deviations in the particular economic sectors. The Committee is composed of representatives of the Ministry of Economy and relevant representatives of central state administration bodies, the National Bank of Slovakia, employers' unions and trade unions, Association of the Towns and Municipalities of Slovakia, and representatives of small- and medium-sized businesses, as well. Based on its findings, the Monitoring Committee has the right to propose further specific measures to minimise the possible negative impacts of the crisis.

This year, the government will spend, besides the funds aimed at development projects, another 332 million euros to cope with the impacts of the global crisis. These additional resources will be obtained through restrictive measures in the state administration. The aim is clear and precise: to preserve the economic growth and employment at the maximum level possible; minimise the damage on the Slovak economy in the most critical phase of the global economic crisis; and to prepare the economy for its run-up after the crisis has been overcome.



MINISTRY OF ECONOMY Mierová 19 827 15 Bratislava 212 tel.: +421-2-4854 1111 fax: +421-2-4333 7827 http://www.economy.gov.sk

Ľubomír JAHNÁTEK Minister of Economy of the Slovak Republic



#### **SLOVAK REPUBLIC - GENERAL INFORMATION** ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE O SLOVENSKEJ REPUBLIKE



Total area:	49 035 km²
Capital:	Bratislava
Length of state border:	1 672 km
Population:	5 379 455 (as of 31. 12. 2008)
Political system:	Parliamentary democracy
Official language:	Slovak
Currency:	Euro, 1€ = 100 cents
Population density:	109 (per 1 km²)
Time zone:	Central European Time (GMT +1 hour)
Country Telephone Code:	++421-

#### Location:

Slovakia is located in Central Europe. The relief of the country is characterised by great differences. In central and northern Slovakia the countryside is hilly, it is covered with the Carpathian mountain range. The countryside of the southern and eastern Slovakia is low.

#### Climate:

The territory of Slovakia is situated in the mild climatic belt with regular alternation of four seasons of the year. The average temperature is in winter -  $2^{\circ}$  C and in summer + $21^{\circ}$  C. January is the coldest month with night temperatures - $10^{\circ}$  C and - $15^{\circ}$  C, the warmest month is July with a daily maximum temperature of approximately + $32^{\circ}$  C.

#### National Holidays:

150 (112) Fire-Service

January,	1 <sup>st</sup> Establishm	Establishment of the Slovak Republic		
July, 5 <sup>th</sup>	St. Cyril an	St. Cyril and St. Methodius Day		
August, 2	29 <sup>th</sup> Slovak Nat	Slovak National Uprising Day		
Septemb	ber, 1 <sup>st</sup> Slovak Cor	Slovak Constitution Day		
Novemb	er, 17 <sup>th</sup> Day of Figh	Day of Fight for Freedom and Democracy		
Public holidays:				
January,	6 <sup>th</sup> Epiphany (	Epiphany (The three Sages and Christmas Holiday of Ortodox Christians)		
March/A	pril Good Frida	Good Friday, Easter Monday		
May, 1 <sup>st</sup>	Labour Da	Labour Day		
May, 8 <sup>th</sup>	Triumph O	Triumph Over Fascism Day		
Septemb	ber, 15 <sup>th</sup> Lady of So	Lady of Sorrows Day		
Novemb	er, 1 <sup>st</sup> All Saints [	All Saints Day		
Decembe	er, 24 <sup>th</sup> Christmas	Christmas Eve		
Decembe	er, 25 <sup>th</sup> Christmas	Christmas Day		
Decembe	er, 26 <sup>th</sup> Second Da	y of Christmas		
Important Phone	Numbers:			
158 (112)	) Police	0961 011111	Foreigner's Police	
155 (112)	) First Aid	1181	Information on Telephone Numbers	

The national symbols of the Slovak Republic are the national emblem, the national flag, the national seal and the national anthem.

12149



The national emblem of the Slovak Republic has a red, early Gothic shield with a silver double cross mounted on the central peak of the blue three hill group.

Information on International Telephone Numbers

The national flag of the Slovak Republic is composed of three horizontal stripes - white, blue and red (with white at the top, followed by blue and red). In the front section of the national flag is the national emblem of the Slovak Republic.



#### CAPITAL CITY OF THE SLOVAK REPUBLIC HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ REPUBLIKY

# BRATISLAVA : SLOVAKIA'S MOST WESTERN CITY







In the 20th century, Bratislava quickly developed into a metropolis with about half a million inhabitants and a leading centre of the economy. Today, Bratislava is one of the most rapidly growing urban regions of Europe. The Slovak capital has gained a reputation above all in the sectors of mechanical engineering and electronics, but also in the automotive industry. A major cultural centre, Bratislava not only offers numerous historic monuments in its old city – the young capital is also the intellectual and artistic centre of Slovakia and an internationally well-known and much-loved venue of festivals, theatre performance, concerts and musicals. As a hub of science and research, it is moreover home to four of the country's biggest universities as well as the overwhelming majority of Slovak research institutions.

City of Bratislava is a part of the Bratislava Region with its approx. 600,000 inhabitants. It comprises the City of Bratislava as well as its environs including the Little Carpathians and the district capitals of Malacky, Pezinok and Senec. The region is the most prosperous part of Slovakia with a per-capita gross regional product that is about double the Slovak average and also above to the European average. Roughly one fourth of Slovakia's economic resources are concentrated here. The region has evolved into a key biotechnology and automotive industry hub; already in 1992, Volkswagen set up a production plant in Devínska Nová Ves. While the service sector plays the most important role in urban Bratislava, industries such as mechanical engineering and electronics are mostly situated in the environs of the capital. The Danube and Morava rivers as well as the Little Carpathians provide the most important recreational areas for city-dwellers; moreover, one of Slovakia's key winegrowing areas can be found around Pezinok.

For more information on opportunities in Slovakia's capital city, visit us online at *www.cityofbratislava.eu* or contact us directly at *marketing@bratislava.sk*.







# THE NITRA REGION

The Nitra Region stretches in the south-west part of Slovakia. The relief of the country is predominantly of the lowland character created by the flat and hilly country. It belongs to the hottest areas of Slovakia. The north lining of the area is created by the robust mountain ranges of



the Považský Inovec and the Tríbeč; the north-east is lined by the foothills of the Pohronský Inovec and the Štiavnica



Basic information: Capital city: Nitra Neighbouring autonomous regions: Trnava to west, Trenčín to the north, Banská Bystrica to the east, the Hungarian Republic to the south Number of districts and their administrative centres: 7 (Komárno, Levice, Nitra, Nové Zámky, Šaľa, Topoľčany and Zlaté Moravce)



he manor houses in Topolčianky





monument. It is the seat of the bishop for the Diocese of Nitra. The central landmark is the Cathedral of St. Emmeram, which consists of a three churches: one Romanesque, one Gothic and one Baroque. In 2007 the first diocese museum in Slovakia was opened in the castle.

The most famous of **the manor houses** is the one in Classical style **in Topolčianky** surrounded by a landscape park with rare exotic trees and

Mountains and in the south by the mountains range the Burda. The area of the region is a part of the river basin of the European large stream the Danube. Its feeders are the river Váh with the Nitra, the rivers Hron and Ipel. However, the river Nitra with its feeder, the river Žitava, is an axis of the region. The largest part of the area in the south-east and in the south is covered by the quality agricultural soil. **Total Area**: 6.343 km<sup>2</sup> **Population of the region**: 714 600 inhabitants **Population density**: 112 inhabitants per km<sup>2</sup> **Number of towns**: 15 (approx. 48, 5% of the population) **Number of villages**: 339

#### The best of Nitra region

**Nitra castle** is the most dominating feature in the city of Nitra and a national historic







shrubs and an Art Nouveau hunting lodge, which is one of the most beautiful in Slovakia.

Some of the most remarkable relics of folk architecture include without doubt **the stone dwellings in Brhlovce**. The stone dwellings originated during Turkish invasion and served to protect the village's inhabitants. The dwellings were carved into the tufa rock. The museum is located in a two-storey building fit into the rock, where individual rooms document how the people of Tekov lived.

The fortress system in the city of Komárno is the largest preserved defensive complex in all if Central Europe, with the fortifications extending to the other side of the Danube and into Hungary. Komárno's fortress system, in the spirit of is motto "Nec arte nec marte" (neither by trick nor by force), has never been beaten.

The Kolárovo Water Mill - the nature preserve around a floating water mill is situated in the city Kolárovo. Water mills are a technical rarity and were used to grind com grown near the Danube and Váh. The water mill exhibited is an exact historical replica and is full operational. The nature preserved includes a nascent open-air museum of folk culture and how people there lived.

**The Mlyňany Arboretum** is one of the largest botanical garden in central Europe. Within an area of 67 hectares more than 2.300 types of rare wood can be found.

Another great attraction is **the Wisent preserve** to be found north of the village of Lovce in the Zlaté Moravce district, founded in 1958 for the purpose of acclimatizing the European wisent to the conditions of a breeding farm.

The Topolčianky National Horse Breeding Farm is among the world's best known stud farms, breeding the Lipizzaner, Hucul and Arabian aristocratic horse breeds and also the Slovakian Warmblood. The National Breeding Farm includes a unique hippology museum that, in addition to its historical exhibitions, focuses on using documentary material and photographs to preserve a tradition of horse breeding for further generations.

In the region of Nitra there is rich a great wealth of the natural thermal waters, the curative effects of which became the basis for building region, the Nitra region and the Lower Váh region.

The thermal water in the Podhájska is salty and it has similar effects like the water from the Dead Sea. It beneficial effects the diseases if the motoric apparatus, respiratory and cardiac-vascular system. It is rich in iron, magnesium, calcium, sulphates and phosphates.

The Vadaš is the largest thermal swimming pool in Slovakia. The pools are filled with curative water that acts against breakdown of the



of the curative spas and centres of the healthy life style-wellness. The richest territory for the curative water is the Danube







human motor system. The best-known attraction is the Lagoon pool with artificial waves.

The Patince Wellness Centre offers traditional spa technology such as water therapy, a pool and sauna world, various types of massages, a Kneipp treadle bath, balneological procedures, cosmetic services and aromatherapy.

. . . . . . . . . . . . . . . . .

#### Contact:

Nitra the self-governing Region Štefánikova tr. 69 949 01 Nitra Slovak Republic phone: +421 37 69 22 901 fax: +421 37 65 80 262 www.unsk.sk







# The Prešov Region

Area: 8,993 km<sup>2</sup> (18.3% of the area of the Slovak Republic) Inhabitants: 801,939 (14.8 % of the area of the Slovak Republic) Population density: 89 inhabitants per 1 km<sup>2</sup> Capital city of the region: Prešov

The territory of the Prešov Self-Governing Region houses an outstanding number of unique historic monuments along with undisturbed natural wealth.



Under its plan to identify the unique localities of the region, the Prešov Self-Governing Region announced a poll "Seeking the seven wonders of the Prešov Region". The aim of the poll was to find out which localities the citizens consider as the most beautiful and most interesting. The poll, in which almost 10,707 citizens participated, was conducted from 23 October 2008 to 20



January 2009. Get acquainted with the seven wonders of the Prešov Region - as decided by the citizens of the region.

the most sophisticated town fortifications in the Middle Ages, is also very unique. In 2000, Bardejov's historic centre was included on the UNESCO world heritage list.

#### The Ľubovňa Castle

The Ľubovňa Castle was built in the second half of the and king of Madagascar Móric Beňovský is also connected with the bright history of the Castle, imprisoned there in 1768.

Today, there is an observatory with a 360° view of the Castle surroundings on the 6th floor of the Gothic tower Nebojsa.



#### Bardejov

Bardejov is one of the most beautiful towns in Slovakia. At the turn of the 14th and 15th century, trade and crafts got this Upper Šariš town to the pedestal of fame and wealth. The most important monuments are St. Egidius Basilica Minor with a unique collection of eleven wooden winged altars, and a Gothic-Renaissance building of the Town Council. Bardejov's fortification system, one of





13th century in the Northern bordering area of Hungary, serving for protection of the important trade route leading to Poland. Hungarian and Polish rulers held frequent meetings there. In 1412, King Sigismundus of Luxemburg pledged the Castle together with 13 towns of the Spiš region to the Polish king Vladislav II. In 1656 – 1661, the Polish coronation jewels were deposited there. The adventurer

#### **The High Tatra National Park**

The oldest national park in Slovakia, officially proclaimed on 01 January 1949. It is formed by the highest mountainous group within the Carpathian Arch. The highest peak is the Gerlach Peak (2,655 above sea-level). TANAP is subdivided into the Eastern Tatras and Western Tatras. The total area of the national park



is 73,800 ha. Almost five million of tourists visit the park each year. The hiking trails network is approximately 600 km long. Together with the Polish national park, the Tatras voča in 1507-1518. It is made of basswood and is 18.6 m tall and 6.2 wide. The altar wings are decorated with relieves on one side and panel paintings on the other. The altar retable



have been listed as a UNESCO biosphere reservation. There are more than 170 mountain tarns in the High Tatras formed in glacial kettles.

#### **Master Paul's Altar**

The most important and a very unique monument of the town of Levoča is the Church of St. Jacob with eleven Gothic and Renaissance winged altars, including the tallest Gothic altar in the world. The unique late-Gothic altar of Virgin Mary and St. Jacob the Apostle, the tallest in the world, was made in the workshop of Master Paul from Leshelters monumental statutes: the Holy Virgin with child, St. Jacob the Older, and St. John the Apostle.

# A complex of wooden churches

The wooden religious buildings of North-East Slovakia include the churches of Eastern ordinance ("cerkvy") and Western ordinance, and are situated in the districts of Bardejov, Humenné, Prešov, Snina, Stará Ľubovňa and Svidník. There are 26 wooden churches in total within the territory of the region. In 2008, a selection committee



included the Roman-Catholic Church of St. Francis of Assisi in Hervartov (1500), the Evangelical Articulate Church in Kežmarok (1717), the Greek-Catholic Church of St. Nicholas in Bodružal (1658), and the Greek-Catholic Church of St. Michael the Archangel in Ladomírová (1742) in the UNESCO list.

#### **The Pieniny National Park**

The area of the national park is 3,750 ha. Even though the Pieniny mountains are not big in dimension, the 35 km long mountain range is one of the most beautiful and precious natural areas in towns in Slovakia. The main square retained its medieval rectangular form (3:1) and is one of the largest squares of this type in Europe. Together with the preserved Renaissance houses it shows evidence of the wealth of the town in the Middle Ages. The town is surrounded by a monumental fortification system. It is almost fully preserved: six of the 15 bastions and towers still exist, including three entrance gates: the Košice Gate, the Polish Gate and the Menhard Gate. From the 16th century up to 1922, Levoča was the capital of the Spiš District. In 1806-1826, Anton Povolný, an





Central Europe. The rafting on wooden rafts down the Dunajec river canyon is a unique attraction that one cannot experience anywhere else. Nineteen specially protected nature areas in total were proclaimed within the PIENAP territory.

#### Levoča

Levoča is an urban historical reservation. Thanks to the number of monuments and artistic jewels it is one of the most beautiful historic architect from Eger, built an imposing office building – the Great District House, considered as the most beautiful district house in former Hungary.

#### •••••

Contact: Úrad Prešovského samosprávneho kraja – Prešov Region Námestie mieru 2 080 01 Prešov Tel: +421 51 74 60 404 +421 51 7460 401 Fax: +421 51 77 12 524 www.po-kraj.sk



# TRENČÍN REGION



The Trenčín self-governing region creates a particular part of the Slovak Republic. It lies in its western part and borders with the Czech Republic.

Trenčín Region is located on the main developement axis. Transport and technical infrastructure corridors of multi-regional importance are passing through region called Považie.



ÍRENČÍN

Regional Seat: Trenčín President: Pavol Sedláček Number of districts and their administrative centres: 9 Bánovce nad Bebravou, Ilava, Myjava, Nové Mesto nad Váhom, Partizánske, Považská Bystrica, Prievidza, Púchov, Trenčín Population density: 133.2 inhabitants per km<sup>2</sup> Population: 599,847 inhabitants Total Area: 4,501 km<sup>2</sup> Number of towns: 18 Number of villages: 276

Country relief is created by valleys and river basins, of which the most famous are Váh and Nitra. Highlands gradually continue to uplands chains as White Carpathians Mountains, Small Carpathian Mountains, Považský Inovec, Strážovské vrchy, Javorníky, Vtáčnik and rocks of Malá Fatra, Kremnické vrchy and Tríbeč Mountains. Valleys, forests and high cliffs are magnets for visitors who can find picturesque recesses, panoramatic views, extraordinary conditions for year-long hiking, biking, fun skiing, fishing and other sport activities. Admirable are the highest hills of Klak (1351m) and Inovec (1042 m) mountains, the narrowest limestone rock canyon in Slovakia Manínska gulley, Kostelecká gulley with rock shape called Roof of Slovakia, Vršatecké cliffs, water basins in Dubník, Nitrianske Rudno, dam Nosice, recreation area Zelená voda, etc. Valuable "presents of the nature" are therapeutic thermal spas of Bojnice, Nimnica and Trenčianske Teplice.



Prievidza

Historical occasions that have happened in Trenčín region belong to the most important in the Slovak history. Strategic location within the country and in the Central Europe caused that many castles, manor houses, mansions and others were built in the past, here. Some of them stayed well preserved, some remained only as romantic ruins, but both still attract many visitors. These are Trenčín Castle, Beckov Castle, Čachtický Castle - famous as a seat of bloody countess Alžbeta Bátory, Tematín Castle, Považský Castle, Lednica Castle, Bojnice Castle - the most visited cultural landmark and museum in Slovakia, manor houses in Brodzany, Klátová Nová Ves, Čereňany, Uhrovec, Brunovce, Orlové, Jasenica, Lednické Rovne and the others. Region is rich on landmarks of sacral architecture, too. Roman church of Saint John, the Baptist in Pominovec from the 12th century, functional church in Partizánske and many other valuable roman, gothic and 911 50 Trenčín barock churches and chapels charm the Slovak Republic visitors. These features make towns and phone: + 421 32 741 14 21 villages lovely and unique.

The town Trenčín is a seat of the www.tsk.sk Trenčín self - governing region. It is one of the oldest places in Slovakia called "Pearl of Považie". It stretches on both banks of the river Váh. The charm of the town consists in unique partially preserved fortification that creates collection of medieval town architecture on the central square, baroque church of St Francis Xaverius, Parish church of the Birth of Virgin Mary with carner and synagogue located under the monumental Trenčín Castle. An important ancient document is the famous Roman inscription on the Trenčín Cliffs dating from 179 A.D. It is the most northern epigraphical landmark preserved in situ. The town and its surrounding offer many options for the sociable, cultural and sport activities.



Self- governing Region of Trenčín Hviezdoslavova 1 fax: + 421 32 741 13 60 e-mail: tsk@tsk.sk



Myjava and its surrounding region is a unique ethnographical locality with its own folk architecture and folklore. Folklore traditions are being preserved by folk

ensembles and reeve's yard Gazdovský dvor in Turá Lúka. Reeve´s yard presents year-long traditional forms of life and living in Myjava region.

Several personalities were born in the Trenčín region. Milan Rastislav Štefánik, significant Slovak scientist, politician, general of French army and founder of the first Czechoslovak state was born in Košariská. His mound is one of the top works of an architect Dušan Jurkovič and it belongs among jewels of memorial architecture.



Ľudovít Štúr, another significant nationalist, codifier of literary Slovak and politician and Alexander Dubček, an important person of modern Slovak history were born in the same house in the village of Uhrovec. This one is being used as a museum now.

#### **Specials**

ZOO Bojnice is located in attractive natural environment right next to the Bojnice Castle in this spa town. It is the biggest and the most visited ZOO in Slovakia. 2000 animals and about 400 species are breeded on the area of 42



hectars, there. It is engaged in several European programs to save engangered animal species.

Observatory of Partizánske is the second most important observatory in Slovakia. It has prepared various undertakings especially for youth and public for 2009 in connection to International Year of Astronomy, which launched UNESCO for this year.

A lot of accomodation, gastronomic and cultural facilities offer comfort, refreshment, relax and entertainment in the Trenčín self-governing region. There are public international airport in Prievidza and public internal airport in Slávnica. Both airports provide sightseeing and sport flights. Highway D1 passes through the region.







# Welcome to the **Banska Bystrica** region

Total Area: 9455 km2 **Population:** 658 386 Regional capital: Banska Bystrica Number of districts: 13



#### Banská Bystrica Region

One of the largest self-governing regions in Slovakia. It is located in the southern part of NUTS II - Central Slovakia. As regards the gualities of the regional and natural environment, it belongs to the most important regions in Slovakia. Natural protected area is the largest in Slovakia.



#### **Region of Attractions**

- Advantageous geographical position, directly in the heart of Slovakia.
- · Excellent natural and climatic conditions for the development of winter, summer tourism and agrotourism.
- Enormous national cultural heritage of the region takes the form of over 1700 national cultural monuments.
- Unique medieval history in central Europe dating back to 13th century.
- · Spas with thermal and healing springs.
- Numbers of state natural reservations in which numerous protected natural creations and localities could be found.

#### **National Parks**

Low Tatras, Slovensky Raj, Muranska Planina and Velka Tatra

#### **Natural Protected Areas**

Stiavnicke Vrchy, Cerova Vrchovina and Polana, our highest volcanic mountain ridge. Since 1990, the territory has been declared biospheric reservation under the UNESCO – Program "Man and Biosphere".

#### Spas

The existence of thermal healing springs offers significant opportunities for the development of tourism. Nervous, kinetic, and digestive disorders and cardiovascular diseases are treated in the Sklené Teplice, Dudince, Sliač, Kováčová and Brusno spas.

#### **Urban Monumental** Reservations

In the last two decades foreign visitors are attracted by renovated urban monumental reservations in Banská Bystrica, Banská Štiavnica and Kremnica. The Banská Štiavnica city, together with its surrounding was inscribed on the List of World Cultural and Natural Heritage of UNESCO. To other interesting places belong castles in Zvolen, Vigľaš and Slovenská Ľupča; fortification in Bzovík; wooden church in Hronsek; St. John's church in Krahule, where the geographical centre of Europe is located; folk architecture of the former mining settlement Špania Dolina; attractive Čiernohorská narrow - gauge railway in Čierny Balog.

#### **Educational Establishments**

The system of 338 elementary schools, 25 grammar schools and 61 secondary vocational schools provides the base for formal education in the region. There are also three universities in the region. The Academy of Arts in Banska Bystrica, the Technical

University in Zvolen and the Matej Bel University in Banská Bystrica.

#### Transport

The region is connected to the international roads and railway network. The total length of roads is 3 159 km. The area is considered as an important junction connecting the west and east of Slovakia and north-south transit route from Poland to Hungary.

#### Regional Economy

The industrial sphere is

ne, ceramic clay, brick earth, gravel and gravel sand, basalt and pearlite. Very important are also resources of wood substance.

#### **10 Reasons Why to Invest** in Banska Bystrica Region

- Central European hub Political and economic stability
- 19% flat tax rate
- · Availability of highly skilled workforce
- · Low labour costs vs. High labour productivity



Industry, Paper Industry, Glass and Ceramic Industry, Textile Industry.

The deposits of ore raw materials, like gold, silver, copper, and zinc are historically known to be found around Banská Bystrica, Banská Štiavnica and Kremnica

The non-metallic raw materials play important role in the regional economy. There are several guarries of building stones in the region such as limestone, dolomite limestoLiberal Labour Code

- Large selection of industrial . land and offices available for purchase/lease
- Strong engineering tradition
- · Growth in the region
- Infrastructure growing steadily

#### **Contact:**

Bansko-Bystrický samosprávny kraj Námestie SNP 23 974 01 Banská Bystrica Phone: 00421 48 43 25 111 Fax: 00421 48 43 25 515/509 www.vucbb.sk

#### Information Centres of the Banská Bystrica Self-Governing Region

Culture and info centrum SNP 14 974 01 Banská Bystrica Phone: 048/161 86, 415 50 85 Fax: 048/415 22 72 kis@pkobb.sk www.kisbb.sk Town Tourist Info Office Nám. Sv. Trojice 3 969 01 Banská Štiavnica Phone/Fax: 045/694 9653 tikbs@banskastiavnica.sk www.banskastiavnica.sk

Info Donovaly, s.r.o. Nám. sv. Antona Paduánského 136 976 39 Donovaly Phone: 048/419 99 00 Fax: 048/419 99 09 info@infodonovalv.sk www.parksnow.sk/donovaly/infodonovaly Tourist-Info Centrum Rimavská Sobota Hlavné Námestie 2, 979 01 Rimavská Sobota, Phone/Fax: 047/562 3645 tic@rimavskasobota.sk www.rimavskasobota.sk



A Region Full of Inspiration

# The Košice Region

#### The Košice Region

(www.vucke.sk) is an administrative unit which includes four historical regions – Abov, Spiš, Zemplín and Gemer. Each historical region is rich in traditions and customs which are further enhanced by the hospitality of the locals of each region. The Košice Region possesses some of the most fascinating sites in Slovakia that no visitor should miss.



Area: 6,752 square kilometers Population: 769,969 Number of towns: 17 Number of municipalities: 440

eastern Slovakian metropolis of culture and arts, the city of Košice is also applying for the 2013 European Capital of Culture (www.kosice13.sk).



Two major protected areas are situated within the Kosice region. **National Park Slovensky raj** (Slovak Paradise: www. slovenskyraj.sk) covers the southern and south-eastern part of Spiš region. Visitors can admire a variety of deep canyons, waterfalls, and other geographical formations.

National Park **Slovenský kras (Slovak Karst:** http:// www.slovensky-kras.eu) lies in the southern and south-eastern part of the Gemer region. Slovak Karst has been listed in the worldwide network of the **UNESCO** Biosphere Reserves. Several unique caves, such as Domica, Ochtinska, Jasovska, Gombasek are also open to tourists and provide extraordinary underground scenes and experiences (http://whc. unesco.org/).



The cultural and historic monuments of Gemer and Spiš are scattered along the Gemer and Spiš branch of the **Gothic Route** (www. gothicroute.sk). This region is home to mountainside castles (Spišský hrad, Krásna Hôrka), well preserved historical town squares (Spišská Nová Ves, Rožňava), and several museums and cathedrals (Spišská Kapitula, Betliar). Other historical gems of the areas in-





The historic Zemplín region (http://krajzemplin.szm.sk/ indexenglish.htm), in the eastern part of the Košice area, is known for the excellent **Tokay** wine (http://www.slovakia. travel/entitaview.aspx?idp=6890&l=2). **Tokay Wine Route** (www.tvc.sk).

One of the most visited parts of Zemplín is the water reservoir of **Zemplínska Šíra**va (http://www.michalovce. sk/english.htm).

Visitors should also take the opportunity to visit the two **wooden treasures:** The Tserkva of Archangel Michael in the village of Inovce and The Tserkva of St. Nicholas



in the village of Ruska Bystrá both built in the beginning of the 18<sup>th</sup> century (www. muzeum.sk).

The Zemplín region is also home to a unique **guitar museum.** There are only two such museums in the world – one in Nashville in the U.S. and the second in the small town of Sobrance with a collection of more than 200 guitars from 1947 to 1980 (http://www.slovakspectator. sk/clanok-10662.html).

Unique wooden church wich is also listed in Unesco cultural heritage Ruská Bystrá.

•••••

Contact: Kosice Self-governing Region Tourism Department Phone: +421 55 726 83 41 natalia.branska@vucke.sk

**Department of Regional Development** Phone: +421 55 726 82 20 peter.tapak@vucke.sk





**Košice,** the second largest city in Slovakia and a heart of Abov region (www.kosice. sk), is the most important banking, economic and educational center outside the Slovak capital of Bratislava. The close proximity to the Polish, Hungarian, and Ukrainian borders and the international airport in Košice facilitate the international focus of the entire region. Due to its status as an





# **THE BECKOV**



The municipality of Beckov lies on the left bank of Váh River at an altitude of 190 m

above sea level. The first written mention dates back to

preserved is the Ambros Manor House, serving as a museum – Exhibition of the History of Beckov. It is open from May to October, from Tuesdays to Sundays between 10.00 am and 5.00 pm, phone no.: 00421 32 7777217.



the year 1208. Beckov became a royal town following King Belo IV's Charter from 1258.

The Castle of Beckov is situated directly in the municipality, at Beckov castle cliff at an altitude of 245 m above sea level, and is a national cultural monument. It is open from May to October, from Mondays to Sundays between 9.00 am and 6.00 pm. The history of the municipality is closely related to the history of the castle.

There are several manor houses in Beckov. The best







The municipality also has a Roman-Catholic Church of St. Jozef Pestún, a Franciscan monastery from 1690-1692 housing a charity house for priests; a gothic parish Church of St. King Stephan from 1424, and a toleration evangelical church from 1791-1792, reconstructed in 1943 - 1945. The other charity house is owned by the School Nurses Notre Dame.

There is a Jewish cemetery from 1739-1945 at the bottom of the castle hill.

Beckov is the birthplace of several important personalities: J. M. Hurban – politician, writer; Ján Ambro – physician, obstetrician; Ladislav Mednyánsky – painter; Dionýz Štúr – geologist, and other. Beckov does not live only with history. Today, it is a dynamically developing municipality in the field of urbanism, industry, sports and culture.

. . . . . . . . . . . . . . .

#### Contact:

Obecný úrad Beckov 916 38 Beckov 180 E-mail: beckov@ismo.sk obec.beckov@stonline.sk Web site: www.obec-beckov.sk Phone no: 00421 32 7777125 00421 915 736779 00421 905 506021 Fax: 00421 32 7742726

Self-governing region: Trenčín District: Nové Mesto nad Váhom Identification no.: 00311413 Number of inhabitants: 1,300 Area: 2,863 ha Mayor: Karol Pavlovič







# The Town of Bojnice



The town of Bojnice, called "the Pearl of Upper Nitra", and these

days one of the important tourist centres in the Slovak Republic, has its basis in beautiful nature. Unique natural conditions enabled different forms of life to pulse here millions of years ago. Warm springs (these days a healing spa) attracted the first people to settle in the area. Archeological discoveries prove that man lived in the region more than 100 000 years ago. and the town has a long developed tourist tradition. Anybody who has visited Bojnice, when asked about it, names three most interesting places which attract thousands of visitors from Slovakia as well as from abroad each year.

#### **Bojnice Castle**

The dominant feature of the town is a romantic castle which is situated above the town, so it can be seen even from distant places. It is one of the most beautiful and most visited monuments in Slovakia and visitors from all over the world long for seeing it.



The first written record about Bojnice is in Zobor Abbey document from the year 1113. In the year 1366 king Ludovít granted Bojnice, as the first in the region, the royal town privileges. These days about 5 thousand people live in Bojnice



Fairy tale places in the castle revive again each year in a lot of attractive activities.

Romantic weddings in Bojnice castle are the happy beginning of new life for thousands of newlywed couples from different parts of the world, after they had said their "yes, I do" in the castle.

#### **Bojnice Spa**

Thermal springs and beautiful nature near Bojnice castle have been in harmony for





centuries. Healing hydrogencarbon-sulphur and calcium-magnesium hypotonic akratoterm with the temperature of 28 - 52 degrees Celsius treats mainly problems of locomotive organs and nervous system. Except of classical treatement the spa offers different relaxation and wellnes programmes.

#### Bojnice Zoo

Bojnice zoo is the oldest zoo in Slovakia. These days there are 318 kinds of animals, 1943 specimen from different parts of the world. During 50 years of its existence it has achieved European and world first places in breeding and other areas of its activities.

Bojnice zoo is the member of such prestigious organi-



zations as World Association of Zoo Parks and Aquariums and European Association of Zoo Parks and Aquariums. The zoo takes part in European and world environmental programmes and in its therapy centre there are handicapped animals which are, after being cured, returned to the wild.

Bojnice zoo is a modern zoo park with rich history, active present and, no doubt, interesting future.

Contact: Mesto Bojnice Mestský urad Sládkovičova 1, 972 01 Bojnice Phone: +421 46 51216 01 Fax: +421 46 51216 21 E-mail: urad@bojnice.sk www.bojnice.sk







# **Town of Galanta**



#### Location:

Galanta is a district town in the Trnava country. It lies in the middle part of south-western Slovakia. The town is one

of the cultural, administrative and industrial centres of the Danube Lowland regions.

#### **General information:**

Population: 15 813 Area: 33,9 km2 Density: 466 inhabitants/km<sup>2</sup> Unemployment rate: 3,33 %

#### Main industrial key sectors:

Electrical engineering, engineering, logistics, financial services, polygraphy, production of plastic goods, agriculture.

#### **Top tourist atractions:**

Thermal centre Galandia with whole year operation – it's a newly open recreation centre consisting of 3 outdoor and 4 indoor pools with water attractions, roller coasters.

#### www.galandia.sk

Neogothic castle - this most valuable building of the whole region was built in 1633 by brothers Daniel and Pavol Esterházy in the renaissance style. It was rebuilt in the baroque style in the year 1936. It gained its present look in 1861 after a dramatic rebuilding organized by Jozef Esterházy, who had been inspired by romantic English gothic style. www.galanta.sk

Renaissance castle - was built by František Esterházy around the year 1600. Inside the castle, there is a museum, a ceremonial hall and exposition of the Museum of National Culture.

www.galanta.sk

Church of St.King Stephan - the church was completed and consecrated in 1805. It is a monumental two-spired classic building with baroque features. www.galanta.sk

#### **Present investment** opportunity of the town: investment in neogothic castle

Because of its disposition the Neogothic castle would be suitable for the usage as a congress centre, accommodation centre, restaurant and also used for cultural and representative occasions.

. . . . . . . . . . . . . . . . . .

#### **Contact:**

Municipality of the town Galanta Mierové nám. 940/1 SK-924 01 Galanta, Slovak Republic Phone: +421 31 7884301 Fax: +421 31 7803592 e-mail: info@galanta.sk www.galanta.sk



The Neogothic mannor - house





TRATI



Directory

# Košice: The second largest city in Slovakia

Košice belongs to the cities of rich and famous history. The first written reference about Košice dates back eight hundred years ago. Its rich history was to a great extent influenced by the fact that Košice in its past was an important crossroad of trade routes.

In 1290 the city gained various privileges and the

European cities throughout the medieval ages. In the 14th and 15th centuries Košice experienced a boom in craft and trade with metal, fur and other goods.

In 1657 the Košice University was founded which later in 1777 changed to a Royal Academy with a printing press center. In the 19the century several manufactures which



right to protect the city by fortified walls. In 1369, King Ludovicus the Great granted to Košice a coat of arms which is a modification of the royal symbol of the Anjou family. It is the oldest armorial warrant of the city in the whole Europe. In the mid 15th century the city obtained a privilege that raised its status to one of the leading cities in the Hungarian Empire.

With its economy and political influence the city belonged to the most significant later turned to factories were established. In the second half of this century the city belonged to those that had most developed industry in Hungary. In the period between the wars the city changed to an industrial, garrison, and administrative center.

The powerful post-war development of the city was clearly activated in 1960's when a mammoth metallurgical complex of Eastern Slovakian Ironworks /nowadays US Steel Co./ was built.



It stimulated a massive migration to Košice from the whole of former Czechoslovakia.

As a result, the city expanded in the number of inhabitants as well as in its area.

#### **Statistical information:**

Population: 236 831 Average age: 36 years Unemployment rate: 9,56 % Districts: The city consists of 4 state districts and 22 municipalities /borougs/

#### The develpopment projects:

**A.** Building the shopping –relax complex Aupark /Unibail Rodamco / HB Reavis Group/ - 32 000 m<sup>2</sup>, 160 trade units, 1 200 parking places



**B.** Polyfunctional Centre Cassovar /Global Group/ - new lifestyle of modern companies connects the possibilities of work, housing and relax



C. Industrial Park IM-MORENT /Immorent Slovakia/ - the new industrial park with the area of 60 hectars – being prepared for investors in the field of logistics



**D.** Central Park /Letterstone Slovakia / Rabbit Engineering/ - the polyfunctional area for housing – 470 residential units with 34 000 m<sup>2</sup>



**E.** Railway place - /W – GO/ - reconstruction of railway station to the commercial centre



**F.** New City Centre – area for civic facilities - an idea of creating new city centre area approx. 140 000 m<sup>2</sup> with 50% city ownership of the property



The city will organize in 2011 the World Championship in ice hockey and is the European Capitol of Culture for the year 2013.

. . . . . . . . . . . . . . . .

Contact:

City of Košice Office of the Mayor Trieda SNP 48/A SK 040 11 Košice, Slovak Republic Phone : +421-55-6419280 e-mail : neuwirth@kosice.sk www.kosice.sk



# **Town of Lučenec**

part of the

in 1128. The oldest preserved



Lučenec lies through sevein the south of ral sacral and Central Slovakia secular historical buildings. The in the central historical centre and its Kubínyi Lučenec Basin. square, known The town was first mentioned

as heart of the



Zone as a priority need of the industrial production development mainly for available labour force and its educational level. The total area of the Industrial Zone South is 169.6 hectares. On the area of 28.8 hectares

available. In 2008 the Town of Lučenec invested 3 320 000 EUR in the infrastructure.

. . . . . . . . . . . . . . . . . .

Contact: TOWN of LUČENEC Novohradská 1 984 01 Lučenec Tel.: 00421-47-4307220 e-mail: mesto@lucenec.sk www.lucenec.sk

deed is signed by King Belo IV dated on 3 August 1247. The town history can be seen centre has been preserved. The Town of Lučenec considers investing in the Industrial





from the total area there are production halls and warehouses built. The area of 60.5 hectares is







# **City of Nitra**



#### Location:

Nitra is located in the northeastern part of the Danube

Lowland on the foot of the peak Zobor on booth banks of the Nitra river

#### **General information** Area of town: 108 km<sup>2</sup> Population: 87 613 Density: 811 inhabitants/km<sup>2</sup>

Nitra is a modern town and is currently the seat of district and regional state institutions. Nitra is also an important



Nitra castle and cathedral of St. Emeram, Diocesian Library, Grand seminary building, Statue of "Corgoň" – St.Ladislav Piarist church and monastery City park





economic centre with and traditionally well developed agriculture and food-processing industries. In last years is running building up of industrial parks.

The town Nitra has a rich cultural traditions reaching to the times of Great Moravian Empire. The beginnings of the national culture of the Slovaks based on



the letters and literature are closely bound with this town and its surroundings.Nitra is now one of four Slovak cities, which fight for the tittle "European Capital of Culture 2013"

What to see: Dominants in historical upper town:



Contact: City hall of Nitra Štefánikova tr.60 950 06 Nitra Slovakia Phone: 00421/37/6502 111 Fax: 00421/37/6502 331 e-mail: msunitra@msunitra.sk

Tourist Information Office: Štefánikova tr.1 949 01 Nitra Slovakia Phone: 00421/741 09 06 Fax: 00421/741 09 07 e-mail: info@nitra.sk www.nitra.sk





# Town of Piešťany City of healthy lifestyle



Piešťany, the most known thermal spa town in Slovakia with its unique

sulphuric thermal water and mud. Mainly the reumatic diseases are treated here. The health power of these natural curative sources is expressed by the man breaking the crutch against his knee. The statue of crutch The town is located in the western part of Slovakia, only 80 km nothern from capital Bratislava. It is easy reachable by highway and offers a wide selection of relax and therapy. There



Ju -

tronomic facilities. The official opening of summer season starts each first Saturday of June with a great happening. You all are cordially invited to visit Piestany - "get up and walk" to Piešťany, you will be always welcome.

. . . . . . . . . . . . . . . . .



breaker became a symbol of the town with the well known slogan in Latin language "Surge et Ambula – Get up and walk.

are excellent conditions for almost all kinds of sports. The town has rich cultural and social life year round and sufficient quantity of accommodation and gas-



Contact: Town of Piešťany Námestie SNP č. 3 921 45 Piešťany Phone: 00421-33 7765111 e-mail: msu@piestany.sk www.piestany.sk



# **THE REVÚCA**



Revuca is a part of Gemer Region which has great conditions for expansion of tourism. Revuca district

is situated in the area of historical Gemer and Malohont. was found here in 1862 and lasted until 1874. It was the first grammar school where Slovak language was used and taught. Many famous Slovak writers and teachers worked there, for example M. Kukucin, I. B. Zoch and many others. Revuca region is also





In this area you can find its famous roads called Gothic road, Iron road and Road of Maria Seci. The whole area is very rich in its historical monuments and cultural heritage.

The first written record about Revuca is dated back to year 1357. Iron industry was very important for this area for more than 500 years. In 19th century Revuca became the centre of Slovak national life and education. The first Slovak gymnasium



famous for its natural beauties such as National park of Muranska planina, Stolica mountain and Revuca s highlands. There are very good conditions for touring, tourism and for the stay in nature through



the whole year. This town with its surroundings has many huts and tourist cabins in traditional and natural hillside settlements. This region has more than 250 km of mar-



ked tourist lanes and 62 km of marked lanes for skiing tourism.

National park of Muranska planina offers wonderful views and more than 400 caves and precipices. The flora of this national park has a wide variety of different kinds of flowers and plants. The most typical and special for this park is Lykovec Muransky. This





plant can only be found in Muranska planina. It does not grow anywhere else. Typical for this region is also breeding the horses and sheep.

#### **Investing potential:**

Building of green and brown industrial parks, development of existing lumber industry and investment to tourism

Contact: City of Revúca Office of the Mayor Námestie slobody 13/17 SK-050 80 Revúca, Slovak Republic Phone: +421-58-44 22124 e-mail: foreign@revuca.sk www.revuca.sk







# THE TOWN OF SPIŠSKÁ NOVÁ VES Gateway to the Slovak Paradise

#### Slovak Republic, Europe N 48° 56' 39,01" E 20° 34' 0,32"



Spišská Nová Ves with its more than 740-year long history is an ideal starting point for the lovers of tourism along harsh but picturesque gorges of the Slo-

vak Paradise National Park, for the admirers of monuments included in the World Heritage List of the UNESCO and for those interested in obscure but even more precious Gothic Route monuments.

The town features the

216 km of tourist paths and 65 km of bike tracks.

The combination of nature, history and active relaxation in the middle of Spiš are complemented by other available natural beauties, among which belong the High Tatras which are just 30 km away, thermal swimming pools in nearby Vrbov, the nearby Pieniny National Park, the caves of the Slovenský Kras or the quickly reachable metropolises of Prešov and Košice.

In the future a large ski resort will be built up close to the town, which will enable an even better utilisation of Spišská Nová Ves as a place for yearlong relaxation and entertainment.





An increasing interest in Spišská Nová Ves is reflected every year in the growing number of its visitors, services concentrated not only in its centre and also in increased business activity.

Spišská Nová Ves - this is the gateway to the Slovak Paradise.

#### ................

#### Contact: The Town Hall of Spišská Nová Ves Radničné námestie 7 052 70 Spišská Nová Ves, Slovak Republic tel.: +421-53-41 766 10 +421-53-41 766 11 fax: +421-53-44 269 80 e-mail: radnica@mestosnv.sk msu@mestosnv.sk

www.spisskanovaves.eu www.slovenskyraj.eu

#### Tourist information centre

Letná 49 052 01 Spišská Nová Ves, Slovak Republic tel.: +421-53-16 186 tel./fax: +421-53-44 282 92 e-mail: brantnercc@stonline.sk





In its surroundings there are the longest river canyon in Slovakia, 25 named waterfalls in 8 accessible rocky gorges,









## DOBŠINÁ



Dobšiná, an old mining town with remains of metalwork workshops, old

mining works and mines, and with beautiful natural sights and other interesting places of interest in its surrounding, is situated in the North-Western part of Rožňava District. the students of which were important personalities of our literature, such as Pavol Jozef Šafárik, Juraj Palkovič, Karol Kuzmány and others.

Today, Dobšiná is a small town with approximately 5,100 inhabitants. They work in the local factories, sawmills and small private companies located in the town. Currently, the town's economy focuses



The town was founded as a Slovak settlement by the Bebek family in the 13th century. The archive documents identify Dobšiná as the first steel town of Hungary, reaching the top of prosperity in ore-mining and iron-working in the 17th and 18th centuries. As early as in 1680, the first blast furnace in Slovakia was constructed in Dobšiná. The copper from Dobšiná was exported to the Netherlands. The town also had a Latin seminary, among







on wood growing, timber harvesting and processing. Several monuments re-

mind us of the famous history of Dobšina. One of them is the gothic evangelical church from 1480. It was reconstructed several times, and therefore the originally gothic church now has the appearance of a neo-gothic church. In its interior one can find a double manual church organ from



the 19th century.

The Roman-Catholic church was built in 1792. Inside the church there is a marble Statute of the Crucified by the notable sculptor J. Fadruzs. The building of the town hall -current seat of the Town Office, was constructed in 1870.

There is a courtyard in the middle of the building with a built-in staircase covered with a mirror arch with glass. In the town outskirts, there is a build-up area with remains of old metal- working workshops, and of a mill and a sawmill.

The world-known Dobšiná lce Cave is situated close to the town. The Slovak Paradise national park and the surrounding nature provide Dobšiná with excellent opportunities to become a popular tourist and recreation centre.

As for important events, the town organises the traditional Dobšiná Whitsuntide Feast with a fair every year. The International Uphill Car Race to the Dobšiná Hill also has a long history.

Dobšiná, the town of old mining traditions, opens its hospitable arms to all its visitors.

Contact: Mesto Dobšiná SNP 554 049 25 DOBŠINÁ Phone no.: 058/7941320 Fax: 058/7941651 E-mail: dobsina@dobsina.sk Website: www.dobsina.sk

Tourist Information Centre Nám. baníkov 384 049 25 DOBŠINÁ Phone no./Fax: 058/7941154 E-mail: tic@dobsina.sk







# The Town of Hurbanovo



The town of Hurbanovo is located in the southern part of western Slovakia in the

Danube lowlands, at the junction of the rivers Žitava and



Nitra. The earliest reference to this town as "possesio Gyalla" is from 1357.

Hurbanovo lies at 115 m above the sea-level, at the warmest point of the Danube lowlands, which together with the local climate and favourable soil conditions predetermines the agricultural character of this area. The town has seven town districts with a total of 8,058 inhabitants: Hurbanovo, Bohatá, Zelený Háj, Nová Trstená, Konkoľ, Holanovo, Vék, located at the cadastral territories of Hurbanovo and Bohatá

The town has various historic monuments, such as the catholic church of St. Ladislav, a church of the Reformed Church, a classicist curia, a hunter manor-house, the catholic church of St. Anna etc. The protected natural monuments include the historic park in the area of the observatory and planetarium, and two historic

parks in Bohatá. We have a lot to offer in the field of education. The town has three elementary schools, one elementary art school, second-



ary public engineering school, and a secondary agricultural school. The Municipal

Cultural Centre organises various events and projects movies. Children can spend their free time in the Free Time Centre where they can dedicate to their hobbies in different groups under supervision of professionals.

Hurbanovo offers opportunities for practicing sports in various clubs of school establishments, and in tennis and football clubs, as well. There is also a football stadium and an ice-hockey ground used

for skating and playing hockey in the winter and as tennis courts in the summer. The town is successfully represented by important institu-



tions, such as the Slovak Central Observatory and the Hydrometeorological Institute, and

by the companies HEINEKEN Slovensko a. s., NURITECH Slovensko s.r.o., Namex s.r.o., Terbo s.r.o., Joalko , Jatka Hurbanovo s.r.o. and DS Smith Slovakia s.r.o..

•••••

#### Contact:

Mestský úrad v Hurbanove, Komárňanská č. 91, 947 01 Hurbanovo Phone: + 421 35/ 760 2524 + 421 35/ 760 2202

Fax: + 421 35/ 760 4191 E-mail: mesto.hurbanovo@stonline.sk, Web: www.hurbanovo.sk



# Michalovce



Michalovce is the economic, administrative and cultural centre of lower Zemplín. The strategic position

of the town led to the establishment of traditional and classical crafts, trade and, later, industries such as clothing, construction, ceramics, engineering, electronics and food production.

At present there is a wide range of institutions and specialized organizations in Michalovce. Cultural life is built around the regional and town cultural



the observatory, the library and the local branch of the Matica Slovenská organization. The new, reconstructed pedestrian area in the town centre with its singing fountain attraction has become the natural focal point of the town. Regular cultural and social events make a pleasant charge from routine.





Zemplinska Sirava is center of tourism and recreational activities nearly Michalovce. It is the largest lake in Slovakia and its position gives it a unique climate. It is



famous for having the largest annual number of sunny and tropical days. Michalovce and Zemplínska Šírava are becoming more popular and attract foreign tourists from neighbouring countries.

. . . . . . . . . . . . . . . .

#### Contact:

Municipality of the town Michalovce Námestie osloboditeľov 30 071 01 Michalovce Phone: +421 - (0)56 - 68 64 111 Fax: +421 - (0)56 - 64 43 520 e-mail: msumi@msumi.sk http://www.michalovce.sk





## Town of Nováky



The Town of Nováky is located in the centre of

the Hornonitrianska valley. It is situated 140 km away from Bratislava and forms part of the Trenčín Self-Governing Region. The first written mention about Nováky dates back to 1113 and is recorded in the Zobor Document of the Zobor Abbey.

The Town of Nováky is the most industrial town of the Upper Nitra Region. It has chemical industry – Novácke

chemické závody a.s., energy

Nováky, and mining industry -

small, but attractive and clean,

and absolutely native-Slovak

town with approximately

five thousand inhabitants.

industry – ENEL Elektráreň

At present, Nováky is a

Hornonitrianske bane.

There are a few athletic clubs in Nováky which have made considerable achievements in



Slovakia, especially in water-

polo and canoe. The water-

multi-champion of Slovakia.

The canoeists have achieved

spend their free time visiting

The citizens and tourists can

considerable results at the

European and world level.

polo players' team is the



the swimming hall, the National Water Polo Centre, sports facilities, the town park, or fishing and rowing on the lake or visiting a cultural programme in the cultural centre.

. . . . . . . . . . . . . . . . .

#### Contact:

Dipl. Ing. Dušan Šimka - mayor Municipality of town Nováky Námestie SNP 349/10 972 71 Nováky Tel.: +421/46/ 546 1234 Fax: +421/46/ 546 1219 e-mail: primator@novaky.sk web: www.novaky.sk







D E T V A is situated in the heart of Slovakia, about 220 km from Slovak capital Bratislava.

It is the centre of Podpolanie region, one of the most original Slovak regions. From 1996 Detva is the centre of the district. Its area is 6,809 hectares and it has about 15,000 inhabitants.

Geographical location of Detva in the centre of Slovakia enables good traffic connection with the neighbouring regions as about roads and railways. The road I/50 (Bratislava – Zvolen - Lučenec - Košice) is the traffic axis of the area. It will be soon improved by building the R2 highway. Detva is connected with the railway line Zvolen Lenártovce - Košice, which runs through southern part of the town. The nearest cargo railway stations are in neighbouring villages Vígľaš and Kriváň. Airport in Sliač is only 27 km from Detva.

Good technical and civic infrastructure is available in the town. In the Strategy of Slovak Republic Improvement Detva is one of innovative progress poles.

Business and employment support is one of the priorities so



that the new business zones are being created.

With the EU support of its structural funds Detva town realized reconstruction of some producing parts in PPS factory.

Detva owns also allotments of 11 ha area, which is considered to be the future industrial park Detva – Trstená.

In southern part of Detva there are some areas and building sites of stores, services and production. Potential of Detva and its

surrounding is not used properly. There is a good opportunity not only for visit and getting known of this region but also for investment into business and living in this environmentally pure, clean and beautiful town in the heart of Slovakia.

Contacts:

#### Mestský úrad v Detve

J. G. Tajovského 7, 962 12 Detva primátor@msudt.sk, www. detva.sk tel.: +421 45/5455202 fax: +421 45/5456216

# Kostolište



The first written mention of the municipality dates back to 1206.

The municipality is named after a church (kostol) and its surroundings, the oldest one in Záhorie region (1397). Kostolište – Kiripolec is the birthplace of the famous artist painter Martin Benka (1888 – 1971), whose birth





house is still conserved. In the social house (former mill building) one can also find the artist's commemorative room.

Contact: Obecný úrad Kostolište 900 62 Kostolište tel.: 034/7734 056 fax: 034/7734 138 e-mail: obeckostoliste@stonline.sk www.kostoliste.sk



# **City of Senica**



Senica, the district town with over 20 000 inhabitants, is the biggest

administrative, economic and cultural centre of the northern part of the Záhorie. It has advantageous location nearby the borders with Czech Republic and Austria and its further development is connected with the cross border cooperation. Senica is the important business-industry centre of Záhorie.

The oldest piece of the 750 years built heritage is St. Anne's Chapel dating back to the 15th century. Nevertheless, Senica is the modern town with the average age of its inhabitants is 35 years. The near recreation area at Kunov Reservoir can be easily reached by cycle-way. In the town, there are also football and winter sports stadiums, a sports hall, indoor and outdoor swimming pools, sauna and fitness centre, handball, volleyball and tennis courts.

Small handicrafts and agriculture town was almost completely rebuilt in the 1960's. Senica has welcomed the third millennium with unprecedented development of the industrial,



residential and business zones, building-up of the relaxation and sport areas. The industrial zone is built up on the area of 200 ha and has already foreign investors there. The partnership towns of Senica are Trutnov and Velke Pavlovice from Czech Republic, Pultusk from Poland, Bac from Serbia and Herzogenbuchsee from Switzerland.

Contact:

Municipality of Senica Stefanikova 1408/56 905 01 Senica Mayor of the city: RNDr. Lubomir Parizek Tel.: +421 34 651 5001-4 More information http://www.senica.sk

### Sereď



Sered' lies on the right bank of the river Váh in the Danubian Plain. Originally it was a settlement

of the keepers of Šintava Castle, which was mentioned by the Chronicle of Anonymus already in 896. The castle was rebuilt in Classicist style. The municipal coat-of-arms shows the image of the castle. Sered was first time mentioned in 1313.The town lies on the crossroads of two trade routes - the dry so called Czech Road leading from Budín to Praha, and the Water Road along the river Váh. Sereď is a famous archaeological site. Finds from the nearby Mačianske Hills and the courtyard of the old Šintava Castle (collections from the Heritage Museum in Galanta) are displayed in the Municipal Museum located in the former Fándly vicarage. The museum is open from Tuesday to Saturday from 10:00 do 18:00. In the museum forecourt, the foundations of a 14th-century church are exposed. The new



church which was built in 1781 contains two valuable Renaissance tombs from the old church. At the church stand the 18th-century Trinity and Marian columns. The town is dominated by the Town hall (1910) which together with the Fándly vicarage form the last preserved urban Art Nouveau complex.

The river Váh and neighbouring waters offer rich opportunities for recreation and water sports; in the surroundings they hold several fishing contests per year. The town revived the old tradition of the annual fair, and on the day of St. John the Baptist they open the Sered' Feast.

#### **Contact:** Municipality of the town Sered' Námestie republiky 1176/10 926 01 Sered Phone: +421 317892470 Fax: +421 317892447 e-mail: primator@sered.sk www.sered.sk



Pirector



Miletičová 19, 826 19 Bratislava

#### SLOVENSKÁ REPUBLIKA ZÁKLADNÉ ÚDAJE

ROZLOHA ÚZEMIA (km<sup>2</sup>)

49 033 5 400 998 BRATISLAVA

#### CAPITAL **ROAD NETWORK**

AREA (km<sup>2</sup>)

POPULATION

**BASIC DATA** 

**CESTNÁ SIEŤ** 

**OBYVATEĽSTVO** 

HLAVNÉ MESTO

ZÁKLADNÉ ÚDAJE O CESTNEJ SIETI **BASIC DATA ABOUT THE ROAD NETWORK** 

(km)

DIAĽNICE V PREVÁDZKE - D1, D2, D3, D4	365
DIAĽNIČNÉ PRIVÁDZAČE	8
DÍŽKA CIEST	17 510
CESTY PRE MOTOROVÉ VOZIDLÁ	159
CESTY I. TRIEDY	3 207
CESTY II. TRIEDY	3 742
CESTY III. TRIEDY	10 402
DĹŽKA CIEST A DIAĽNIC	<b>17 883</b>
MEDZINÁRODNÉ CESTY "E" (uvažované peáže)	1 560
z toho: DIAĽNICE	361
CESTY	1 199
MEDZINÁRODNÉ TRASY "TEM"	945

CESTY KORIDORY "TEN-T" z toho: DIAĽNICE

CESTY

#### HUSTOTA CESTNEJ SIETE

km/tis. km<sup>2</sup> km/tis. obyvateľov

ROADS 577 **ROAD NETWORK DENSITY** 

> km/ths. km<sup>2</sup> km/ths. population

ROADS

ROADS

#### ZÁKLADNÉ ÚDAJE O MIESTNYCH KOMUNIKÁCIÁCH **BASIC DATA ABOUT THE URBAN ROADS**

588

939

362

365

3.3

MIESTNE KOMUNIKÁCIE	25 942	URBAN ROADS
HUSTOTA CESTNEJ SIETE		DENSITY
km/tis. km <sup>2</sup>	529,1	km/ths. km <sup>2</sup>
km/tis. obyvateľov	4,8	km/ths. population
CELKOM	(km)	TOTAL
DĹŽKA CELKOM HUSTOTA	43 825	TOTAL LENGTH DENSITY
km/tis. km <sup>2</sup>	893,8	km/ths. km <sup>2</sup>
km/tis. obyvateľov	8,1	km/ths. population

Základné údaje o cestnej sieti - z evidencie CESTNEJ DATABANKY, SLOVENSKEJ SPRÁVY CIEST, so stavom siete cestných komunikácií k 01.01.2008. Basic data about road network - from the ROAD DATA BANK of the SLOVAK ROAD ADMINISTRATION. the road network status as of 01.01.2008.

Základné údaje o miestnych komunikáciách - Štatistický úrad Slovenskej republiky, stav v roku 2005

Basic data about the urban roads - from Statistical Office of the Slovak Republic, the status as in 2005

Údaje o rozlohe územia - Štatistický úrad Slovenskej republiky, stav v roku 2001, údaje o počte obyvateľov - Štatistický úrad Slovenskej republiky, stav k 31.12.2007 Data about the area - from Statistical Office of the Slovak Republic, the status as in 2001. data about the population - from Statistical Office of the Slovak Republic, the status as of 31.12.2007



DPT. - 2100 - ROAD DATA BANK

MOTORWAYS OPERATED - D1, D2, D3, D4

LENGTH OF ROADS AND MOTORWAYS

**ODBOR 2100 - CESTNÁ DATABANKA** 

**SLOVAK REPUBLIC** 

**MOTORWAY FEEDERS** LENGTH OF ROADS

INTERNATIONAL ROADS "E"

**INTERNATIONAL ROUTES "TEM"** 

thence: MOTORWAYS

thence: MOTORWAYS

thence: MOTORWAYS

**"TEN-T" CORRIDORS** 

EXPRESSWAYS 1st CLASS ROADS 2nd CLASS ROADS 3rd CLASS ROADS









EXPORT SLOVAKIA





# Hit ransport The rate 6 international airports in Slovakia that can be used for both passenger and cargo flight MR.Štefánik airport Bratislava, Airport Kösice, Airport Pipeštang) and Airport Žilina.

As the potential of Slovak airports is not yet fully exploited, regular and also irregular connection of Slovakia to Europe and the rest of the world is secured through Vienna Schwechat airport. Schwechat airport is the main international airport of Austria and is only 50 km distant from Bratislava. There is also regular train and bus connection between Bratislava and Schwechat. Another large international airport accessible is Budapest airport, main airport of Hungary, distant 250 km from Bratislava. It is also possible to use airport Ruzyne in Prague that has regular flights to M. R. Štefánik airport in Bratislava.

Bratislava: <u>www.airportbratislava.sk</u> Košice: <u>www.airportkosice.sk</u> Poprad-Tatry: <u>www.airport-poprad.sk</u> Piešťany: <u>www.airport-piestany.sk</u> Sliač: <u>www.airportsliac.sk</u> Žilina: <u>www.letisko.sk</u>



#### TRATE ŽSR ZARADENÉ DO SIETE TER RAILWAY ROUTES OF THE SLOVAK REPUBLIC INCLUDED IN THE TER NETWORK






Ladies and Gentlemen,

Our Slovak Agricultural and Food Chamber – like any other non-governmental organization – can not directly interfere into the commercial policy of our members and would not do that even in the future. The first of our objectives is to participate on a creation and realization of the economic and agrarian policies bringing the development and profit not just to the enterpreneurs in agriculture and food sector, but ultimately to the all people of the Slovak Republic.

Domestic agrisector will have to react to consequences of climate changes in the near future, what we consider as one of the determining task, especially in the plant production. The animal production after the prior tremors will have to be stabilized and step by step absorb new impulses for the further development. Some changes will be necessary to make also in the organization of the agricultural primary production as such, mainly in terms of her real concentration.

An increasing of its social prestige on the national level and balancing of the entrepreneurial conditions within the Common Agricultural Policy of the European Union could help, in our opinion, to the improvement of the position of the agricultural sector within the domestic society. The agriculture henceforth remains extremely important economical activity in rural areas of Slovakia and besides production contributions brings also fairly big nonproductive benefits related primarily to the maintenance of the cultural character of the country, creation and protection of the environment as well as many others. So far there is no expert quantification and no public presentation of the latest, what we also consider as one of the crucial tasks which agri-food complex will have to deal with.

We, in the Slovak Agriculture and Food Chamber, are convinced that our sector is able to respond to the globalization of the world market adequately. However, it won't be an easy process. The farmers are already experienced with the strength of their business partners whose concentration is constantly growing. We can watch it in the food processing industries and even more in the field of selling the final food products where transnational market chains has gained insofar dominant position on our domestic market that they can unilaterally enforce their will to their suppliers. We have tried to solve this problem by the legislative way and we believe that the new Act on inadequate conditions in commercial relations, that has been already adopted by the Parliament and will come into force from year 2009, would help to eliminate at least the worst forms of abusing the economical power of the great commercial systems in our country.

As concerns the agricultural primary production, its concentration is recently in process however it does not seem so. The agricultural entrepreneurs are trying to stabilize their position on the market but they would be more successful and faster if they do not suffer from a weaker capital investment into their facilities which is related to the historic evolution of our agrarian policy. This policy has been in the period of the socio-economical transformation of Slovakia – even of former Czechoslovakia – quite often unconceptually changed according to the different views of the political subjects forming the particular governments and coalitions.

We highly valuate the actual establishing of the Producer Organizations which may improve their negotiation position and selling price of certain agricultural products on the market.



Slovak Agricultural and Food Chamber Záhradnícka, 21 SK-811 07 Bratislava 1 tel.: +421-2-5021 7111 fax: +421-2-5556 4800 e-mail: sppk@sppk.sk http://www.sppk.sk



The advantage of this form of the producers' concentration is that each member company shifts only an agreed part of the competencies to the Producer Organization and it can remain "de facto" as well as "de jure" an independent subject with its own business and management strategy. In the classic company merges this element fades away because the decision making is shifted to the hands of the new owners, i.e. leaders of the concern or holding companies.

Slovak farmers, like other farmers in the new EU member countries, except Slovenian, have to deal with the direct payments that are progressively equalizing to the "EU-15" countries. But we experience this handicap even more because our farmers in the preaccession period and also in the first years after the accession to the European Union had to combat with the insufficient capital and financial background, which we still did not overcome fully. The pre-accession negotiations have had not just economic but also political character which seemed to be more crucial to the Slovak government. Recently some of the agricultural ministers coming from the new EU member states (i.e. "EU-10") had try to speed up the equalization of the direct payments within the whole European Union countries but their initiative got drowned on the strong refusing position of the European Commission. Moreover, Slovak farmers were disadvantaged by the non-equal business conditions even within the "Visegrad four" countries coalition (i.e. Poland, Hungary, Czech Republic and Slovakia) because the national top-ups (up to 30%) were different in the surrounding countries and the Slovak government did a little in favor of the agricultural producers in the first three years after the accession.

This has been changed three years ago when the agrarian and rural policies had finally became one of the priorities of the state economic policy. However the previous long-term period of the agrarian sector underestimation slowed down the level of investing, caused losses of qualified labour powers and dramatically reduced an interest of the young people to work in agriculture. These effects are visible also in other EU member states but their influence is even deeper and spread to all regions of Slovakia.

Instead of these facts we have to fight on. The rich agrarian traditions as well as the new challenges in the terms of the food security and safety are pushing us to search for the best ways how to use the production potential of Slovakia and contribute to its progressive development. Those are the reasons why we are still in enforce the agrarian policy with its all positive impacts to our beautiful country.

Ing. Milan SEMANČÍK Chairman Of the Slovak Agricultural and Food Chamber



Slovak Agricultural and Food Chamber Záhradnícka, 21 SK-811 07 Bratislava 1 tel.: +421-2-5021 7111 fax: +421-2-5556 4800 e-mail: sppk@sppk.sk http://www.sppk.sk



#### AGRICULTURAL AND FOOD SECTOR AGRÁRNY A POTRAVINÁRSKY SEKTOR

#### 1. Agricultural and Food Sector

Agriculture	page
AGROKOMBINÁT, a.s. SABINOV, Sabinov	39
BELAR a.s., Dunajská Streda	39
MERKANTA INTERNATIONAL, spol. s r.o., Bratislava	39
Food Industry	
Kávoviny - Chicory, s. r. o., Sereď	39
KON-RAD spol. s r.o., Bratislava	39
Milking, s. r. o., Bratislava	39
OTEZA s.r.o., Martin	39
Gastronomy	
SOJAPRODUKT <sup>®</sup> - Alena Harušťáková, Drietoma	40
Professional Services in the Sector	
Slovak Agricultural and Food Chamber, Bratislava	39
L	

AGROKOMBINÁT, a.s. SABINOV

mobile: +421-905 456 204

SK- 083 01 Sabinov, SLOVAKIA

phone: +421-51-4521 495, -247

e-mail: agrokombinat@stonline.sk

SK- 929 31 Dunajská Streda, SLOVAKIA

e-mail: alendvay@belar.sk, www.belar.sk

phone: +421-31-590 40 42 fax.: +421-31-590 40 43

purchase and sale of cereal crops, oilseed crops and other agricultural commodities
sale of seeds for sowing, fertilizers and chemicals for primary agricultural production

· sale of diesel oil and diesel fuel for primary agricultural production

• treatment, cleaning, drying and storage of agricultural commodities

. fax: +421-51-4521 241

Jilemnického 5

BELAR a.s.

Nová Osada 22



#### KON-RAD spol. s r.o. Cesta na Senec 15725/24 SK- 830 06 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-4821 0200 fax: +421-2-4821 0210 e-mail: ugr@kon-rad.sk, www.kon-rad.sk

Dipl. Ing. Pavol KONŠTIAK, PhD. - general director

- wholesale of food&beverages with 6000 product items
- import&distribution in whole Slovakia
- export all around the world
- exclusively imported brands: Pringles, Powerking, Guinness, Carlsberg, Schlossgold, Testa Rossa, Mr.Brown, Cocio
- · customers retail chains, HORECA, petrol stations, others



MERKANTA INTERNATIONAL, spol. s r.o.

Syslia 58 SK- 821 05 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-4341 4353-5 fax: +421-2-4333 7280 e-mail: merkanta@netax.sk, www.merkanta.sk

#### Import

- soy bean meal
- fisch meal
- Export
- · cereals, legume, oilseeds and other plant products



#### Milking, s. r. o. Studená 21

SK- 821 04 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-4445 5315, -16, -18, -19 fax: +421-2-4445 5553 e-mail: bratislava@milking.sk, www.milking.sk

Dipl. Ing. Jozef Štefanovič - managing director Dipl. Ing. Dušan Pukalík - sales director

Complete services in food industry:

- projects and engineering
- manufacturing of stainless steel equipment and products
- installation works
- second hand food equipment business



**OTEZA s.r.o.** Robotnícka 14/9856 Sk- 036 01 Martin, SLOVAKIA phone: +421-43-4001 200 - 20 fax: +421-43-4290 238 mobile: +421-915 823 241 e-mail: oteza@oteza.sk, www.oteza.sk

Dipl. Ing. Daniel POLONEC - director

- press room for producing raw oil under cold condition
- technology for physical retining of vegetable oil and animal fal
- · transesterification of raw oil
- · oil extraction from extrusion
- · processing of used mineral oil



AGROKOMBINÁT, a.s. SABINOV (S

• purchase of live lambs and sheep

slaughter of lambs and sheep

· sale - fresh, cooled meat

• transport of live animals

**BELAR** a.s.

advisory and consultation services

Juraj KARNIŠ - riaditeľ

Kávoviny - Chicory, s. r. o. Bratislavská cesta 807/10 SK- 926 01 Sereď, SLOVAKIA phone: +421-31-7893 241 fax: +421-31-7893 241 e-mail: weis@bmkavoviny.sk

#### **Dried products**

- · dried chicory roots in the form of cubes and slices
- dried roots of sugar-beet in the form of slices

#### **Production of foodstuffs**

- coffee substitutes
- · extruded rice products



Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora Slovak Agricultural and Food Chamber Záhradnícka 21 SK- 811 07 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-5557 1006 fax: +421-2-5556 4800 e-mail: sppk@sppk.sk, www.sppk.sk

non-governmental, autonomous and statutory undertaker
the basic role is to push forward the justified common interests of its members



page: 41

#### AGRICULTURAL AND FOOD SECTOR AGRÁRNY A POTRAVINÁRSKY SEKTOR



SOJAPRODUKT<sup>®</sup> - Alena Harušťáková 913 03 Drietoma 85, SLOVAKIA phone/fax.: +421-32-6499 283 e-mail: sojaprodukt.harustakova@gmail.com

SOJAPRODUKT

Alena HARUŠŤÁKOVÁ

1

#### THE NUTRITION FOR YOUR HEART

- ALA flavoured soya desserts (strawberry, apricot, peach, bilberry, chocolate)
- TOFU tofu in several variations (white, special, smoked, vegetable)
- SOJOLKA soya mayonnaise and tatar sauce
- TAVENÝR delicately flavoured soya cheese







#### AGRICULTURAL AND FOOD SECTOR AGRÁRNY A POTRAVINÁRSKY SEKTOR



**BELAR a.s.** has been present at the Slovak market for more than ten years. The requirements of enhanced business efficiency and growing competition resulted in substantial changes by which the new company BELAR a.s. was established. From the legal point of view, it was a merger of three companies. The new company started focusing on national and international levels defining its specific position at the market. BELAR a.s. became a modern trading company concentrated on three major business scopes covered by our divisions. Those are the trade, manufacture of fodder mixtures, and protection and storage of plan commodities.

The manufacture of fodder mixtures is a traditional part of business of the BELAR a.s. At present, thanks to its modernisation, it reaches the technological comfort comparable to our foreign competition. The focus on quality was confirmed by the HACCP Certificate granted to the company. The company is passing from the wide-spectrum manufacture to specialisation following a well-balanced ratio of poultry, pig and beef fodder in its two manufacturing plants in Dunajská Streda and Veľké Ripňany.

The company also manufactures complementary fodder in its newly-built plant in Lehnice, representing a unique offer of extruded products to be used by breeders and also used as a part of our own fodder mixtures.

The company assets also cover the purchase warehouses located in Dunajská streda, Dolné Štály and Lehnice, involving the total capacity of up to 100 thousand tons. We attempt to reach a high technological level, and our quality management is supported by the ISO and GMP+ Certificates. Our central laboratory in Dunajská Streda provides services, too, being accredited and making professional analyses of agricultural commodities.

BELAR a.s. is one of the major Slovak companies in the field of the manufacture of fodder mixtures and trade of plant commodities. Our company became a part of the Agrofert Group. Our main objective is to continue enhancing our market position in the field of plant commodities and fodder mixtures not only in Slovakia, but also abroad.







Slovak Agricultural and Food Chamber (SPPK) represents non-governmental, autonomous and statutory undertaker which was established in line with the Law No.30/1992 Coll. as amended. The basic role of the Chamber is to push forward the justi.ed common interests of its members, mainly in the process of the agricultural and social policy setting. Chamber also takes part in the creation of the state policy concerning the support and protection of its member entrepreneurs to ensure the further development of agricultural production and food processing in the Slovak Republic.

#### Membership

The members of SPPK are natural and legal persons providing the bussiness activities in agriculture, food industry and in biological, technical and commercial services for agriculture and food processing industry, as well as the other non-governmental organisations operating in the agri-business. The membership in the Chamber is voluntary since January 2005, according to the changes made to the Law. By September 30st 2005t, SPPK registers 2 108 member organisations, of which 1803 members come from the agricultural primary production, 155 members come from the food processing industry, 111 of the members are providers of the services for agriculture and there are also 39 other organisations, mostly coming from the .eld of science, research, schools etc.

#### Internal organization

Central o.ce in Bratislava with 15 employees and the net of 41 regional agricultural and food chambers (RPPK) operating in Slovakia. The "regional" chamber can be established also on the other then just territorial basis. This change in the wording as well as the principle of the voluntary membership was set out in the Law No.546/2004 Coll. which amended the original Law No.30/1992 Coll. on the Slovak Agricultural and Food Chamber. There are also four subjects with the statute of RPPK in accordance to the Statute of SPPK and the Law above. The activities of the Chamber are supervised by the o.cial bodies - the General Assembly, the General Management, the President and the Supervisory board. General Assembly composed of the delegates voted by representatives of the member subjects. The General Assembly approves the Statute of the Chamber, its Electoral system, the Rule of procedure and also votes on the President, Vice-presidents, the members of the General Management and the Supervisory board. The General Management is the executive body which administrates the proceeding of the Chamber. The President is

on the head of the Chamber and the General Management, he monitors the functioning of the Chamber central o.ce and ful.ls his duties set in Status, orders of the General Assembly or the Management. The Supervisory board represents the highest body controlling all the activities of the Chamber.

#### **Internal Communication**

The Chamber is using the wide-spread net of its regional chambers in the whole territory of Slovakia. The central o.ce communicates with the regional chambers using the internet and emails, but also regular meetings to discuss the actual issues. The Slovak Agricultural and Food Chamber is the only autonomous organisation in the Slovak Republic combining the entrepreneurs operating in agricultural primary production, food processing industry and services for agriculture. SPPK is communicating also to its member associations as well as to the other agricultural autonomous organisations. All the members of SPPK have direct access to the o.ce in which they are registered, but also to the central o.ce in Bratislava.

#### Activities

The Chamber's activities are concerned on:

- Legislative legal sector
- Providing of business information service
- Guidance and education
- Co operation with the international organizations

#### Membership in international organizations

- 1. International European farmers organization COPA/COGECA
- 2. Confederation of the food and drink industries CIAA

## Co-operation with national and international partners

The Chamber is co-operating and communicating also with the state bodies accordingly to the conditions set out in the Law and in the Agreement on a Co-operation between the Council of the Agricultural Statutory Undertakers and the Ministry of Agriculture of the Slovak Republic to search for the solutions of the problems in agriculture and food sector. SPPK pays extra attention to development of the international contacts and took the initiative of the periodical meetings of the representatives of the agricultural chambers from the "Visegrad four" countries (Slovakia, Czech Republic, Hungary and Poland). The Chamber is communicating also to other agricultural chambers within the European Union.



## Member associations of food processing

SPPK organizes 13 associations of the food processing industry – see below:



## Entrepreneurial Association of Bakers and

**Pasta-producers of Slovakia** Račianska 72 SK-831 02 Br atislava 3 tel.: +421-(0)2-44 25 82 72 fax: +421-(0)2-44 25 82 72 e-mail: <u>semancak@pzpcc.sk</u>

#### **Slovak Association of Millers**

Záhradnícka 21 SK-811 07 Bratislava 1 tel.: +421-(0)2-55 42 45 47 fax: +421-(0)2-55 64 81 55 e-mail: <u>spol.mlynarov@stonline.sk</u>

#### Slovak Association of Beer and Malt Producers

Blumentálska 19 SK-816 13 Bratislava 1 tel.: +421-(0)2-55 64 23 24 fax: +421-(0)2-55 42 15 25 e-mail: <u>pivoslad@euroweb.sk</u>

#### **Slovak Sugar producers Union**

Šafárikovo nám. 4 SK-811 02 Bratislava 1 tel.: +421-(02)-52 96 51 08 fax: +421-(0)2-52 96 51 08 e-mail.: <u>radovan.roba@scs-sugar.sk</u>

#### **Slovak Cannery Association**

Záhradnícka 21 SK-811 07 Bratislava 1 tel.: +421-(0)2-55 41 04 69 fax: +421-(0)2-55 41 04 69 e-mail.: <u>plackovaskz@stonline.sk</u>

## **Slovak Dairy Association**

Záhradnícka 21 SK-811 07 Bratislava 1 tel.: +421-(0)2-55 41 09 46 fax: +421-(0)2-55 41 09 45 e-mail: <u>nouzovska@smz.sk</u>

## Slovak Butcher's Association

Blumentálska 19 SK-816 13 Bratislava tel.: +421-(0)2-55 64 28 87 fax: +421-(0)2-55 64 28 89 e-mail: <u>masozvaz.ohrablova@stonline.sk</u>

#### Slovak Association of Producers of Confectionaries, Co.ee Substitutes and Biscuits B.M. Kávoviny, s.r.o. Bratislavská cesta 807/10 SK-926 12 Sereď tel.: +421-(0)31-789 26 60 fax: +421-(0)31-789 49 05

e-mail: sekretgr@bmkavoviny.sk

#### Association of Feed Producers, Stores and Trade Companies

Krížna 52 SK-821 08 Bratislava tel.: +421-(0)2-55 64 54 96 fax: +421-(0)2-55 64 54 97 e-mail: <u>zvaz-grman@stonline.sk</u>

### Slovak Union of Poultry Producers

Krížna 52 SK-821 08 Bratislava 2 tel.: +421-(0)2-55 56 39 44, fax: +421-(0)2-55 41 04 03 e-mail: <u>unihyd@dover.sk</u>

#### Slovak Association of Alcohol and Spirit Producers

Záhradnícka 21 SK-811 07 Bratislava 1 tel.: +421-(0)2-55 41 01 58 fax: +421-(0)2-55 41 01 58 e-mail: <u>zdruzenie-liehu@nextra.sk</u>

#### Slovak Association of Wine Producers Matúškova 25

SK-833 11 Bratislava 1 tel.: +421-(0)2-54 79 36 75 fax: +421-(0)2-54 79 36 75 e-mail: <u>msevcik@stonline.sk</u>



#### 2. Engineering Sector

Metallurgy and Smelting Industry	page
HORNONITRIANSKE BANE PRIEVIDZA, a.s., prievidza	45, 49
ZSNP, a.s., division Finalcast, Žiar nad Hronom	46, 52
Materials and Components	
RR Slovakia a.s., Zvolen	45
Processing of Metals and Materials	
ARIES 2, s. r. o., Tornaľa	44, 47
CD Profil, s.r.o., Liptovský Mikuláš	44
ENCO, spol. s r. o., Bratislava	44
MicroStep, spol. s r.o., Bratislava	45, 50
Automation and Control Systems	
GE Energy Optimization and Control, Bratislava	45, 48
M-D-J spol. s r. o., Košice	45
REGADA, s. r. o., Prešov	45
Air Conditioning and Ecotechnology	
JDK Slovakia, spol. s r.o., Nitra	45
Car Industry	
DEMA Senica a.s., Senica	44
Transport, Manipulation and Construction Technology	
BRANO SLOVAKIA, s. r. o., Bratislava	44, 46
KONTUR spol. s r. o., Bratislava	45
KOPAX®, spol. s r. o., Bratislava	45
Special Technology	
METRODAT, Ltd., Bratislava	45
Power Engineering	
ELV PRODUKT, a.s., Senec	44
SAMPLE Bratislava, s. r. o., Bratislava	46
Slovenské elektrárne, a.s., Bratislava	46, 51
Assembling and Servicing Companies	
ACIS, Ltd., Bratislava	44

BRANO SLOVAKIA, s. r. o. Rybničná 40/a SK- 831 07 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-44 88 33 62, 44 88 33 84

fax: +421-2-44 88 33 84 e-mail: brano@branoslovakia.sk, www.branoslovakia.sk

Dipl. Ing. Roman BRONIŠ Drahomíra KAMENISTÁ

We offered for sale:

• hand-hoist equipment BRANO

- hydraulic door-closer BRANO
- electric chain hoist LIFTKET



CD Profil, s.r.o. 1. mája 2070 Sk- 031 01 Liptovský Mikuláš, SLOVAKIA phone: +421-44-5621 676 . fax: +421-44-5514 542 e-mail: cdprofil@cdprofil.sk, www.cdprofil.sk

výroba valcovaných profilov, lisovaných dielov

- · dierovanie, zváranie
- production of cold rolled sections, pressed segments
- perforating, welding

DEMA Senica a.s. Dlhá 248

ISO 9001:2000

page: 46

(R) SK- 905 01 Senica, SLOVAKIA phone: +421-34-6945 111 . fax: +421-34-6945 102 e-mail: vlcek@dema.sk, rangelov@dema.sk, www.dema.sk

- manufacturing of textile fixations for automotive industry
- manufacturing of multi-bag transport systems for automotive industry logistics
- · sewing of head rests, sewing of car seat covers for automotive industry • transport packaging for cable sets
- manufacturing of all types of bicycles
- sale of own brand bicycles
- sale of bicycle accessories and other products



#### ACIS, Ltd. Pasienkova 7/b

SK- 821 06 Bratislava, SLOVAKIA phone: + 421-2-4020 6666 fax: + 421-2-4552 6333 e-mail: buzinkay@acis.sk, www.acis.sk

Dipl. Ing. Dušan BUZINKAY - manager

- Dipl. Ing. Alexander KIZEK manager · Construction, servicing and maintenance of fuel stations,
- fuel storehouses
- · Electrical equipment for fuel stations, repairs, servicing and assembly
- · Dealership activity in the field of civil engineering especially for fuel station construction



ARIES 2, s. r. o. Poštová 56 SK- 982 01 Tornala, SLOVAKIA phone: +421-47-5587 632 . fax: +421-47-5587 633 e-mail: aries2@aries2.sk, www.aries2.sk

- · Sheet metal and profile working, metal working made to order
- CNC laser cutting (4 kW) and CNC punching (500 kN)
- CNC plasma (30 mm) and flame (300 mm) cutting
- CNC bending ( 320 t 4m ) and roll-bending ( 1500/10mm )
- CNC turning and milling
- Welding of sheets and constructions from steel, aluminium and inox (TIG, MIG)
- Montage of electric and mechanical equipments
- · Cabling and production of control boards made to order
- · Powder and liquid painting

page: 47

Commercia EXPORT SLOVAKIA Directory



#### ELV PRODUKT, a.s. Nitrianska 3 SK- 903 12 Senec, SLOVAKIA

phone: +421-2-4020 2611 fax: +421-2-4020 2604 mobile: +421-907 741 906 e-mail: elv@elv.sk, www.elv.sk

Dipl. Ing. Ján Polerecký - Head of sales department

- lighting steel poles
- stadium poles
- tapered steel and concrete poles for power distribution
- · traction, telecommunication, signalization poles
- · poles for wind power stations



ENCO, spol. s r. o. Michalská 7 SK- 811 01 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-5443 5144 . fax: +421-2-5443 4768 e-mail: enco@enco.sk, www.enco.sk

Dipl. Ing. Jozef MEDVEĎ - director

- Sheet metal processing
- Large pressing tools production for automotive industry • Products of medical technology





2

#### ENGINEERING SECTOR STROJÁRSKY SEKTOR





#### ENGINEERING SECTOR STROJÁRSKY SEKTOR

SLOVAKIA

STREET, STR

BRANO SLOVAKIA s.r.o.

tel./fax: 02/44 88 33 84, tel.: 02/44 88 33 62

œ

Charles and the second se

Ì

THE REPORT OF CONTRACTOR OF CO

Û

Ó

Rybničná ul. 40/a, 831 07 Bratislava

e-mail: brano@branoslovakia.sk

member of BRANO GROUP

e offered for sale/

equipment **BRANO** 

door-closer BRANO

hand-hoist

• hydraulic

THE PARTY

Producer:

Czech Republic

electric chain

hoist LIFTKET

BRANO a.s., Opavská 1000,

747 41 Hradec nad Moravicí

www.branoslovakia.sk



# sample

**SAMPLE Bratislava, s. r. o.** Drobného 27

SK- 841 01 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-6541 2936 fax: +421-2-6541 2934 e-mail: sample@sample.sk, www.sample.sk

Dipl. Ing. Vlastimil DŽUNKO

Purchasing and sale of chemical products Consulting activities in field of chemical products Aplication service of technological equipment for treatment of water



#### Slovenské elektrárne, a.s. Hraničná 12

Hraničná 12 SK- 827 36 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-58661111 fax: +421-2-53417525, 53417533 e-mail: info@hq.seas.sk, website: www.seas.sk

- Power and heat generation and sale.
- Supplier of ancillary services to the power grid.
- Innovative energy and environmental technologies' development and implementation.

page: 51



#### ZSNP, a.s., division Finalcast Priemyslená 12 SK- 965 63 Žiar nad Hronom, SLOVAKIA phone: +421-45-6012 516 fax: +421-45-6012 523 e-mail: finalcast@zsnp.sk. www.finalcast.sk

#### More than 40 years of knowledge and experience

- production of aluminium castings
- gravity die castings
- low pressure die castings

page: 52







Poštová 56, 982 01 Tornaľa, SLOVAKIA 1 hour drive-way from Košice

tel.: +421 47 558 76 32 fax: +421 47 558 76 33

e-mail: aries2@aries2.sk

## Year of foundation: 2000

## Member of ARIES Group:

ARIES INFORMATIQUE INDUSTRIELLE (France – Villejuif) GURET Metallurgie (France – Lyon) N3D (France – Villejuif)

## **Main activities:**

## Sheet Metal and Profile Working:

- CNC Laser: 4000 W and 3000 W, CNC plasma (30 mm) and flame (300 mm) cutting
- CNC Punching: 200 kN and 500 kN
- CNC Bending: 320T, 220T, 135T, 80T, Length up to 4 m
- CNC Turning (4 axes, 1000×610×610 mm movement, 10.000 RPM)
- CNC Milling (Lathe, D200/Lenght 300 mm, Roundbar D60)
- Roll-bending: 1500/10 mm
- Welding: TIG, MIG (steel, inox, aluminium) 50 welders
- Drilling: up to 300 mm
- 3D Control
- Assembly of Mechanical and Electronical Equipments
- Cabling and Production of Control Boards
- · Powder and liquid Painting and Surface Treatment

ISO 9001:2001 ISO 14001: 2005

## Our main customers are manufacturers of:

## Metal Forming and Metal Working Machines:

- Equipments of CNC bending, folding and punching machines,
- Command numerical control

## Garage Equipments:

• 2 and 4 post lifts, scissors lifts

## Industrial Electronics:

· Electric wiring and electronic boards

## Environmental Equipments:

Vertical press

## Handling:

· Forks for carriage lifts

## Furniture and Food Industry:

- · Promotion and informatical tables
- Benches, cooling boxes, office equipments







2



# **3500 Series** Machinery Protection System

Bently Nevada<sup>™</sup> Asset Condition Monitoring



## **GE Energy - Optimization and Control**

offer complex solution for Monitoring and Control your machinery and asset. Bently Nevada is known as global leading company offering information and services about mechanical and thermodynamic condition of your machinery and asset. We are serving the largest installed base on continuous monitoring systems of critical machines. Our solution is essential part of your effective strategy of Plant Asset Management.

> GE Energy - Optimization and Control (Bently Nevada Slovakia, s. r. o.) Polianky 17, 844 31 Bratislava tel.: +421-2-64 28 78 41 fax: +421-2-64 46 12 22 e-mail: jozef.toth@ge.com www.ge-energy.com/oc



#### ENGINEERING SECTOR STROJÁRSKY SEKTOR



- underground lignite and coal mining
- mining engineering
- geological prospecting
- mining surveying
- mining designing
- mining machinery production
- mining powered supports BMV – 1Mi, BMV – 10 P etc.
- chain conveyors
- hydraulic rollers, hoses and hydraulic equipment



HORNONITRIANSKE BANE PRIEVIDZA, a.s. Matice slovenskej 10 SK - 971 01 Prievidza, SLOVAKIA tel.: +421 - 46 - 542 38 07 fax: +421 - 46 - 542 27 64 e-mail: bane@hbp.sk website: www.hbp.sk

#### HORNONITRIANSKE BANE PRIEVIDZA, a.s.

Hornonitrianske Bane Prievidza, a.s., is the largest company in the Slovak Republic dedicated to the extraction of brown (lignite) coal, the sole primary domestic energy source. The Company occupies a significant position within its industry and in terms of the nation's, county's and region's economy. It holds top place among mining companies in Slovakia. Brown coal is mined underground at three locations: Cigel'; Handlová and Nováky. Annual production amounts to 2.2 million metric tons. The Company has two branches - Banská mechanizácia a elektrifikácia (Mine Mechanization and Electrification) in Nováky and Hlavná banská záchranná stanica (Main Mine Rescue Station) in Prievidza, both firms covering specific activities.

The Company's machines are managed by **Banská mechanizácia a elektrifikácia Nováky.** The branch's main job is to produce and repair technical equipment for the mines. The branch has established itself over the long term in mining technology, both inside and outside the Slovak Republic, and won recognition in the Czech and Polish markets. The branch's most significant commercial engagements include the production of 44 pieces of BMV-1MiT reinforcement for a Turkish mining company. HBP has thoroughly reviewed the branch's manufacturing and technical potential. Hlavná banská záchranná stanica Prievidza performs rescue service in mines and manages the branch's mine rescue unit, covering rescue activities that operate throughout all of Slovakia. The branch's staff works to save people's lives and property in industrial accidents, negotiating themselves through them and providing first aid.

The company has been expanding in the area of abroad mining activities, road transportation and in providing accommodation and meals, rest and recreational services at its own recreational facilities: the Hotel Repiská in Demänovská dolina and the Hotel Barbora in Vyšná Boci as well as at the Púšť recreation center in Prievidza and the Horec Pension in the Remäta recreational area, while also orienting itself toward new projects that are determining the Company's further direction. The chief objective is to maintain the position of Hornonitrianske bane Prievidza as a solid and solvent business partner.



Commercial EXPORT SLOVAKIA HORNONITRIANSKE BANE PRIEVIDZA, a.s. 2

#### ENGINEERING SECTOR STROJÁRSKY SEKTOR



The company **MicroStep**, **s.r.o.** was established in 1991 by members of the *Department of Control and Automation, Faculty of Electrical Engineering and Information Technology, Slovak University of Technology* in Bratislava. It is the mother company of MicroStep Group<sup>®</sup> – a group of companies focused on development, production and sales of CNC cutting machines and supply of control systems and software products to power industry, rubber industry, automobile industry and mechanical engineering. MicroStep Group<sup>®</sup> employs over 500 people and achieved a consolidated turnover of over 30 million Euro in 2008.

In the area of mechanical engineering, MicroStep, s.r.o. is an OEM of machines for cutting of materials based on energy-beam technologies: laser, plasma, oxyfuel, waterjet and high speed spindles. Through a network of 4 daughter companies and 35 authorized representatives the company delivers CNC cutting machines to 50 countries worldwide, whereby over 90% of production is for export outside of Slovakia.

MicroStep CNC cutting machines are equipped with technological equipment of leading world manufacturers – Hypertherm and Kjellberg plasma sources, Rofin and PRC laser sources, KMT and Böhler waterjet systems, Donaldson, Kemper and TEKA filter units etc. All of MicroStep machines have possibility of custom configuration – customer can choose the size of working area, number and type of cutting heads, type of plasma or laser source, filter unit, cutting table... As a manufacturer of not only machine mechanics, but also of control system and CAM software is MicroStep able to deliver special solutions and customer specific applications with combinations of several technologies on single machine. Most of standard sheet metal cutting facilities can be enhanced by pipe and profile cutting units in a shaft along the cutting table and by additional technological heads which allow e.g. bevel cutting up to 50° with plasma, waterjet and oxyfuel, drilling and tapping (with automatic tool exchange), marking of materials by ink, zinc powder, plasma arc or punch, automatic plate alignment by laser sensor with plate size detection feature or scanning of shape of template with CCD camera. Advanced control system with touch-screen user interface allows to prepare cutting programs simultaneously with cutting process, manage cutting plan in zones, remotely monitor and manage machine through web-based intranet applications, integrate machine into PPS and database systems and to provide remote diagnostics and maintenance via Internet.





2

# FOR ENERGY SECURITY OF SLOVAKIA WE ARE BUILDING MOCHOVCE 3&4

- Enel invests all resources of Slovenské elektrárne in Slovakia
- Safety of the project has been positively assessed by the European Commission
- All design improvements were approved by Slovak Nuclear Regulatory Authority
  - Slovenské elektrárne will deliver Environmental Impact Assessment
  - Environmental Impact Assessment has no impact on the pace of construction

50 years of experience of Slovenské elektrárne in the nuclear power industry
85 % of electricity is emission-free thanks to nuclear and hydro power industry
22 % of electricity consumption in Slovakia to be covered by the two new reactors
3,500 jobs during the activity peak at the construction site
70 % of the adult population supports Mochovce completion



≫ Enel

# FINALCAST

Aluminium Castings

## Viac ako 40 rokov znalostí a skúseností

- výroba hliníkových odliatkov
- gravitačné hliníkové odliatky
- nízkotlakové hliníkové odliatky

# More than 40 years of knowledge and experience

- production of aluminium castings
- gravity die castings
- low pressure die castings



# FINALCAST

## Aluminium Castings

History of aluminium castings production dates back to 5 April 1967, when the first casting was produced at ZSNP, a.s. – division Finalcast.

Nowadays, the following two casting technologies are in operation at Finalcast: the gravity die casting and the low pressure die casting.

## **GRAVITY DIE CASTING**

The main advantage of gravity die casting technology is its flexibility enabling the production of aluminium castings of great complexity. This feature is particularly valuable and advantageous when castings of specific shape and dimensions are desired. Inner casting shaping is carried out using sand cores: CT, CB and CRONING production methods are used for sand cores production.

## LOW PRESSURE DIE CASTING

Low pressure die casting technology is suitable for the production of large-sized castings, meeting both demanding requirements and specifications concerning dimensions and weight, as well as oil- and water-proof characteristics. Using the technology aluminium alloys castings up to 1.2 m in diameter and up to 35 kg in weight can be produced.

## FINISHING OPERATIONS

Better mechanical, structural and surface-quality properties are ensured by the following finishing, or "after-production" operations:

- shot blasting with CrNi40, Cr40, GRANOX40,
- · tumbling vibratory deburring/cleaning of castings,
- impregnation,
- heat treatment,
- milling and turning using CNC equipment,
- castings degreasing.

## HEAT TREATMENT

Finalcast offers apart from production of aluminium castings also heat treatment services for aluminium alloys castings with annual capacity 3 000 – 5000 MT.

The heat treatment process is certified according to ISO 9001:2000, OHSAS 18001:1999 and ISO 14001:1998.

page: 46



ZSNP, a.s., division Finalcast, Priemyslená 12, SK- 965 63 Žiar nad Hronom, SLOVAKIA tel.: +421-45-6012 516, fax: +421-45-6012 523, e-mail: finalcast@zsnp.sk, www.finalcast.sk



#### 3. Others Industrial Sectors

Electrotechnics, Electronics	page
CASCAYA IMEX, s. r. o., Bratislava	53
REMIA, s.r.o., Košice	102
Building Sector	page
DOPRASTAV, a. s., Závod 12 – OK, Bratislava	53
Chemical, Rubber and Plastics Industry	
KOVOTVAR, výrobné družstvo, Kúty	53, 57
MBT akciová spoločnosť, Púchov	53
SLOVNAFT VÚRUP, a.s., Bratislava	54
Wraps and Packaging	
MIRO - Milan Sklenář, Lipová	102
PATROPLAST, spol. s r.o., Nemčice	54
Paper and Cellulose	
NOTES, a. s., Betliar	54
Textile and Clothing Industry	
ALDAMY Prešov, spol. s r.o., Prešov	102
AM MOLET s. r. o., Bratislava	53
JEANE MODE, Bratislava	103
P.A.K. Hlohovec, Hlohovec	54
PAUMA spol. s r.o., Hlohovec	103
Wood and Furniture Industry	
BUČINA DDD spol. s r.o., Zvolen	53, 54
WEMAL Int., s.r.o., Bratislava	54
Pharmaceutics	
BIONT, a.s., Bratislava	53, 56
VALOVIČ s.r.o., Bratislava	54, 55

#### SK- 960 96 Zvolen, SLOVAKIA phone: +421-45-5301 981 bučina ddd life fax: +421-45-5301 985 e-mail: bucina-ddd@bucina-ddd.sk, www.bucina-ddd.sk Raw chipboard • MDF boards Melamine Faced chipboard • HDF boards Solid wood panels Finger Jointed OSB boards Impregnated foils Worktops page: 54 CASCAYA IMEX, s. r. o. Dunaiská 35 SK- 811 08 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-5292 6956, 5296 6486 . fax: +421-2-5292 6959 e-mail: cascaya@cascaya.sk LETAŠI Dušan - feasor LETAŠIOVÁ Iveta LETAŠI Miroslav - feasor • manufacturing, repair and maintenance of electrical installations · production of sound, video and audiovisual records and their sale · advertising and promotion activities economic advisory DOPRASTAV, a. s. Dowastar, a. s. Závod 12 – OK Mlynské nivy 70, 826 38 Bratislava 29, SLOVAKIA phone: +421-2-5341 3148, 5827 0186 člen DDM Group mobile: +421-915 842 789 fax: +421-2-5827 0216 e-mail: ocelove.konstrukcie@doprastav.sk www.doprastav.sk Dipl. Ing František KOLOČÁNY - director of plant Dipl. Ing. Milan SLOVÍK - business director Makes and sells • Pot bearings and reinforced elastomeric bearings are determined for placement of bearing construction of bridges and industrial buildings • Bridge expansion joints 3 W can be used for all types of bridges KOVOTVAR, výrobné družstvo Železničiarska 830, SK- 908 01 Kúty, SLOVAKIA phone: + 421-34-6999 501 fax: + 421-34-6999 565 e-mail: sekretariat@kovotvarvd.sk www.kovotvarvd.sk, www.kovotvar.eu Ing. Peter ANTÁLEK – Vice-Chair of the Cooperative Ing. Igor GAZÁREK – Chairman of the Cooperative galvanized and powder coated metal products for garden, household and decoration: watering cans, buckets, vases, planters, containers, flowerpots, wire products, etc, galvanized anchor pins suitable for fence buildings and other simple constructions, galvanized catch pits for underground constructions, galvanized products for the sow breeders (pen equipment) in agriculture, hot dip galvanizing, powder coating, welding, pressing, cutting of sheet, bending, CNC machining and other services in machining page: 57

BUČINA DDD spol. s r.o. Lučenecká cesta 1335/21



## AM MOLET s. r. o.

Špitálska 9 SK- 811 07 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-5293 2163 mobile: +421-915 701 707 fax: +421-2-5263 4491 mobile: +421-903 408 279 e-mail: ammolet@ammolet.eu, www.ammolet.eu

- sale of women's and men's clothes and textile
- clothes alteration
- · tailored clothes
- cash-on-delivery services

BIƏNT

BIONT, a.s. Karloveská 63 SK- 842 29 Bratislava 4, SLOVAKIA phone: +421-2-2067 0749 fax: +421-2-2067 0748 e-mail: biont@biont.sk, www.biont.sk

Assoc. Prof. Peter Kováč, PhD. - Director General

- production of radionuclides and radiopharmaceuticals
- nuclear medicine diagnostics
- · research in radiochemistry, physics, biology and medicine



MBT akciová spoločnosť Moyzesova 1744 SK- 020 01 Púchov phone: +421-42-46 524 12, -17 fax: +421-42-46 524 19, -20 e-mail: obchod@mbt.sk, mbt@mbt.sk

- sale of conveyor belts used in metallurgy, mining and civil engineering
- sale of tools and materials for repair of conveyor belting
- sale of spare parts and accessiores for belt conveyors
- export of passenger and truck tyres

page: 56

**(R)** 





**BUČINA DDD spol. s r.o.** Lučenecká cesta 1335/21 960 96 Zvolen Tel.: +421 45 5301 981 Fax: +421 45 5301 985 E-mail: bucina-ddd@bucina-ddd.sk Web: http://www.bucina-ddd.sk



OSB boards

3



TRADITION, QUALITY AND EFFECTS TESTED · E-SHOP OR SELECTED PHARMACIES IN SLOVAKIA VALOVIČ, s.r.o., Remeselnícka 11, 831 06 Bratislava, SLOVAKIA • E-mail: valovicsro@valovicsro.sk • www.valovicsro.sk





3



The state owned Joint Stock company BIONT, a.s. has been established since January 21st 2005, according to the Slovak Government's resolutions Nr.1003/2004 and Nr.1195/2004 from October 2004 and November 2004 respectively

BIONT was grounded with the aim to establish a multi-purpose centre and production facility ensuring:

- production of radionuclides and radiopharmaceuticals,
- radiopharmaceuticals application in nuclear medicine diagnostics,

the basic and applied research in radiochemistry, physics, biology and medicine.

During the years 1994-2004 the International Atomic Energy Agency provided, within the frame of technical co-operation program SLR/2/002, and except the basic laboratory and production equipment and expertise, the most valuable help in the implantation of necessary knowledge. There was lack of experience in the field of radionuclide and radiopharmaceuticals production, and Slovak scientists were getting necessary know-how and experience of best practice at European cyclotron facilities (Berlin, Bologna, Copenhagen, Darmstadt, Debrecen, Dresden, Geneva, Gröningen, Helsinki, Jülich, Jyväskilä, Karlsruhe, Louvain-la-Neuve, Manchester, Prague, Turku and Uppsala).

Thanks to these preparations, the period from the technical accomplishing of technology till its performance, operational qualification and licensing was squeezed to less than one year.

At present, in the BIONT's main building the essential company laboratories and departments are located, as the

- department of radiopharmaceuticals production and quality control,
- nuclear medicine PET centre, medical radionuclides and radiopharmaceuticals research and development unit.
- department of nanotechnologies.
- The technology for radionuclides production involves:
- [<sup>18</sup>F]FDG (routine production by TRACERlab MX<sub>FDG</sub> module, 50-80 GBq per run),
- [<sup>18</sup>F]DOPA pilot synthesis,

3

[<sup>11</sup>C]CH<sub>3</sub>I / [<sup>11</sup>C]raclopride / [<sup>11</sup>C]methionine – pilot synthesis,

and also targetry for [ $^{15}O$ ]O<sub>2</sub> and [ $^{13}N$ ]NH<sub>3</sub> production is available. A solid target COSTIS and a TERIMO separation module are qualified for production of the positron emitting radionuclides complemental to SPECT radionuclides, e.g.  $^{124}$ I - a new IAEA TC project SLR/4/010 launched in 2005.

The production of [<sup>18</sup>F]FDG radiopharmaceutical for cancer diagnostics was launched com-mercially since February 2006. To the end of August 2007, production units ensured 800 commercial deliveries of [18F]FDG at average activity 4.3 GBq at customer reference time.

All production laboratories were built to fulfil the current European Union Good Manufacturing Practice (GMP) guidelines for human drug production, regulations for radiation safety, health care, and environmental protection:

- Slovak Republic Radiation Protection Act 470/2000.
- Slovak Republic Health Care Acts 272/1994 and 576/2004. Slovak Republic Drug Control Acts 140/1998 and 663/2004.
- EC Directives 99/11, 99/12, 2001/83, 2003/94, and 2004/27.
- ICH Q7A Guidance for Good Manufacturing Practice GAMP4 Guide for Validation of Automated Systems, ISPE 2000.

As an umbrella for all these regulations, a quality management system according to ISO 9001:2000 has been created since. In August 2007, the Lloyd's Register Quality Assurance (Lloyd's Register EMEA, Prague Office) approved it as applicable to the design, development and production of medical radionuclides and radiopharmaceuticals.

Nuclear medicine department – PET Centre is equipped with a PET/CT camera "Discovery LS", and a "Millennium Hawk Eye" SPECT/CT coincidence camera. The company owns also the PET tomograph operated at the St. Elisabeth Institute of Oncology Ltd. (Bratislava) and another SPECT/CT coincidence camera the Central Military Hospital (Ružomberok, North Slovakia) respectively. For the pre-clinical studies a laboratory equipped with a microPET for small labo ratory animals has been created in cooperation with the Institute of Experimental Endocrinology of the Slovak Academy of Sciences (Bratislava).

Department of nanotechnologies comprises several laboratories equipped as follows: Electron cyclotron resonance (ECR) heavy ion source DECRIS-2M with ion beam transport system and scanning to 120x120 mm<sup>2</sup> area

- UHV target chamber, with a rotary sample holder and variable sample temperature from - 196°C to +1100°C, in-situ sputter-cleaning of the sample surface, and in-situ thin films deposition
- Spectrometer of Auger electrons with 20  $\mu$ m electron beam. The absolute sensitivity 10<sup>-14</sup> g, relative sensitivity 10<sup>-3</sup> %.
- Scanning probe microscope (SPM) Solver P47 for high-resolution surface studies, modes: scanning tunnelling microscopy, scanning tunnelling spectroscopy, atomic force microscopy, phase imaging, magnetic force microscopy, electrostatic force microscopy, scanning
- capacitance microscopy, and nano-lithography). Mask Lifetime Test-bench (MLT) adapted for development of ion sources and testing of the ion beam induced erosion. It comprises:
- Ion injector system with exchangeable ion sources (duoplasmatron, RF, PIG, multicusp) - Target chamber with 4 motion precise goniometer and beam characterization system
- The company research projects and cooperation with other institutions include
- Production of positron emitting radionuclides complementary to SPECT radionuclides, IAEA SR TC project SLR/4/010.
- Charged Particles Nanotech (CHARPAN) EU 6FW IP.
- Multifunctional Oxide Layers Slovak Grant Agency for R&D.
- Development of new superhard materials based on carbon and nitride layers with emphasis on diamond and cubic boron-nitride - Slovak Grant Agency for R&D.
- Nanostructures for cryoelectronics, sensorics and metrology Ministry of Education Applied Research project.



BIONT, a.s., Karloveská 63, 842 29 Bratislava, SLOVAKIA tel.: +421-2-2067 0749, fax: +421-2-2067 0748 e-mail: biont@biont.sk; web: www.biont.sk

page: 53





KOVOTVAR the Cooperative society was established in 1953.Over the years it has reached major success in the field of production of metal products, especially processing of steel sheets, hot dip galvanizing and machining.

- galvanized and powder coated metal products for garden, household and decoration: watering cans, buckets, vases, planters, containers, flowerpots, wire products, etc,
- galvanized anchor pins suitable for fence buildings and other simple constructions,
- galvanized catch pits for underground constructions,
- galvanized products for the sow breeders (pen equipment) in agriculture,
- hot dip galvanizing, powder coating, welding, pressing, cutting of sheet, bending, CNC machining and other services in machining.

## **KOVOTVAR – the Producer's Cooperative**

KOVOTVAR – the Producer's Cooperative has been working for a half of century (the company was established in 1953). Over the years it has reached major success in the field of production of metal products and related cooperation. Today, KOVOTVAR is a producer of the goods that are successfully sold on the domestic as well as on the foreign markets. Its production covers 20 % of the domestic consumption and nearly 80% of the annual production is exported almost all over the world: EU countries, Norway, Switzerland, the Czech Republic, Poland, the USA, Canada and Japan.

We have two works, about 300 employees. Annual turnover of KOVOTVAR is 14,5 mil.  $\in$ . The production program consists of the following lines:

- galvanized catch pits complying with the DIN Norms
- galvanized anchor pins suitable for fence building and other simple constructions
- wide range of galvanized and coloured metal goods for garden, household and decoration (e.g. buckets, watering cans, pots, vases, planters, containers in many sizes and shades etc.)
- galvanized products for the sow breeders (pen equipment)

All our products are made of solid steel, tubes or wire and then hot galvanized (hot-dipped) and/or powder coated. Our consumption of steel sheet is ca. 4000 t per year.

#### Furthermore, we offer production cooperation in areas:

- 1) Pressing eccentric presses 25t, 40t, 63t, 100t and 160t crank press 250t
  - hydraulic presses 100t, 160t and 250t
  - press brake 15t and 50t and new CNC press-brake (120 t)
- 2) Material indexing: table shears up to thickness max. 6mm
- 3) Welding: spot welders and seam welders up to 4mm + 2 welding
- robots ROMAT 310 and ROMAT 76 (Cloos)

- 4) Bending: automatic bending machines for tubes, INTELLIBEND 60 CNC – Hydraulic bending machine of tubes
- 5) CNC press-brake
- 6) CNC cutting press TRAUMATIC 2000R (Trumph) with the layout  $1270\,x\,1270\,mm$
- 7) Drilling, turning, etc.

### As a surface finish we offer:

1) Hot galvanizing in the furnace of size 1,2x1,2x7m where the parts of weight up to max. 32t can be galvanized. Our service complies with all criterions set by the standard EN ISO 1461. Our annual consumption of Zinc is approx. 1600t.

2) Powder coating – 3 spraying cabins with dimensions 119x170x86 cm. The coatings are dermatologicly tested and clean.

We are holder of certificate for norm ISO 9001:2000 from 28. Jun 2006. For further information about our company or potential cooperation please consult our web-site (**www.kovotvar.eu**) or contact us directly:



KOVOTVAR výrobné družstvo Železničiarska 830, 908 01 Kúty, Slovakia Tel.: + 421 34 6999 501, -519, -521 Fax: + 421 34 6999 564, - 565 E-mail: marketing@kovotvarvd.sk www.kovotvar.eu





## SERVICES **SLUŽBY**

#### 4. Services

Transport and Logistics	page
cargo-partner SR, s r. o., Bratislava	58
GaranTrans, spol. s r.o., Bratislava	58
ING. ĽUDOVÍT BOLEDOVIČ SOS. Nitra	59, 62
INTERSPED CERNA, Bratislava	103
MJ SPED spol.s.r.o, Viničné	103
RMD - car, Ltd., Bratislava	59
ŠPEDSERVIS, spol. s r.o., Bratislava	60
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. – ZSSK CARGO, Bratislava	60, 63
Financial and Economic Services	00,05
CASCAYA SLOVAKIA, s. r. o., Bratislava	58
SAHESA, s. r. o., Bratislava	59
Marketing and Media	
Sinex - advertising agency, Senec	59, 61
Printing Trade and Digital Printing	
Slovenská Grafia a.s., Bratislava	59
Translations and Interpreting	
AGENTÚRA REKAL s.r.o., Bratislava	58
ASPENA s.r.o., Bratislava	58, 61
DANIELA VERONIKA LEPIS, Košice	104
Dr. Iveta PLEŠKOVÁ, PhD IVEXIM, Bratislava	104
IDA SALINIOVÁ - translations, Bratislava	104
LEXIKA s.r.o., Bratislava	59, 60
PT Servis, spol. s r. o., Bratislava	59
SIMULTA s.r.o., Bratislava	59, 60
Stilus, s.r.o., Bratislava	60
Fairs and Exhibitions	page
Agrokomplex - Výstavníctvo Nitra, štátny podnik, Nitra	58, 64
EXPO CENTER a.s., Trenčín	58, 65
SPIŠ - VIEW - TRADING, spol. s r. o., Spišská Nová Ves	59, 66
Publishing Houses	
Slovart - Print, Ltd., Bratislava	59

ASPENA TRANSLATION AND INTERPRETING

#### ASPENA s.r.o. Trnavská cesta 5, SK- 831 04 Bratislava phone: +421-2-5564 0781 fax: +421-2-5557 3724 mobile: +421-903 757 244, 908 757 241

e-mail: bratislava@aspena.sk, www.aspena.sk

• high quality of translation, localization and interpreting services

- comprehensive service
- operational setup of implementation team
- · individual and direct approach
- discount code: CED2009
  - cargo-partner

#### cargo-partner SR, s r. o. Kopčianska 92 SK- 852 03 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-68 242 300, 68 242 303 . fax: +421-2-68 242 222 e-mail: bts@cargo-partner.com, www.cargo-partner.com

page: 61

#### Your # 1 in Air Cargo, Sea Cargo, **Road transport services and Warehousing**

CASCAYA SLOVAKIA

#### CASCAYA SLOVAKIA, s. r. o. Dunajská 35

SK- 811 08 Bratislava. SLOVAKIA phone: +421-2-5292 6956, 5292 6959 . fax: +421-2-5292 6959 e-mail: cascava@cascava.sk

lveta LETAŠIOVÁ - director Mgr. Karol RAJNOHA - attorney

- · Economic, financial and organizational consultancy
- Audit
- · Financial analysis and business projects



#### AGENTÚRA REKAL s.r.o.

Záhradnícka 46 SK- 821 08 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-55645704, - 05, - 06 fax: +421-2-5556 4682 mobile: +421-905 611 964 e-mail: rekal@nextra.sk, www.rekal.sk

Translating and interpreting, guide services in 39 languages

## EXPO CENTER

EXPO CENTER a.s. Pod Sokolicami 43 911 01 Trenčín, SLOVAKIA phone: +421-32-7435 600 fax: +421-32-7435 600 e-mail: expocenter@expocenter.sk, www.expocenter.sk

- · Organisation of international fairs and exhibitions
- · Ensuring participation of companies in fairs and exhibitions
- · Exhibition stand design and realisation
- · Space lease of in the exhibition area
- · Advertisement and promotion



#### Agrokomplex - Výstavníctvo Nitra, štátny podnik

Výstavná 4 SK- 949 01 Nitra, SLOVAKIA phone: +421-37-6572 111 . fax: +421-37-7335 859 e-mail: agrokomplex@agrokomplex.sk, www.agrokomplex.sk

Organizer of international fairs and exhibitions in Slovakia with 35 year's tradition with own exhibition area (45 000 sgm in halls and over 50 000 sgm on the open-air), provider of full exhibition services: Ehibition stand design and stand building, rental of furniture and carpets for exhibition stands, rental of kitchen equipment, forwarding services in the ehibition area, storage services for exhibitors, cleaning of expositions, water and electricity installations, tel., fax, internet, artificial flowers rental, information and bank services, catering. Slovak agricultural museum in the exhibition area.

page: 64



GaranTrans, spol. s r.o. Prístavná 10 SK- 821 09 Bratislava, SLOVAKIA phone/fax: +421-2-5363 2661-2 . e-mail: garantrans@garantrans.sk, www.garantrans.sk

page: 65

GaranTrans, spol. s r.o. je zasielateľská firma, ktorá sa špecializuje na cestné a kombinované prepravy nadrozmerných a nadmerných nákladov. Zabezpečujeme a organizujeme prepravy v rámci celej Európy po ceste a vode.

#### Zákazníkom ponúkame komplexné služby v nasledovných oblastiach:

- nadrozmerné a nadmerné prepravy
- povolenia pre nadrozmerné a nadmerné prepravy
- · odborné doprovody nadrozmerných a nadmerných prepráv
- kamiónová doprava ekonomické služby



#### SERVICES SLUŽBY





## SERVICES SLUŽBY



**Stilus, s.r.o.** Grösslingová 71 SK- 811 09 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-5296 5016 -7 fax: +421-2-5296 5019

www.stilus.eu

ŠPEDSERVIS, spol. s r.o.

## Translations and Interpreting · 39 languages

- Express translations by 2, 8 and 24 hours
- Licensed translations within 2 hours in the case of English and German
- Document notarization Proofreading and transcription of texts
- Interpreting escort, consecutive and simultaneous

Bratislava - Trenčín - Žilina

stilus@stilus.sk



Pri Suchom mlyne 21 SK- 811 04 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-5920 7011 fax: +421-2-5920 7021, mobile: +421-903 792 277 e-mail: spedservis@spedservis.sk, www.spedservis.sk

Dipl. Ing. Miroslav MARČÍK

- · road, railway, sea and multimodal transport
- international and local forwarding
- other transport-related services
- consulting
- ALFF SR FIATA member



Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. (Slovak Rail Freight Operator) Drieňová 24 SK- 820 09 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-55-2295 513 fax: +421-55-6233 126 e-mail: infoservis@zscargo.sk, www.zscargo.sk

- Transportation of wagon consignments
- · Rolling stock maintenance and repairs
- Intermodal transport
- Siding services

page: 63



**Dynamic market** 

60

champion since 1992

# Translations and interpreting

- conference, consecutive, simultaneous, and informative interpretation
- translations from/into all languages
- notarised translations
- computer-aided translation SDL, Trados, WordFast, MemoQ, Transit, DejaVu
- all popular file formats, including DTP
- language consultancy services
- SAPT, ELIA memberships
- member of international consortia Eulogia, Eupharia

Fraňa Kráľa 12, 811 05 Bratislava, Slovak Republic

tel.: + 421 905 755 455, + 421 905 600 501, + 421-2-5249 8033 / 8, fax: + 421-2-5262 2852, <u>www.simulta.sk</u>, <u>simulta@simulta.sk</u>



## our clients achieve.

## and you?







# ASPENA

TRANSLATION AND INTER

**ASPENA** Trnavská cesta 5 **BRATISLAVA** Tel.: +421 2 5564 0781 E-mail: bratislava@aspena.sk www.aspena.sk

ISO 9001:2000

Comprehensive service Operational setup of implementation team

High quality of translation,

Individual and direct approach

localization and interpreting services

EN 15038

## ...idea - creative layout - print ad panels



# Grafické štúdio

Grafické návrhy, výtvarné realizácie, design Návrhy propagačných materiálov, logotypov, design manuálov Návrhy a tvorba webových stránok

Grafické vypracovanie návrhu webovej prezentácie. Tvorba statických alebo dynamických stranok a aplikácií za podpory PHP a MySql databáz.



za použitia rozličných technológií tlače či už je to ofsetová tlač, sieťotlač, slepotlač alebo vodotlač kníh, katalógov, plagátov, letákov, výročných správ, brožúr, skladačiek... Príprava a dodávka potlače na rôzne druhy textilných a syntetických materiálov

tašky, obalové materiály, tričká, čiapky, vlajky.

#### Darčekové predmety

Síroká škála darčekových predmetov. Navrh, realizácia, úpravy podľa vašich požiadaviek. Potlač, nášivky, gravírovanie...





## Ing. BOLEDOVIČ Ľudovít - SOS Štefánikova 26, 949 01 NITRA

Tel.: 00421-37-651 40 40, 651 40 41 651 40 42, 651 40 43 Fax: 00421-37-651 40 44



SERVICES SLUŽBY

# www.sos-spedition-nitra.sk

## We provide international goods transportation in the whole of Europe:

weight from 100 kg to 24 tons

INTERNATIONALE

4

- volume from 1 m<sup>3</sup> to 120 m<sup>3</sup>
- express consignments up to 800 kg (up to 2.5 m<sup>3</sup>)
- cooled consignments (fruits, vegetables, food)
- transportation of abnormal load full preparation
  - complex calculations haulage

We provide for insurance of goods with extra high value, and individual insurance of consignments as per client's needs.

We can work out an OPTIMUM TRANSPORATION PROCESS according to the client's requirements:

- time schedules of goods collection and delivery
- volume and weight parameters of the goods
- price calculation of goods transportation
- other expenditure items (toll fees, storage)

## We render consultation and advisory services in the field of international goods transport.





## ZSSK CARGO Slovak Rail Freight Operator

We offer more than a service, we offer future



- Transportation of wagon consignments
- Intermodal transport
- Siding services
- Automotive
- Services at the Eastern
- Slovak Transshipment yards
- Rolling stock maintenance and repairs
- Carriage and procurement services
- Services of safety advisor for transport of dangerous goods
- Information service
- Engine management services
- Rolling stock rental

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Drieňová 24, 820 09 Bratislava Slovak Republic tel.: +421 55 229 55 13 fax: +421 55 623 31 26 e-mail: infoservis@zscargo.sk www.zscargo.sk

## **ZSSK CARGO**

ZSSK CARGO

SERVICES

We offer more than a service, we offer future. Have you decided to transport consignments by railways? Do you hesitate which partner to choose? We present you advantages, which you get by co-operation with us.

#### Wide range of transport services

For more than 160 years we have been meeting our customers' transport requirements and following their needs. During this time we have gathered a lot of experience and knowledge, which are irretrievable. Due to that, nowadays you can be offered the widest palette of railway transport services.

#### High-quality ancillary and subsidiary services

Our primary target is satisfaction of our customers with offered services and products. That is the reason why we keep on working on extending the range and increasing the quality of ancillary services which are directly related to execution of conventional and intermodal traffic and improving their quality. We also provide information service, security advisor services and other carriage and acquisition services. Providing certified services of maintenance and repairs of tractive stock, passenger coaches and freight rolling stock for our customers and our own fleet represent another important support activity.

#### **Comprehensive transport**

If you need to transport any volume of goods of any commodity group by railway, we have means to satisfy your needs in respect of safety. We provide transport not only as block trains, but also as single wagon shipments. Thereunto we are the only company providing a certified product of logistic trains. All block trains being part of intermodal transport system are certified.

#### Network of business managers and business representatives covering all regions

The quality is a very important attribute of a service. But not the only one. A service must be available, as well. That is the reason why our company has built a broad network of business managers and representatives, who take care of you day by day and are ready to find the optimal solution for your transport.

#### Carriage capacity and needed structure of the rolling stock

In order to fulfil your transport requirements, we surely have the widest and richest rolling stock fleet. We guarantee a safe and reliable transportation of any commodity to any tariff point. Apart from this, we invest large funds in adapting structure of the rolling stock fleet to your needs, which are carefully monitored.

#### Dense network of tariff points for handing in the consignments for conveyance and their delivery, which covers nearly the whole area of the Slovak republic

We have built a large network of tariff points, in which our employees are ready to satisfy your needs. At more than 380 places all over Slovakia you can hand in your consignment for conveyance, you can be delivered your consignment, you can be professionally advised or eventually provided with further services related to transportation.

#### Favourable price conditions and price flexibility

We esteem our customers and provide them with price advantages agreed in Agreement on prices, as well as other privileges from transporting specified volume of goods agreed in contract.



## CALENDAR OF FAIRS AND EXHIBITIONS 2009



AQUA – THERM NITRA 2009 11th International Expert Trade Fair for Heating, Ventilation, Air-conditioning, Measurement, Regulation, Sanitary and Ecological Technology February 10 - 13

FURNITURE AND LIVING 2009 19th International Furniture and Household Accessories Fair On March 10, open for experts and journalists March 11 - 15



**HOMELIGHT** 2009 10th International Exhibition of Interior and Exterior Luminaries On March 10, open for experts and journalists March 11 - 15



**BYTEX 2009** 9th Exhibition of Decorative Textiles On March 10, open for experts and journalists March 11 - 15



FORUM OF DESIGN 2009 12th International Exhibition of Furniture Design On March 10, open for experts and journalists March 11 - 15



**DOG SHOW** 2009 13th Dog Show NitraCanis CAC – SR phone: 00421 37 773 49 67, nitracanis@nitracanis.sk, www.nitracanis.sk March 28 - 29



**GARDENIA** 2009 13th International Sale Exhibition for Gardening, Hobby-gardeners, Bonsai and Flower Friends April 16 - 19

**BONSAI SLOVAKIA** 2009 12th International Exhibition of Bonsai and Suiseki bonsai@e-bonsai.sk April 16 - 19



**DOMEXPO** 2009 Build your house phone: 00421 2 53 41 35 68, info@lce.sk, www.domexpo.sk



**YOUNG CREATOR 2009** 17th Exhibition of Products Made by Students of the Training Colleges April 16 - 18

V-V-I 2009 Fair of Science, Research, Development, Education, Innovations, Teaching-aids and Didactic Technology April 16 - 18



EW EURO

**INTERNATIONAL ENGINEERING FAIR 2009** 16th International Engineering Fair of Machinery, Tools, Equipment and Technologies May 19 - 22





STAVMECH 2009 8th International Exhibition of Building Mechanization May 19 - 22



CHEMPLAST

CAST-EX

**CHEMPLAST** 2009 13th International Exhibition of Plastics and Chemistry for Engineering May 19 - 22



**EMA** 2009 9th International Exhibition of Electric Technique, Measuring, Automation and Controlling May 19 - 22



June 6 - 7 **AGROKOMPLEX** 2009 36th International Agricultural and Food Fair August 20 - 23

phone: 00421 37 733 63 68, www.nitradogs.sk

**BIO – AGROKOMPLEX 2009** 3rd Exhibition of Bio-food

and Processing Technologies

August 20 - 23

26th International Exhibition of Dogs of All Races - FCI

**DOG SHOW** 2009



**COOPEXPO** 2009 16th International Contracting and Sale Exhibition for Cooperatives (for cooperative businesses) August 20 - 23



**TRADING MARKETS 2009** 12th Contracting and Sale Exhibition of Small and Middle Businessmen August 20 - 23

**REGIONS OF SLOVAKIA 2009** 7th Rural Tourism Exhibition August 20 - 23

**RENEWABLE ENERGY** SOURCES 2009 August 20 - 23



HORSES AND PEOPLE 2009 8th International Contract-sales Exhibition

**AUTOSALON NITRA 2009** 17th International Exhibition for Passenger and Commercial Vehicles and Accessories On October 1, open for experts and journalists October 2 - 6

**CERTAS NITRA 2009** Central Europe Road Transport, Accessories and Services On October 1, open for experts and journalists October 2 - 6

**WOOD** 2009 4th Materials and Wood-Processing Technologies Exhibition October 27 - 30



**FOREST** 2009 12th International Forestry Exhibition October 27 - 30

**AGROSALON** 2009 2nd International Trade Fair for Agricultural Machinery October 27 - 30

**EUROPEAN EXHIBITION OF ANIMALS 2009** 26th European Exhibition of Poultry, Pigeons, Rabbits, Cavys, Birds and Canary Birds phone: 00421 2 55 57 11 56 November 20 - 22

INTERNATIONAL EXHIBITION OF CATS OF ALL RACES 2009 phone: 00421 905 29 22 80, snowblindness@stonline.sk November 28 - 29



**DOG SHOW** 2009 13th International Dog Show NitraCanis CAC – SR phone: 00421 37 773 49 67, nitracanis@nitracanis.sk, , www.nitracanis.sk December 5 - 6



CHANGES OF SCHEDULE RESERVED

AGROKOMPLEX - VÝSTAVNÍCTVO NITRA, štátny podnik

Výstavná 4, 949 01 Nitra, SLOVAK REPUBLIC phone: 00421 37 6572 111 e-mail: agrokomplex@agrokomplex.sk www.agrokomplex.sk





# **CALENDAR OF FAIRS AND EXHIBITIONS 2009**

EXPO CENTER a.s., Pod Sokolicami 43, 911 01 Trenčín, SR tel.: +421 - 32 - 743 56 00, e-mail: expocenter@expocenter.sk

www.expocenter.sk



## 24. - 25. 1. DOG SHOW

**BEEKEEPER** 

Exhibition

Organizer: The Slovak Cynology Union



## 12. - 14. 3. **BEAUTY FORUM SLOVAKIA** 17th International Cosmetics, Beauty & Hair - Style Fair

Záhradkár

1. - 4. 4. GARDENER 15th Garden Equipment Exhibition



13th Apicultural Equipment & Bee -Products Exhibition **HUNTING - FISHING** 





## **HEALTHY LIFE STYLE**

11th Health Programme, Relax & Sanity Fair

2nd Hunting & Fishing Accessories



## 3. - 4. 4. GOLF

5th Golf Equipment & Accessories Exhibition



## 29. - 30. 4. **MEDIPHARM**

5th International Medical & Pharmaceutical Exhibition



## 14. - 16. 5. **FIRECO**

9th International Firefighting Appliances, **Rescue Equipment & Security Systems** Exhibition



## 14. - 15. 5. UNIPROTECH

8th Protective Means, Health Protection Materials & Equipment Exhibition



KÔŇ

HORSE 6th International Horse Show

**AUTO - MOTO SHOW** 

28. - 30. 8.

Exhibition





**CHILDREN'S WORLD** 3rd Children's Fashion & Products Exhibition

6th Cars, Motorbikes & Motor - Accessories



8. - 10. 9. **BUILDING - HOUSE - FURNITURE** 10th Habitation Culture Fair



## 22. - 24. 9. AUUA

16th International Water Management, Hydropower Engineering, Environment Protection and Utility Equipment Exhibition



13. - 16. 10. **ELO SYS** 15th International Electrical Engineering, Electronics & Power Engineering Fair

12. - 13. 11. **JOB FORUM** International Job & Education Opportunities Fair

**TOP OF SLOVAKIA Unique Slovak Products & Technologies** Fair

**WASTECO** Waste Management Fair



3. - 4. 12. **VINUM LAUGARICIO** 5th International Wine. Drinking Water & Spirits Exhibition

**ANTIQUES & COLLECTOR'S ITEMS** EXCHANGE 31. 1. / 14. 2. / 28. 2. / 21. 3. / 18. 4. 23. 5. / 13. 6. / 4. 7. / 18. 7. / 15. 8.

31. 10. / 28. 11. / 12. 12.



# DESIGN GRAPHICS REALIZATION

standard and atypic Trade Fair expositions turn key projects deliveries in Slovakia and abroad

Think smart - pass





ur concerns

at our shoulders!

SPIŠ-VIEW-TRADING, spol. s r. o. Starosaská 15, 052 01 Spišská Nová Ves, Slovakia ( 0042105304424748 @ 04426364 🖳 svt@svt.sk 🖵 www.svt.sk



## 5. Tourism and Hotels

Hotels, Accommodation Facilities	
APOLLO HOTEL****, Bratislava	67
Aston Business Hotel, Bratislava	67
BOTEL GRACIA, Bratislava	67
CITY HOTEL BRATISLAVA, Bratislava	67, 71
HOTEL ANTARES****, Bratislava	68
HOTEL BLUE BRATISLAVA II - GARNI, Bratislava	68
HOTEL BLUE BRATISLAVA, Bratislava	68
HOTEL BONBÓN ****, Bratislava	67, 70
Hotel Carmin***, Pezinok	68, 70
HOTEL ESPRIT, Bratislava	68
Hotel International****, Veľká Lomnica	68
Hotel Magnólia****, Piešťany	68, 70
HOTEL MICHALSKÁ BRÁNA***, Bratislava	68
Hotel President ***, Bratislava	68
HOTEL REMY s.r.o., Bratislava	105
	68
CHEZ DAVID PENZION & JEWISH RESTAURANT BRATISLAVA s.r.o., Bratislava	68
KAŠTIEĽ MOJMÍROVCE s.r.o., Mojmírovce	69
P.M.T. WILISPORT s.r.o., Stupava	105
PANORAMA PENZIÓN, Bratislava	69
Park Inn Danube, Bratislava	69
Pension Löwe, Piešťany	69
PENZIÓN ROZÁLIA, Košice	105
QUIETTIME s.r.o., Kováčová	105
RANČ, s. r. o., Ružomberok - Černová	69
SKARITZ Hotel & Residence****, Bratislava	69
Turistická ubytovňa Košariská, Trstená	105
URPIN CITY RESIDENCE, Banská Bystrica	69
Villa Park, Bratislava	69
Spas	
VADAŠ s.r.o., Rekreačný komplex Vadaš Thermal, Štúrovo	69
Agrotourism	
RANČ, s. r. o., Ružomberok - Černová	69
Restaurants, Catering Establishments	
RANČ, s. r. o., Ružomberok - Černová	69
Travel Agencies	
PANORAMA TOUR s.r.o., Bratislava	69

#### APOLLO HOTEL\*\*\*\* (former Hotel Dukla) Dulovo nám. 1

5

SK- 821 08 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-5596 8933, 5596 8922 fax: +421-2-5596 9379 mobile: +421-903 231 893 e-mail: hotel@apollohotel.sk, www.apollohotel.sk

#### "Traditional quality in a new way'

- high-level quality service for years, it ranks among the strongest and best hotels on the four-star hotel market
- of the four-star hole infarket
  located in the newly created business centre in Bratislava, about 10 minutes away from the historical city centre
  easily accessible from all the major roads and transport connections
  standard and deluxe accommodation, both with many services provided free of charge accessible uplace accommodation, both with many services provided free of charge
- as an added value
- as an addet value new and modern congress center, professional catering and party service, luxury wellness center St.Hubert restaurant renowned for its modern gastronomy and special atmosphere, belongs into the best restaurants in Slovakia



#### Aston Business Hotel\*\*\* Baikalská 22

SK-821 09 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-5363 2038 . fax: +421-2-5341 4947 mobile: +421 915 955 944 e-mail: hotelaston@hotelaston.sk, www.hotelaston.sk

#### Aston Business Hotel - the right place for your business

- modernly designed business hotel strategically located near the city centre, airport, and business centres with all the features and amenities one would expect from a business hotel
- stylish restaurant, conference and meeting rooms, fitness centre, free wireless WiFi internet connection
- · 48 higher than standard spacious rooms equipped with adjustable air-conditioning and heating, minibar, direct dial phone, safe, LCD TV with DVD, CD and MP3 player



## **BOTEL GRACIA**

Rázusovo nábrežie SK-811.02 Bratislava SLOVAKIA phone: + 421-2-5443 2132 . fax: + 421-2-5443 2131 e-mail: hotel@botelgracia.sk. www.botelgracia.sk

#### BOTEL GRACIA is an atypical hotel facility in the centre of Bratislava

- · 20 double, 9 single rooms and 1 apartment
- every room has bathroom with shower and toillet, TV, minibar, phone · laundry service, internet, restaurant - 50 seats,
- terrace 100 seats, aperitiv bar
- apartment 2 bedrooms, 1 living room 100m<sup>2</sup>

#### **CITY HOTEL BRATISLAVA** Seberíniho 9

CityHotel Bratislava

SK- 821 03 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-20 606 100 fax: +421-2-20 606 120 e-mail: bratislava@cityhotels.sk www.cityhotels.sk/bratislava

- the largest conference hotel in Slovakian capital
- 270 business and standard rooms
- conference rooms with surface overlapping 1200 sqm
- · delicious meal in the unique ambience of Metropolitan Grill restaurant

page: 71



HOTEL BONBÓN \*\*\*\* BRATISLAVA - Petržalka - LÚKY Antolská 2, SK- 851 05 Bratislava phone: +421-2-6829 7999 . fax: +421-2-6829 7990 e-mail: bratislava@bonbon.sk, www.bonbon.sk

Mixture of marble, wood and ceramics forms pleasure of luxurious atmosphere you will be glad to visit again. In one place, you can find complete offers for accommodation and relaxation services, stylish restaurants and congress centre. Confortable accomodation, great catering and congress service and Bratislava's well known restaurant Csarda are here to fullfill your expectations.

page: 70





+

HOTEL

ANTARES

#### HOTEL ANTARES\*\*\*\* Šulekova 15/A

SLK-811 03 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-5464 8971 fax: +421-2-5464 8972 mobile: +421-910 785 020 e-mail: reservation@hotelantares.sk www.hotelantares.sk

 Hotel Antares is a brand-new hotel in the residential area, close to the Bratislava castle.
 The hotel offers silence and relax in quiet, attractive zone only few steps from the historical center of the city.
 We offer four types of rooms: single, standard double, superior double and junior suite.



#### HOTEL BLUE BRATISLAVA Riazanská 38, SK- 831 03 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-4949 2222 fax: +421-2-4949 2555 e-mail: recepcia@hotelblue.sk. www.hotelblue.eu

HOTEL BLUE BRATISLAVA II - GARNI Hontianska 4, SK- 821 09 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-5810 6666 fax: +421-2-5810 6655

e-mail: recepcia2@hotelblue.sk, www.hotelblue.sk

HOTEL BLUE BRATISLAVA "first business hotel in Bratislava"

HOTEL BLUE BRATISLAVA II - GARNI "first ecological business hotel in Bratislava"

www.hotelblue.eu



Hotel Carmin\*\*\* Kučišdorfská dolina 2239/3 SK- 902 01 Pezinok, SLOVAKIA phone: +421-33-640 21 76 fax: +421-33-690 84 97 mobile: +421-911 105 235 e-mail: recepcia@carmin.sk. www.carmin.sk

**Hotel Carmin** offers you active relax. In the hotel there are a number of conference rooms providing an opportunity to organize seminars, trainings, business meetings and lunches.

You can get accommodation in elegant 2-bedrooms, single-bedrooms and apartments. Chances of relax: sauna, whirlpool, fitness, swiming-pool, tennis, beach volleyball, table tennis, hiking.

page: 70



Zadunajská cesta 12 SK- 851 01 Bratislava, SLOVAKIA phone/fax: +421-2-6345 3217 mobile: +421-902 500 300 e-mail: hotelesprit@hotelesprit.sk www.hotelesprit.sk

- The newly opened design hotel Esprit offers you a unique atmosphere thanks to stylish interior and carefully selected decorations.
- The hotel is located near Incheba exhibition centre and close to the historical centre and the Bratislava Castle.



Hotel International\*\*\*\* Tatranská 754, Veľká Lomnica, Slovakia phone: +421-52-4661 111 fax: +421-52-4661 112 e-mail: international@golfinter.sk www.international.sk

Golf resort Black Stork in Velka Lomnica which is situated on the sunny side of the High Tatras is a favourite place not only for golf players but also for holidaymakers and sales representatives. Facilities at your disposal: course of 27 holes, treining areas, professional PGA trainers, rent of golf equipment, golf schol and golf shop. The hotel International is in the middle of the golf course.



#### Hotel Magnólia \*\*\*\*

Nálepkova T SK - 921 01 Piešťany, SLOVAKIA tel.: +421-33-76 262 51 fax: +421-33-77 211 49 e-mail: marketing@hotelmagnolia.sk, recepcia@hotelmagnolia.sk, www.hotelmagnolia.sk

Dipl. Ing. Petra Valachová - general director

## Bc. Veronika Cicková - marketing and sales director, +421 902 830 647

#### HOTEL MAGNÓLIA PIEŠŤANY

Join your business life with relaxation, Connect effective with comfortable...

- · accommodation in a center of spa town for 250 persons
- restaurant for 100 persons
- congress rooms for 250 persons /conferences, seminars, training, marriages/
   relax center



#### HOTEL MICHALSKÁ BRÁNA\*\*\* Baštová 4

SK- 811 03 Bratislava, SLOVAKIA
 phone: +421-2-5930 7200
 fax: +421-2-5441 2127
 e-mail: michalskabrana@gmail.com
 www.michalskabrana.sk

#### Look through our window for the true stories of the city.

- Hotel Michalska Brana offers 14 rooms; single, double and apartments in different layouts and sizes.
- Hotel is situated in the narrowest and most romantic street of Bratislava.



## Hotel President \*\*\*

Drevená 4 SK- 811 06 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-5441 0522 fax: +421-2-5443 7778 e-mail: sales@presidenthotel.sk, www. presidenthotel.sk

- The newly opened hotel with a friendly atmosphere right in the historical centre
- The hotel offers 5 apartments and 10 cozily furnished rooms equipped to an European standard
- 2 saloons for meetings, company presentations and coctails
- pleasant seating in the bar, relaxation in the sauna, indian massages



HOTEL ZOBOR Štefanikova tr. 5 SK- 949 01 Nitra, SLOVAKIA phone: +421-37-6525 384, 6525 383, -1 fax: +421-37-6525 384 e-mail: hotelzobor@hotelzobor.sk, www.hotelzobor.sk

Hotel Zobor with its own parking lot is situated in the centre of Nitra, 50 metres from Andrej Bagar Theatre and 20 metres from the city spa. - 60 rooms for 120 guests

- restaurant with a disco-bar + fast-food, gastro restaurant
- catering, congresses, informal meetings
   shopping zone in the hotel arcade
  - Chez DAVJD

CHEZ DAVID PENSION & JEWISH RESTAURANT BRATISLAVA s.r.o. Zámocká 13 SK- 811 01 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-5441 3824, 5441 6943 fax: +421-2-5441 2642

e-mail: recepcia@chezdavid.sk, www.chezdavid.sk

- Jewish Restaurant and Pension Chez David is situated in the center of Bratislava
  near the Bratislava's castle. For our visitors we offer free guarded parking
- We offers you a calm place to spend your leisure time during business trips and other occasions in air-conditioned rooms equipped according to European standards
- cattering we prepare specialities of the Jewish and International kitchen for you, private and corporate events



page: 70



Conference room and library, suitable for 14 people

· swimming-pool, sauna, massage

Commercial Export slovakia Directory





Hotel Bonbón\*\*\*\* Bratislava Petržalka - Lúky Antolská 2, PSČ 851 05 Tel.: +421-2-6829 7999 Fax: +421-2-6829 7990 E-mail: bratislava@bonbon.sk www.bonbon.sk



70

## **HOTEL MAGNÓLIA PIEŠŤANY** Join your business life with relaxation, Connect effective with comfortable...



- Accommodation in a center of spa town 103 double rooms 24 single rooms 10 suits
- Restaurant for 100 persons
- Congress rooms (conferences, seminars, training, marriages)
   Large congress hall – 200 persons
   Hall Herold – 80 persons
   Saloon A – 40 persons
   Saloon B – 40 persons
- Relax center
   Swimming pool, infra sauna, finish sauna, massages, whirlpool

Hotel Magnólia \*\*\*\*, Nálepkova 1, SK – 921 01 Piešťany, Slovakia, tel.: + 421 33 76 262 51, fax: + 421 33 77 211 49, e-mail: marketing@hotelmagnolia.sk, reception@hotelmagnolia.sk, www.hotelmagnolia.sk







Seberíniho 9, 821 03 Bratislava tel.: +421 2 20 606 100, fax: +421 2 20 606 120 bratislava@cityhotels.sk

www.cityhotels.sk/bratislava

## **Superior rooms**

City Hotel Bratislava is a modern large hotel with wide range of services successfully combined with typical Slovak hospitality. It offers high-quality accommodation for demanding business clients as well as tourist groups. The hotel is situated in a quiet surroundings with easy and comfortable access to Bratislava historic centre. Short distance to Bratislava International Airport, major shopping malls and other tourist attractions makes the hotel a popular place to stay.

#### All 272 hotel rooms offer:

- > two separate beds or one queen size bed
- > private bathroom
- >TV / SAT, writing-desk
- Most of the rooms dispose of balcony

Business rooms and suites include additionally:

- > stylish fashionable furniture
- > high speed plug-in internet connection
- > minibar and in-room safe
- > air-conditioning

## **Outstanding cuisine**

Food as a great experience? Definitely! Enjoy a delicious meal in the unique ambience of Metropolitan Grill restaurant.

The combination of established gourmet delicacies with current world culinary trends make you find the enjoyable experience in restaurant offer.

Nice service and friendly staff with professional skills are also a must in Metropolitan Grill restaurant.

## **Conferences, events, meetings**

The largest conference hotel in Slovak capital offers modern and professionally equipped conference rooms with a surface overlapping 1200 sqm. Conference rooms might be connected easily and can accommodate events up to 600 guests.

A first-class meeting room for up to 10 people is the VIP Cigar Lounge with comfortable leather seating, luxurious massive round-table and hi-tech equipment including e.g. LCD flat TVs.

#### Conference facilities & services:

- > 9 multifunctional conference rooms and 1 Lounge
- > modern technical equipment including internet access
- > interpreting services available
- > air-conditioning
- > top quality catering services
- > special trained conference and event staff
- > Wi-Fi internet connection in public areas
- > desktop computers with high speed internet
  - and 24 hour printing service

**City Hotels** 

Bratislava Ružomberok Dolný Kubín





Dear Sirs,

Slovak Chamber of Commerce and Industry as a member of International Chamber of Commerce in Paris and member of Eurochambers in Brusel is a statutory acted in whole Slovakia, which represents and coordinates common interests of members in domestic and foreign business activities.

Slovak Chamber of Commerce and Industry was constituted by Law No. 9/1992 in 1992, raised on rich experiences from activities of Chambers of Commerce and Industry in the territory Slovakia, which history stretch back to the half of 19.century. In the year 2009 we celebrate the 159th anniversary of chamber system creation in Slovakia. Dimension of these chambers far and away exceeded the economy border what helped to keep national identity and economic, cultural and social life development in Slovakia.

Slovak Chamber of Commerce and Industry for whole bygone period was the important institution in the process of changes. Institution, which by respecting rules of game is recognized by others and using this position to assert interests of Slovak economy in abroad and to create position of business branch in domestic social environment.

The basic relation and structures for direct participation of Slovak business structures to global and European markets has been created by Chamber in the past. The creation of Slovak Committee for Business and Industry (BIAC) by OECD, Economic and Social Council (ECOSOC) as consultative body of European Commission and National Council of International Chamber of Commerce in Slovakia represent principal steps to worthful participation of slovak economic subjects on decision making process in international economy.

The Chamber as a business institution wants to support changes in regional and occupational structures for economic development of Slovak Republic, for development and business protection, development and international trade alleviation and increase competitiveness of Slovak business subjects. The Chamber will support development of private enterpreneurship, will contribute to the long term strategy of development of economy of Slovak republic. In close cooperation with National Bank of Slovakia chamber participated in the process of preparation of slovak companies to implementation of euro currency in Slovakia from January, 2009. Chamber will continue in supporting mainly SME's to penetrate more actively to the unified market of EU 27 as well as to the market of third countries.

The Chamber on behalf of service approach to own members and also non members and foreign partners has constituted 9 regional chambers in the residence of all regions and further 3 offices in important business centres of Slovakia. Chamber has created 6 consultative bodies, representing namely legislative, economic, foreign trade, industrial, informatic and regional. Apart of this there are 20 special departments with whole Slovakia activity, which are created based on principle relation of line of business.

Our today's role is to contribute to the economic and social transformation and to her reform to society of prosperity and perspective. The Chamber feels own liability also for active connection of Slovakia to global flow in the area of knowledge, finance, technology, industry and trade.

We are sensible to the fact, that in the period of continuing world economy internationalization and global process the international trade and international business are one of the most important atributes for assurance of steady and sustainable development.

I am sure that also this publication can partially contribute to improvement of the trade and economic relations and contacts of Slovak business subjects with foreign partners.

hihit

Peter MIHÓK President SCCI



#### SLOVAK CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

Gorkého 9 816 03 Bratislava, Slovakia Tel.: +421-2-5443 3291 Fax: +421-2-5413 1159 E-mail: sopkurad@scci.sk Web Site: www.sopk.sk


### **BRIDGE TO THE WORLD OF BUSINESS**

### Dear Partners,

Your decision to do business in Slovakia is a wise one. The Slovak Republic is well known for its high level of culture, qualified workforce, advantageous geographical position in the centre of Europe on the border between the West and the East, favourable taxation system, and extensive transport communication network. To do business in Slovakia means to hold a stake in the expansion of a region which, in the future, will have increasing significance for European trade and prosperity. Your investments and personal effort will therefore soon be rewarded with a fast return and high profit. During the course of your business activities, you will often need help and advice from someone who is familiar with this environment and who has been active in it from the very beginning. That is why the Slovak Chamber of Commerce and Industry (SCCI) wants to be your first point of contact and your partner when entering Slovakia. The SCCI is an independent public and legal institution which, in a similar way to the Chamber of Commerce in your home country, provides a full range of services to its members and other domestic business groups, as well as interested parties from abroad.

### We will provide you with valuable contacts!

- Some things that the SCCI will arrange for you:
- contacts with domestic businesses
- contacts with professionally-oriented sections
- finding suppliers
- finding manufacturers
- 🖊 finding importers
- finding companies suitable for joint ventures and acquisitions
- the corporate profiles of companies and institutions
- in the event of your visit, recommendations and the organisation of meetings, including secretarial services, accommodation, transport, etc.
   advertising in the SCCI newsletter, which is distributed to all SCCI members, as well as foreign consular offices in the Slovak Republic, consular offices of the Slovak Republic abroad, representative offices of foreign companies in Slovakia, government institutions, and Slovak businesses.

### We will prepare the ground for you!

For your trade mission in the Slovak Republic, the SCCI will arrange:

- meetings with Slovak businesses
- a comprehensive programme for mission participants (accommodation, transport, cultural programmes, and other services on request)
- background information required for negotiations

### We will meet all your needs!

For seminars, lectures, or training the SCCI offers:

- the attendance of Slovak participants
- 🖌 a venue, including the necessary equipment (audio-video), translations, and refreshments
- advertising, invitations, and media publicity
- accommodation, transport, and transfers

#### We will introduce you to a specific environment!

In addition, upon request, the SCCI can arrange:

- marketing studies
- statistical overviews
- consultations on legal, financial, taxation, and customs matters
- information on business conditions and opportunities
- translations of acts, rules, and regulations
- information on import regulations (limits, quotas, restrictions, and certifications)
- participation at exhibitions and trade fairs
- 🖌 information about options and conditions for investing, capital investment, and private ownership in the Slovak Republic
- interpreting and translation services
- other services upon request

### **Arbitration Court**

The Arbitration Court of the SCCI is an independent body that also offers its services to you. It resolves property claims between entrepreneurs arising from business and economic relations. It realises consultation and advisory activities to settle such claims.

Information on investment conditions in the Slovak Republic is available in all offices of the SCCI.



### **Headquarters of the SCCI**

Head Office of the Chamber Gorkého 9, 816 03 Bratislava

#### President

tel.: +421-2-54 13 12 28 fax: +421-2-54 13 11 59 e-mail: predseda@sopk.sk

#### Secretary General

tel.: +421-2-54 43 32 91 fax: +421-2-54 13 11 59 e-mail: sopkurad@sopk.sk

### Department of European Union

tel.: +421-2-54 43 32 72 fax: +421-2-54 43 07 54 e-mail: siranova@sopk.sk

### Arbitration Court of SCCI

tel.: +421-2-54 13 11 68 fax: +421-2-54 41 84 39 e-mail: rozsud@sopk.sk

#### Department of International Cooperation

Department tel.: +421-2-62 41 01 48 fax: +421-2-67 20 26 00 e-mail: jozef.rajtar@sopk.sk

### Department of Informatics

and communication tel.: +421-2-62 41 01 47 fax: +421-2-67 20 26 18 e-mail: gonda@sopk.sk

#### Department of Economy and Administration

tel.: +421-2-62 41 10 46 fax: +421-2-67 20 26 19 e-mail: lubica.strakova@sopk.sk

#### **Regional Chambers and Offices**

### Banská Bystrica Regional Chamber of Slovak CCI

Nám. Š. Moysesa 4 974 01 Banská Bystrica tel.: +421-48-412 56 34 fax: +421-48-412 56 36 e-mail: sopkrkbb@sopk.sk

### Bratislava Regional Chamber

of Slovak CCI Jašíkova 6, P.O.Box 73 826 73 Bratislava tel.: +421-2-48 29 12 57 fax: +421-2-48 29 12 60 e-mail: sopkrkbl@sopk.sk

### Košice Regional Chamber

of Slovak CCI Floriánska 19 040 01 Košice tel.: +421-55-310 11 57 fax: +421-55-310 11 56 e-mail: sopkrkke@sopk.sk

#### Office of Košice RCCI

Štefánikovo nám. 5 052 01 Spišská Nová Ves tel.: +421-53-442 39 20 fax: +421-53-442 39 20

### Lučenec Regional Chamber

of Slovak CCI Vajanského 2 984 01 Lučenec tel.: +421-47-433 39 39 fax: +421-47-433 39 37 e-mail: sopkrklc@sopk.sk

#### Nitra Regional Chamber

of Slovak CCI Akademická 4 949 01 Nitra tel: +421-37-653 54 66 fax: +421-37-733 67 39 e-mail: sopkrknr@scci.sk

#### **Regional Chambers and Offices**

#### Prešov Regional Chamber

of Slovak CCI Vajanského 10, P. O. BOX 246 080 01 Prešov tel.: +421-51-773 28 18 fax: +421-51-773 24 13 e-mail: sopkrkpo@sopk.sk

#### Office of Prešov RCCI

Popradské nábr. 2802/3 080 01 Poprad 1 tel.: +421-52-772 16 57 fax: +421-52-772 16 57 e-mail: sopkrkpp@sinet.sk

### Trenčín Regional Chamber

of Slovak CCI Dolný Šianec 1 911 01 Trenčín 1 tel.: +421-32-652 38 34 fax: +421-32-652 10 23 e-mail: sopkrktn@scci.sk

### Trnava Regional Chamber

of Slovak CCI Trhová 2 917 01 Trnava 1 tel: +421-33-551 25 88 fax: +421-33-551 26 03 e-mail: sopkrktt@scci.sk

### Žilina Regional Chamber

of Slovak CCI Hálkova 31 010 01 Žilina tel.: +421-41-723 56 55 fax: +421-41-723 56 53 e-mail: sekrza@za.scci.sk

#### Office of Žilina RCCI

A. Bernoláka 23 034 01 Ružomberok tel.: +421-44-432 16 06 fax: +421-44-432 16 06

### Information about activities of SCCI is available on the web-side: www.sopk.sk





## The Region of Banská Bystrica

The region of Banská Bystrica is located directly at the Centre of Slovakia and it comprises 8 districts. Its territory covers an area of 5.129 sq. km and its population is 397 356. The centre of the region is the city of Banská Bystrica with a population of almost 90 000.

The region is connected to the international road and rail network. Sliač airport, which is situated just ten minutes by car from Banská Bystrica, offers new possibilities for air transport of persons as well as goods.

Existence of thermal medicinal springs offers a significant possibility for development of tourism. In the spas of Sklené Teplice, Dudince, Sliač, Kováčová and Brusno are treated nervous, kinetic and digestive disorders and cardiovascular diseases. Natural and climatic conditions also create good opportunities for tourism, agro-tourism, winter and water sports and hunting.

Attention of tourists has been turned to urban monumental reservations in Banská Bystrica, Banská Štiavnica and Kremnica. Banská Štiavnica town, together with its surrounding area has been registered by UNESCO as the world cultural and natural heritage.

Among other interesting places belong castles in Zvolen, Vígľaš and Slovenská Ľupča; fort in Bzovík; wooden church in Hronsek; St. John's church, where the geografical centre of Europe is located; folk architecture of the mining settlement Špania Dolina; attractive Čiernohorská narrow-gauge railway in Čierny Balog.

Raw material base of the region is various. Concerning the ore raw materials, the deposits of golden and silver ores, lead, copper and zinc are historically known around Banská Bystrica, Štiavnica and Kremnica.

Resources of non-metallic raw materials are more important from economic point of view. There are resources of building stones in the region such as limestone, dolomite limestone, ceramic clay, brick earth, gravel and gravel sand, basalt and pearlite. Very important are also resources of wood substance.

Natural originality of the region is emphasized by state natural reservations, number of protected natural creations and localities. Geographically, the region includes National Park Low Tatras, protected scenic area Veľká Fatra, Poľana and Štiavnické Vrchy.

The education in the region is provided by the system of 338 elementary schools, 25 grammar shools and 61 secon-dary vocation schools. There are also two universities in the region. The University of Matej Bel in Banská Bystrica, specialised in the field of human sciences and the Technical University in Zvolen.

The region of Banská Bystrica is characteristic by notable diversification of industrial sphere, however, economic potencial of individual districts has its own specifications.

The most important industrial sectors include heavy engineering and machinery, metallurgy, building industry, wood processing and paper industries, chemical and pharmaceutical industries, textile and food industries. 7% of the total number of Slovak enterprises operate on the territory of the region. There are 933 companies with foreign capital in the region. The most successful of them are Slovalco, a.s. Žiar nad Hronom, Knauf Insulation, s.r.o. Nová Baňa, Evonik Fermas s.r.o. Slovenská Ľupča, Witzenmann Slovakia, spol. s r.o. Vlkanová, Küster - automobilová technika spol. s r.o. Vlkanová. Also foreign companies do business in the region, such as Coca Cola, McDonald´s, Tesco Stores, Billa, Baumax, Ahold etc.

The priority of development of the region is to stay attractive for foreign investors. As the main reasons to invest in the region are considered:

- · favourable location, proximity of an airport with an international statute
- ideal conditions for further development of tourism
- raw material and economic basis available
- freely available qualified and highly specialised labour force
- · high proportion of persons with higher education

### **Contact:**

Slovak Chamber of Commerce and Industry Regional Chamber Banska Bystrica Nam. S. Moysesa 4, 974 00 Banska Bystrica, Slovakia Tel.: +421-48-412 56 34 Fax: +421-48-412 56 36 E-mail: sopkrkbb@sopk.sk Web Site: www.bb.sopk.sk





## The Region of Bratislava

**Bratislava, the capital of the Slovak Republic,** is a town which **location** at the confluence of the rivers Danube and Moravia, on the ridge of the Little Carpathians and **next to the place where Austrian, Hungarian and Slovak frontiers** meet in one point, has, since time immemorial predetermined the role Bratislava as an important defence point, trading place, cross-roads of transport routes, area of political life, business, financial services, industry, agriculture, culture and sport

Whether called Preslau, Pressburg, Pozsony or Bratislava, the policy, education and good wines dominated its atmosphere. Nowadays, Bratislava and Bratislava Region became to be the most developed Region of Slovakia from economical, social, research and technical point of view.

The strongest economic position (27% of GDP) of Bratislava among Slovak regions mirrors also a strong position of Bratislava Regional Chamber in a structure of Slovak Chamber of Commerce and Industry.

### THE BRATISLAVA REGIONAL CHAMBER OF SCCI

### will arrange for you:

- contacts with domestic businesses
- search for suppliers
- search for manufacturers
- search for importers
- search for companies suitable for joint ventures, acquisitions and partnerships
- · company and institution corporate profile
- organization of meetings of entrepreneurs, business missions in abroad, including accommodation, transfers etc.
- advertising in Chamber's newsletter which is distributed to all members as well as foreign consular offices in the Slovak Republic, consular offices of the Slovak Republic abroad, representative offices of foreign companies in Slovakia, governmental institutions and Slovak businesses
- advisory on customs, taxes, certification and doing business in SR
- customs and certification services (issue of ATA Carnets, authentication of certificates of origin of goods, commercial invoices, powers of attorney, "force majeur", contracts, letters of reference),

## For trade missions in the Slovak Republic we arrange for you:

- full service (premises, presentation technique, interpretors, refreshment...)
- advertising, invitations and media publicity
- meetings of Slovak and foreign businesses
- comprehensive programme for mission participants (accommodation, transport, cultural programme and other upon request)
- · back-ground information required for negotiations

### **THE SPECIAL ACTIVITIES OF BRC SCCI :**

### Small and Medium-sized Enterprise Rating Project ("SME Rating Project")

- the special service provided for Slovak companies & enterprises only which enables SMEs to purchase and obtain an objective and professional point of view of their business (in short time)
- the good final rating level facilitates to SMEs : better access to bank loans and financing and finally, it enhances busines's and government's ability to choose reliable, quality firm as business partner
- more adventageous position for SMEs in the course of their ineraction with all business partners and competition
  http://www.ratingmsp.sk

### http://www.koop5.eu

- on-line cooperation buorse of business offers and demands of companies from Slovak and Austrian border regions
- 2-languages web-site : German and Slovak language
- issued by the project Interreg IIIA "Cooperation of Companies"
- the entrepreneurs from the boundary locations can publish their offers for business cooperation (export/import of products, trade, Joint Venture etc.) directly on the website, free of charge
- on-line searching for business partners (registration is also free of charge)

### For seminars, lectures or training Bratislava Regional Chamber offers:

- attendance of Slovak participants
- venue, including necessary equipment (audio-video), translations and refreshments
- advertising, invitations and media publicity
- accommodation, transport, transfers

### Please note: All services are provided according to a price list of SCCI.

### Contact:

Bratislava Regional Chamber of SCCI Jašíkova 6 826 73 Bratislava, Slovakia Tel.: +421-2-48291 -247, -252, -257 Fax: +421-2-48291 -249, -260 E-mail: sopkrkbl@sopk.sk www.basopk.sk





## The Region of Košice

### THE BASIC INFORMATION

The modern history of Košice Regional Chamber starts in the year 1992 when it was re-established according to the Act No. 9/1992 passed by National Council of Slovakia concerning chambers of commerce and industry. At the same time, The Slovak Chamber of Commerce and Industry was established as an independent legal subject. The present activities of the Košice Regional Chamber of Slovak Chamber of Commerce and Industry are very closely connected with the Chamber's history which goes to the year 1850. This fact proofs, that Košice Regional Chamber is the oldest chamber in the territory of Slovakia and one of the oldest in Central Europe.

The Košice Regional Chamber represents member companies of the whole Košice Region and plays an important role in domestic and foreign trade with special attention to the markets of the Eastern Europe and Russia.

The Košice region is located in the eastern part of the Slovak Republic the with area that exceeds 6700 km<sup>2</sup> and has more than 765 thousand inhabitants. Nowadays, Slovak authorities have registered more than 30 thousand entrepreneurial entities with all types of business activities within the Košice Region. The most important kinds of industries allocated in the region are: metallurgy, engineering, chemistry and textile production.

### **PROVIDED ACTIVITIES AND SERVICES**

- Co-operation with commercial and industrial chambers abroad (organising business missions, seminars, meetings on economic co-operation, publication of commercial promotions, seeking trading partners, exchange of commercial policy documents and other information),
- · Consultancy on legal, financial, commercial and customs issues,
- Customs and certification services (issue of ATA Carnets, authentication of certificates of origin of goods, commercial invoices, powers of attorney, "force majeur", contracts, letters of reference),
- Librarian and information services (contact data of foreign and domestic companies and other information concerning trade conditions and doing business in selected countries).
- Educational activities (organising seminars, workshops and conferences on current issues of International trade, trade logistics and business.)
- Publication activities (specialised publications for support of business and reduction of trade risks, publication of current general standards in international trade, publications concerning technical, economic and legislative issues.)
- Facilitation in property disputes in international trade of domestic subjects at the Court of Arbitration of Slovak Chamber of Commerce and Industry in Bratislava.
- Promotion of members of Slovak Chamber of Commerce and Industry through the network of the International Chamber of Commerce in Paris and other information media in co-operation with chambers of commerce and industry abroad and branch offices of the World Trade Center.
- Mediation and publications of business opportunities, offers and other business information for foreign and domestic companies. Presentation and representation of members of the Chamber at domestic and foreign exhibitions and other events.
- · Co-operation with representative offices of the Slovak Republic abroad.
- · Co-operation with embassies of the Slovak Republic and their commercial sections.

**Contact:** 

Mgr. Iveta Tomková - Deputy of Director Slovak Chamber of Commerce and Industry Regional Chamber Košice Floriánska 19 040 01 Košice, Slovakia

Tel.: +421-55-3101 157 Fax: +421-55-3101 156 E-mail: sopkrkke@sopk.sk Web Site: www.ke.sopk.sk





## **The Region of Lučenec**

### Introducing the region of the Lučenec Regional Chamber

The region is situated in the southern part of central Slovakia. It consists of five districts: Lučenec, Rimavská Sobota, Veľký Krtíš, Poltár and Revúca. It is formed by historical areas of Novohrad and Gemer. The region is mostly a lowland and high-located places are situated only in the northern part. The heart of the region is the geomorphological whole of the Southern-Slovak Hollow. The area is bordered on the Krupinská planina (Krupina plain) in the north-west, on the Slovenské Rudohorie in the north and on the Slovenský Kras in the east. The area of the region is 4329 km with the population of 267 286 (2001) and with the average density of population 62 people to 1 km.

The southern border on the Hungarian Republic suggests good contact between the population of both border regions in industry and culture. That's why the Slovak-Hungarian Chamber composes inseparable part of Lučenec Regional Chamber. It provides economic, statistical, legislative information and requested adresses and contact details about Hungarian firms for its members.

The region is rich in raw materials. We can find here magnesite (the region comprises of more than 6% of the total world resources especially in the surroundings of Jelšava, Ľubeník and Hnúšťa), heat-resistant loams, basalt, ceramic raw material, natural decorative stone, steatite, asbestos, the raw materials of the silicate industry (diatomite, algin, etc.). Natural resources form an important potential of further production development of the region. These facts were the basis for creating Non-metallic raw materials Section of the Slovak Chamber in Lučenec. The section unites Slovak firms and institutions which deal with searching, exploiting and processing of non-metallic raw materials. Every three years the conference about non-metallic raw materials named EUROSILIKÁT is held in Lučenec. The main objective of the conference is to widen knowledge about new and unconventional non-metallic raw materials and their technological use.

### **Transport and energies**

The region has the advantage of its location. It offers the shortest transport connection between western and eastern Slovakia and its metropolises Bratislava and Košice and connects links between Budapešť and Varšava. The region has

### POLICY OF RESIDENTIAL STRUCTURE CENTRES



MAJOR PROJECTS IN THE AREA OF INTEREST URBAN DEVELOPMENT STUDY OF CROSSBORDER AREA

### **Contact:**

Slovak Chamber of Commerce and Industry Lučenec Regional Chamber Vajanského 2 984 01 Lučenec, Slovakia its local airport Boľkovce (8 km from Lučenec). Its location offers excellent conditions for a passenger transport as well as air sports. The airport has been the seat of the World Parachuting Championship for several times. The nearest international airport is in Sliač (60 km from Lučenec). As for the energy lines (oilpipeline, gas-pipeline, power lines) the southern Slovak transport corridor is being used in the direction Bratislava - Nové Zámky – Šahy - Veľký Krtíš - Lučenec - Rožňava - Košice. Lučenec is the centre of local energy institutions such as gas industry, power stations and optical telecommunication lines.

Lucenec RC has permanent interest in the development of the region mainly in the transport and institucional infrastructure. In 2007,,Agency of SCCI for development of transport industry" was established and iniciate preparation of "Southern multimodal transport corridor" which could join Bratislava with Kosice – two the most important economic centres of Slovakia and which present elongation of the route number 17 Paris – Bratislava to the Kosice and Lviv.

Tel.: +421-47-433 39 39, 433 39 38 Fax: +421-47-433 39 37 E-mail: sopkrklc@scci.sk Web site: www.sopk.sk/lu/sk





## **The Region of Nitra**

### The Nitra Region in the Context of Foreign Investments

Only very few Slovak regions have such excellent preconditions for the development of international contacts and cooperations as has the Nitra region. This region extends from the mountain ranges Povazsky Inovec and Tribec in the north to the river Danube in the south and geographically it covers the prevailing part of South-western Slovakia.

This region is identic with the chamber region of the Regional Chamber of Commerce and Industry Nitra. The chamber region begins appr. 80 km easternly from the Slovak capital Bratislava and is surrounded by the another chamber regions Trnava, Trencin, Banska Bystrica and Lucenec. The centre of the region is the historically famous town Nitra with appr. 83 264 inhabitants. The total geographic surface of the region represents appr. 6 344 sqkm and the number of its population is about 706 758 residents. The total number of the entrepreneurial subjects in 2008 was appr. 64 513. The traditional industrial branches of the region are the machine engineering, metal processing, electrical engineering, chemical industry, building material production and the automobile industry. Based on the excellent climatic and soil conditions very important are also the agricultural production and the food processing industry.

Concerning the size of entrepreneurial subjects there are typical here small and middle sized companies, which went through the transformation process to the market economy easier and more flexibly as many big factories in other parts of the Slovak Republic. In the recent ten years there was established here a large number of new producing companies by local Slovak entrepreneurs, which are successful not only on the Slovak but also on international markets.

The objective advantages of the region have been invented also by well-known foreign companies, from which many are present here with strong investment projects. To the most important foreign investments of the region belong such manufacturing plants as for example the SE Bordnetze-Slovakia Ltd. /cable systems for automobiles/, HEINEKEN SLOVAKIA jsc. Hurbanovo /beer and malt production/, Giesecke & Devrient Slovakia Ltd. /smart cards/, Sluzba SIIX Electronics Ltd. /electronic appliances/, OSRAM jsc. Nove Zamky /electric bulbs/, Kongsberg Driveline Systems Ltd. Vrable /automobile parts/, MATADOR AUTOMOTIVE , jsc Vrable /automobile parts/, Kongsberg SMURFIT KAPPA Obaly Sturovo jsc. /paper industry/, Enel SpA /production electric energy/, IDO EET Ltd. /special engineering production/. The most important investors came to the region from Germany, Austria and Holland. Besides these direct investments a large number of local industrial companies cooperate very intensively with partners in the European Union supplying for them semi-products or carrying out certain finalizing operations on their final products.

The region has very good transport infrastructure with dense network of roads which contributes to the further intensification of the international contacts. The administrative centre of the region the town Nitra has direct highway connection with the capital Bratislava and thus also with the slovak-austrian border. Thanks to this highway connection and the good geographical position three international airports /Bratislava, Vienna, Budapest/ are available within three hours. In the town Nove Zamky 30 km southernly from Nitra there is one international railway junction and in the suburb of the town Komarno is the second most important river port of Slovakia on the river Danube. After the opening of the Rhine-Maim-Danube channel the region has direct ship connection with the Black and North Sea.

Nowadays, the main task of the Regional Chamber of Commerce and Industry Nitra in the international sphere is the further support of commercial and cooperational contacts between Slovak and foreign companies. This target is based on the high interest of the local entrepreneurial circles for the intensification of business contacts mainly with the countries of the European Union and of Middle Europe. It is expected that thanks to the geographical proximity and good infrastructure, this region will attract the interest of further foreign investors. Naturally, the Regional Chamber of Commerce and Industry Nitra will be always ready to equip them with basic orientation in the current Slovak environment and to provide professional advisory services in

all spheres of the economic life. **Contact:** Slovak Chamber of Commerce and Industry Nitra Regional Chamber Akademicka 4 SK 949 01 Nitra, Slovakia

Tel.: +421-37- 65 354 66 Fax: +421-37-73 367 39 E-mail: sopkrknr@sopk.sk





## **The Region of Prešov**

### The Prešov Regional Chamber of the Slovak Chamber of Commerce and Industry

The Slovak Chamber of Commerce and Industry, an integral part of which is the Prešov Regional Chamber (PRC SCCI), is an association of business concerns formed in order to boost the economic prosperity of its members, encourage their business activities both in Slovakia and abroad and assist in the creation of a positive business climate. The SCCI is a public institution established by Act 9/1992 of the National Council of the Slovak Republic and declared in Act 121/1996 of the National Council.

Membership in the Chamber is voluntary and its members are both natural and legal persons performing business activities in various fields of economy, with exception of agriculture and food industries.

### The members have the right to:

- Use all services provided by the SCCI
- · Service price discounts in accordance with the chamber's valid price list of services
- Propose and elect bodies
- · Submit proposals for the improvement of the chamber's activities

The primary aim of PRC SCCI is to provide high-quality services to the business community in the Prešov region, to assist in tackling their business-related problems, to predict, analyse and define the needs of entrepreneurs and to offer solutions in the form of both tested and first-time services.

### Provided standard services of the SCCI's Prešov Regional Chamber:

- · Issuing of ATA carnets and certificates
- · Counselling and consultations related with export and import of goods
- Counselling on the possibilities of financing business activities through the Structural Funds (ŠF)
- · Services in the field of education
- · Development of international trade relations by organising trade missions at home and abroad
- · Organisation of the participation of companies for fairs and exhibitions
- · Publishing, distribution and sale of specialised publications

The plan for the Chamber's activities for each year is approved at the plenary session of the PRC SCCI and is outlined on our website www.po.sopk.sk. Members of the PRC SCCI are kept regularly informed about all events organised by the Chamber.

- the territory of the SCCI's Prešov Regional Chamber is the Prešov Self-governing Region
- the PRC SCCI also has an office in Poprad



### **Contact:**

### Prešov regional chamber of SCCI

Vajanského 10, P.O.Box 246

080 01 Prešov, Slovakia Ing. Helena Virčíková – Director Tel.: +421-51-77 32 818 Fax: +421-51-77 32 413 e-mail: sopkrkpo@sopk.sk website: http://www.po.sopk.sk

### Office PRC SCCI in Poprad

Karpatská 7 058 01 Poprad, Slovakia Ing. Jozef Dvorčák – Office Director Tel.: +421-52-772 16 57 Fax: +421-52-772 16 57 e-mail: sopkrkpp@stonline.sk





legal entities	14 547
• tradesmen	46 105

categories in Trenčin Region:

- Thereof microenterprises: 0-9 employees ...... 9 234
- Large enterprises: 250 and more employees ..... 111



### **Emerging investment opportunities**

Investors could find brown and green field opportunities for investments, skilled and educated labour force and well prepared infrastructure here. Active role in this area plays Trenčín Regional Chamber of SCCI in close cooperation with regional and local selfgovernmental units. It gives support to Slovak and foreign companies with regard to trade, legal, investment support. It provides legal advising and information on economic situation of the region. Special attention should be paid to the internet portal <u>www.commerce-and-industry.com</u> run by the Trenčín Regional Chamber of SCCI, where are available practical information on business issues and companies in the region.

The areas for industrial parks and terminal operations in the region Trenčín.

The locality of Upper Nitra with free areas.



### Overview of the regional advantages

- good geographic location
- tradition of production
- presence of construction materials production
- good qualification level of economically active population
- well established infrastructure in the region
- availability of free areas for industrial production
- established services: banks, insurance and leasing companies, legal, engineering and project offices, exhibitions & fares, CCI...
- good possibilities for development of tourism
- good natural conditions for agricultural production with a possibility to cultivate plants requiring higher temperature climate cross-regional importance of hops cultivating
- woody country with favourable composition of forests
- suitable conditions for fishing and hunting

**Contact:** 

Slovak Chamber of Commerce and Industry Regional Chamber Trenčín Jilemnického 2 SK 911 01 Trenčín, Slovakia

Tel.: +421-32-652 38 34 Fax: +421-32-652 10 23 E-mail: sopkrktn@scci.sk www.commerce-and-industry.com





## The Region of Trnava

### **Trnava Region**

the region with its rich history, spiritual and cultural life, with fertile lowlands and protecting mountains, with rivers connecting people, the region of education, the region of good bread and good wine.

### Location

Trnava region spreads across the south-western part of Slovakia. In the west it borders with the Czech Republic, in the south-west with Austria, in the south with Hungary. It takes to reach the capital Bratislava by car about 1 hour and the Vienna International Airport about 2 hours.

### **Transport and Infrastructure**

The region has a well-developed road and railway transport system. Railways and highways connect the region of Trnava with Bratislava, The Czech Republic, Austria and Hungary. Public water pipes supply with drinking water 96,5 % of the region population, 52,8 % of households are connected to the public sewage system.

### Education

53 technical and vocational schools provide machinery, transport, electrical, chemical, agriculture, food-preparation and other kinds of education. Secondary schools are aimed at business and services. The Slovak Technical University in Trnava offers degrees in industrial technologies, technical materials, industrial ecology, managment and applied information systems. The Trnava University and The University of St. Cyril and Method offer possibilities to study in a large scale of humanities and natural sciences.

### Economy

The region of Trnava has its tradition in both kinds of production: industrial and also agricultural. The industrial production includes machinery, /automobile industry/, electrical engineering, chemistry, glassmaking, printing, food industry. The main industrial centres are these towns: Trnava, Skalica, Senica, Piešťany and Hlohovec. The industry of agriculture and food is developed especially in the southern districts of Galanta and Dunajská Streda. The region of Trnava is a significant source of energy production for the whole area of Slovakia with its Nuclear Power Plant Jaslovské Bohunice and Water Power Plant in Gabčíkovo.

### **Trnava Region in numbers**

Number of population:	
Area:	km <sup>2</sup>
Number of profit companies: 10 218	
Number of physical persons	
/small entrepreneurs/: 45 201	
Number of companies with foreign capital:	
Rate of unemployment:6	%
Rate of registered unemployment	%

### Foreign investors in Region Trnava

Amylum Group /Holland/ • Boge /Germany/ • Danone /France/ • Hebel /Germany/ • INA Schaeffler KG /Germany/ • John's Manwille /USA/ • Mariánské léčebné lázně /Czech Republic/ • Eissmann Automotive /Germany/ • ON-Semiconductor /USA/ • PSA /France/ • Punch International, N V /Belgium/ • Sachs /Germany/ • Samson Europe N. V. /Belgium/ • Sony /Japan/ • Swedwood /Sweden/ • Vitana /Czech Republic/ Samsung Electronic Slovakia /S. Korea/ • Faurecia /France/ • Datalogic /Italy/ • Elektronika Invensys /France + UK/

#### **Trnava Regional Chamber SCCI**

The Regional Chamber of Trnava is an integral part of the Slovak Chamber of Commerce and Industry, founded on January 1, 1997. The Chamber is a public - legal, nonprofit instituion, providing activities in order to support and protect its members in their home country and also abroad. The chamber is the major representative of entrepreneurs in the region. It meets interest in business and the economical development of the region.

#### **Activities and services of Trnava SCCI**

- · development of foreign trade relations /business mission, trade fairs and exhibitions, searching cooperating contacts, presentation of the region
- membership networking /database of members, meetings, clubs with VIP/
- organising of seminars, consultancy
- · verification of documents Certificates of the Origin, ATA carnets, commercial invoices
- wide range of informations services
- consultancy and support in project preparation, active participation in various EU projects
- There are two Sections acting in Trnava: the Section of Welding and the Section for Agriculture and Food Industry.

#### Contact:

Slovak Chamber of Commerce and Industry Regional Chamber Trnava Trhová 2 SK 917 01 Trnava, Slovakia Tel.: +421-33-55 12 588, -55 12 744 Fax: +421-33-55 12 603 **Contact person** Mrs. Jana Gallová - Director Mr. Peter Kovar - Area Manager

e-mail: gallova@sopk.sk e-mail: kovar@sopk.sk





### The Region of Zilina NORTH-SLOVAKIA COUNTY

The situation of Slovak Republic's economy is frequently discussed in Slovakia and abroad, and the debate is greatly confused. The analysys is often mixed up with wishful thinking, simple lobbyism etc. A few neutral figures:



Sixteen years have elapsed since the Slovak Republic acquired independence. In these approximately 16 years the Slovak Republic had to prove evidence of its capability to manage the development of the county, assuring its political stability and economic development.

After three years of independence, the economy of the Slovak Republic acquired from the London "The Economist Intelligence Unit" the best rating among Czech Republic, Poland and Hungary - countries in transition. The rating was supported mainly by agreed aims and practical economic policy of individual states within the goals of the International Monetary Found, macro-economic indicators etc.

The Slovak Chamber of Commerce and Industry (SCCI) as a public - legal institution plays the role of the major representative of the entrepreneurial and business sphere in the Slovak Republic. The Regional Chamber of the SCCI in Zilina represents and co-ordinates the interests of its members in matters of business activity inland and abroad, renders services and protects them from unfair business relations in the following districts (1999): Zilina, Cadca, Martin, Dolny Kubin, Liptovsky Mikulas, Kysucke Nove Mesto, Bytca, Turcianske Teplice, Ruzomberok, Namestovo, Tvrdosin. The members of Regional Chamber SCCI Zilina come from the most industrial sectors including engineering, metallurgy, building industry, wood processing, paper industries, chemical industries, textile, food industries, brick industries, energy etc.

Our County located at the North-West of Slovakia is one of the most industrialized areas in the republic. Zilina is the city of the County. The region is connected to the international trunks roads **E 50**: (Brest/F/-**Brno-Zlin-Zilina-Martin-Ruzomberok-Liptovsky Mikulas-Presov-**Kyjev,...)and **E75**(..., Koper-Rijeka, (Szeged, Belgrade) -**Bratislava-Zilina-Zwardon-B.Biala-Katowice-Warsaw-**Minsk..).

North-Slovakia is a transport junction of international railways systems in the direction Poland, Czechia, Ukraine or the South - Trieste, Rijeka, Belgrade, Koper. Air transport is secured via the **Airport at Zilina**. The distance of the Airport from Martin is 37 km. Until the year 2011 Zilina, Liptov, Turiec, Orava, Kysuce will be connected by highways to Košice and the Polish border (Zwardon, B. Biala).





### THE MAIN ADVANTAGES of the Zilina County potential:

- THE SAVE PROPERTY AND INVESTMENTS. Territory of COUNTY PROVED TO BE SECURED AGAINST ANY FLOODS (the Vah&Orava rivers). RELATIVELY THE BEST POSITION OF THE MIDDLE-EAST EUROPE.
- High educated labour force for all branches four Universities •
   Strategic Location

Zilina & Martin is the GATEWAY TO FOUR NATIONAL PARKS FROM WEST, FROM SOUTH-WEST, FROM EU. – E75, E50.

### TOURIST INDUSTRY OF NORTH-SLOVAKIA – Zilina County:

I. **Spa:** Rajecke Teplice - Zilina, Turcianske Teplice, Korytnica, Lucky, Besenova, Liptovsky Mikulas, Oravice, etc.

II. Hotels and Restaurants, Ski resorts recomendet by SCCI RC: HOTEL DUBNA SKALA, HOLIDAY INN ZILINA, HOTEL - BOARDING-HOUSE ANTON, HOTEL ARTHUR, MOUNTAIN HOTEL PLICHTA, BEST WESTERN PALACE HOTEL POLOM, CITY HOTEL PARK, ECONO HOTEL, HOTEL VYŠEHRAD, HOTEL ACKO, HOTEL GAVURKY, HOTEL GRAND-Zilina, HOTEL GRAND-Jasna, HOTEL DIPLOMAT, HOTEL GRANDIS, HOTEL HRABOVO, HOTEL JULIANIN DVOR, HOTEL KOLONIAL, HOTEL KLAR, HOTEL VELKA FATRA, HOTEL KRIVAN, HOTEL MALINA, HOTEL OLYMP, HOTEL PRIMULA, HOTEL SKALKA, HOTEL SLOVAN, HOTEL SLOVAKIA, HOTEL STRACHANOVKA, MOUNTAIN HOTEL POD SOKOLIM, HOTEL- BOARDING-HOUSE JUNIOR, HOTEL AVENA PLUS, HOTEL TYRAPOL, HOTEL BYSTRINA , HOTEL SRDIECKO, HOTEL STEVE, HOTEL THERMAL, HOTEL TRI STUDNICKY, HOTEL SKI & BUNGALOWS-JASNA, GUEST-HOUSE FONTANA, BOARDING-HOUSE ANTARES, BOARDING-HOUSE ORAVSKA HORAREN, BOARDING-HOUSE AMITO, BOARDING-HOUSE JAN, BOARDING-HOUSE STAREK, BOARDING-HOUSE VIOLET, GUEST-HOUSE KATKA, BOARDING-HOUSE KOLIBA, BOARDING-HOUSE BORKY, BOARDING-HOUSE HOREC, BOARDING-HOUSE IRKA, BOARDING-HOUSE GIGA, BOARDING-HOUSE IVETA, BOARDING-HOUSE JANTOLAK , BOARDING-HOUSE KUNERAD, BOARDING-HOUSE MAKOV, BOARDING-HOUSE MALA FATRA, BOARDING-HOUSE MARTINOV DVOR, BOARDING-HOUSE MARINA, BOARDING-HOUSE MILKA, BOARDING-HOUSE POD HRADOM LIETAVA, BOARDING-HOUSE RAJEC, BOARDING-HOUSE RAMI, GUESTHOUSE LARION, GUESTHOUSE RAVENCE, BOARDING-HOUSE SLANICA, WESTERN BOARDING-HOUSE, BOARDING-HOUSE TALIA, BOARDING-HOUSE ZELENY DOM, BOARDING-HOUSE STROBLOVA VILA, VILLA BETULA, BOARDING-HOUSE BANIK, BOARDING-HOUSE NEOGRAFIA, BOARDING-HOUSE NICOL , BOARDING-HOUSE STARA HAJOVNA, HOLIDAY

### ORGANIZATIONAL STRUCTURE OF THE ECONOMY

HOUSE CAMP GADER, HOLIDAY VILLAGE TATRALANDIA, BORKA - HOLIDAY VILLAGE, BOARDING-HOUSE UNO, JANSKA KOLIBA, MOUNTAIN COTTAGE KMINEK, COTTAGE - CHATA NA GRUNI, COTTAGE CUCORIEDKA, COTTAGE KOVAL, COTTAGE KOSODREVINA, COTTAGE MARTIMEX, COTTAGE NEOGRAFIA, COTTAGE SOLISKO, COTTAGE UHORCIK, COTTAGE ALPINA, COTTAGE HAFERKA, COTTAGE VO VYHNANEJ, BUNGALOVY - LUCKY, ACCOMMODATION DANIELA, HOUSE MIMA -TERCHOVA, BOARDING-HOUSE NEMCEK - ACCOMMODATION IN PRIVATE, HYDRA - ANGELIKA ACCOMMODATION IN PRIVATE, ACCOMMODATION IN PRIVATE - VLADIMIR MACKO, APARTMENTS LIPTOVSKY MICHAL, RESTAURANT - BOARDING-HOUSE JUNIOR, RESTAURANT GOLD WING, CAFE & RESTAURANT VOYAGE VOYAGE, CAMPING VILLA BETULA, RECREATIONAL CENTRE DRIENOK, TOURIST HOSTEL PODHRADCAN, TOURIST HOSTEL KOSARISKA, TOURIST HOSTEL SOU RK, TOURIST HOSTEL MECHANIK, MOTEL PRI RANCI, MOTEL RANC, SCR - SNOW PARADISE VELKA RACA, SALT CAVERN ZILINA, AQUA - VITAL PARK, SKI CENTRUM KUBINSKA HOLA , SNOWLAND - VALCIANSKA DOLINA, THERMAL PARK BESENOVA, SKIPARK RUZOMBEROK, VRATNA FREE TIME ZONE, SKI RESORT JASNA THE LOW TATRAS, SKI CENTRUM JASED, VELKA FATRA, SKI CIERNE, SKI CENTRUM PIATROVA, SUMMER SWIMMING POOL VERONIKA, SUN PARADISE. Links & more info, details see www.viator.sk

III. Mineral water: Fatra, Korytnica, Budiš, Klastorna

### SLOVAKIA - SURFACE AREA: 49 035 km<sup>2</sup>, DENSITY PER 1 km<sup>2</sup>: 110, EIGHT COUNTIES. ZILINA COUNTY - INHABITANTS OF COUNTY: app. 700 000, SURFACE AREA: 6 788 km<sup>2</sup>

SUBREGIONS	DISTRICTS - INHABITANTS(app.)		TOWN	INHABITANTS
POVAZIE	1. ZILINA	- 213 000	ZILINA	100 000
			BYTCA	15 000
TURIEC	2. MARTIN	- 116 000	MARTIN	62 000
			TURCIANSKE TEPLICE	11 000
			VRUTKY	7 400
LIPTOV	3. RUZOMBEROK	- 60 000	RUZOMBEROK	31 000
	4. LIPTOVSKY MIKULAS	- 76 000	LIPTOVSKY MIKULAS	34 000
			LIPTOVSKY HRÁDOK	9 000
ORAVA	5. DOLNY KUBIN	- 40 000	DOLNY KUBIN	20 000
			TVRDOSIN	20 000
			TRSTENA	15 000
	6. NAMESTOVO	- 57 000	NAMESTOVO	9 000
KYSUCE	7. CADCA	- 93 000	CADCA	27 200
			KYSUCKE NOVE MESTO	22 000

COUNTY	NATURAL PERSONS								COMPANIES - LEGAL ENTITIES - LTD, JSC, PLC.					
	2001	2002	2003	2004	2005	2007	2008	2001	2002	2003	2004	2005	2007	2008
1. BRATISLAVA	54 923	49 220	51 916	59 873	59890	63 076	63 465	19 535	17 785	18 568	22 364	25505	31 016	35 631
2. ZILINA - North-Slovakia	40 692	44 796	45 381	51 092	52761	56 772	59 437	6 278	6 3 1 3	6 6 3 0	7 464	8444	9 843	10 487
3. NITRA	39 548	38 504	41 118	44 932	46160	50 012	52 504	5 448	5 368	5 526	6 678	7453	9 134	10 383
4. PRESOV	36 630	37 825	41 321	47 547	48592	55 101	60 120	6 057	5 729	5 962	7 311	8401	9 777	10 521
5. KOSICE	34 060	33 485	36 321	39 331	39189	42 039	43 515	7 878	7 312	7 610	8 868	9841	11 197	12 272
6. TRENCIN	31 845	32 225	35 124	40 039	43127	44 079	46 105	6 142	5 652	5 885	7 737	8452	9 511	10 071
7. TRNAVA	33 223	33 555	35 419	39 079	40099	43 756	45 201	4 877	5 586	5 696	6 602	7554	9 188	10218

#### Some foreign investors:

ABB, ALCATEL-LUCENT, AVENTIS, CARREFOUR, CRT ELECTRONIC, CSOB, DANA, DARYA AEROMOBIL, DEXIA, ECCO, ENRICO, ELECTRECITE DE FRANCE, FERONA, FEZKO, FRANKE, GGB, HACO N.V., HYUNDAI, IKEA, INA, JOHNSON CONTROLS, KAROL FRUHAUF, KIA, KJELLBERG, CCW-LINCOLN ELECTRIC, MANNESMANN, MESIT Holding, MONDI GROUP, PLASTICS MACHINERY, MATSUSHITA, METSÄ TISSUE, MIBA, MITTAL STEEL, MOUNTFIELD, PRAMET, SHEERBONNET, SHELL, SCHACHINGER, SIEMENS, SLOVPOL EXIM, TECHWORKS, DONGHEE, DHOLLANDIA, TUBAU, TESCO, TPRESSTA, EISELE, VOLKSWAGEN, WEINGART INC., WEISHARDT INTERNATIONAL, GELIMA, ...





SCCI RC Zilina OFFERS PARTICIPATION IN ALL EXHIBITIONS, TRADE FAIRS ARRANGING ALL FORMALITIES – AREA, STAND, APPLICATION FORM, etc. to:

- 1. POLAND MTP Poznan International Fairs, I.Technology M., etc.
- 2. ROMANIA ROMEXPO Exhibitions Centre, Technical I.B., etc.
- 3. SERBIA BELGRADE Belgrade Fair, NOVI SAD Novi Sad Fair

Details: www.interbiznis.sk

Contact to SCCI Zilina: Slovak Chamber of Commerce and Industry R.C. Zilina, North-Slovakia Halkova 31

010 01 Zilina, Slovak Republic

### WELCOME TO THE NORTH - SLOVAKIA COUNTY

Fax: +421-41-7235 653, - 102 E-mail: clenza@za.scci.sk, sekrza@za.scci.sk www.viator.sk, www.za.sopk.sk, www.interbiznis.sk

Tel.: +421-41-7235 655, - 103, - 101





### SLOVAK CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY SLOVENSKÁ OBCHODNÁ A PRIEMYSELNÁ KOMORA



### ADDRESSES OF NATIONAL INSTITUTIONS ADRESY ŠTÁTNYCH INŠTITÚCIÍ

### **OFFICE OF THE PRESIDENT**

Hodžovo nám 1, P. O. Box 128 SK-810 00 Bratislava 1 phone: +421-2-5788 8134 e-mail: informacie@prezident.sk www.prezident.sk

# THE SLOVAK REPUBLIC GOVERNMENT OFFICE

Námestie slobody 1 SK-813 70 Bratislava 1 phone: 00421-2-5729 5111 fax: 00421-2-5249 7595 e-mail: urad@government.gov.sk www.government.gov.sk

### MINISTRY OF AGRICULTURE

of the Slovak Republic Dobrovičova 12 SK-812 66 Bratislava phone: 00421-2-5926 6111 fax: 00421-2-5926 6311 e-mail: tlacove@land.gov.sk

www.land.gov.sk

### MINISTRY OF CONSTRUCTION AND REGIONAL DEVELOPMENT of the Slovak Republic

Prievozská 2/B SK-825 25 Bratislava 26 phone: 00421-2-5831 7111 e-mail: informacie@build.gov.sk www.build.gov.sk

### MINISTRY OF CULTURE

of the Slovak Republic Nám. SNP č. 33 SK-813 31 Bratislava phone: 00421-2-5939 1155 fax: 00421-2-5939 1174 e-mail: mksr@culture.gov.sk

### **MINISTRY OF DEFENCE**

Kutuzovova 8 SK-832 47 Bratislava phone: 00421-960 11 22 33 fax: 00421-2-4425 3242 www.mod.gov.sk

### **MINISTRY OF ECONOMY**

**of the Slovak Republic** Mierová 19 SK-827 15 Bratislava 212 phone: 00421-2-4854 1111 fax: 00421-2-4333 7827

### MINISTRY OF EDUCATION

e-mail: info@economy.gov.sk

www.economy.gov.sk

**of the Slovak Republic** Stromová 1 SK-813 30 Bratislava phone: 00421-2-5937 4111 www.minedu.sk

# MINISTRY OF THE ENVIRONMENT of the Slovak Republic

Nám. Ľ. Štúra 1 SK-812 35 Bratislava phone: 00421-2-5956 1111 fax: 00421-2-5956 2222 e-mail: info@enviro.gov.sk www.enviro.gov.sk

### MINISTRY OF FINANCE

of the Slovak Republic Štefanovičova 5, P.O.BOX 82 SK-817 82 Bratislava phone: 00421-2-5958 1111 fax: 00421-2-5249 8042 e-mail: info@mfsr.sk www.finance.gov.sk

### **MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS**

of the Slovak Republic Hlboká cesta 2 SK-833 36 Bratislava 37 phone: 00421-2-5978 1111 fax: 00421-2-5978 3999 e-mail: info@mzv.sk www.foreign.gov.sk

### MINISTRY OF HEALTH SERVICE

of the Slovak Republic Limbova 2, P. O. Box 52 SK-837 52 Bratislava 37 phone: 00421-2-5937 3111 fax: 00421-2-5477 7983 e-mail: office@health.gov.sk www.health.gov.sk

### MINISTRY OF JUSTICE

of the Slovak Republic Župné nám. 13 SK-813 11 Bratislava 1 phone: 00421-2-5935 3111 fax: 00421-2-5935 3603 e-mail: tlacove@justice.sk www.justice.gov.sk

### MINISTRY OF INTERIOR

**of the Slovak Republic** Pribinova 2 SK-812 72 Bratislava phone: 00421-2-5094 1111 fax: 00421-2-5094 4397 www.minv.sk

## MINISTRY OF TRANSPORT, POSTS AND TELECOMMUNICATIONS SR

Námestie slobody 6, P. O. Box 100 SK-810 05 Bratislava phone: 00421-2-5949 4111 fax: 00421-2-5249 4794 e-mail: info@telecom.gov.sk www.telecom.gov.sk

### MINISTRY OF LABOUR, SOCIAL AFFAIRS AND FAMILY

Špitálska 4-6 SK-816 43 Bratislava phone: 00421-2-5975 1111 www.employment.gov.sk

### SLOVAK AGRICULTURAL AND FOOD CHAMBER

Záhradnícka 21 Sk-811 07 Bratislava 1 phone: 00421-2-5021 7111 fax: 00421-2-5556 4800 e-mail: sppk@sppk.sk www.sppk.sk

### SLOVAK CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

Gorkého 9 SK-816 03 Bratislava phone: 00421-2-5443 3291 fax: 00421-2-5413 1159 e-mail: sopkurad@sopk.sk www.sopk.sk

### ADMINISTRATION OF THE STATE MATERIAL RESERVES

Pražská 29 SK-812 63 Bratislava phone: 00421-2-5727 8111 fax: 00421-2-5249 6310 www.reserves.gov.sk

### PUBLIC DEFENDER OF RIGHTS

Nevädzova 5, P.O.BOX 1 SK-820 04 Bratislava 24 phone: 00421-2-4828 7401, 4363 4906 fax: 00421-2-4828 7203 e-mail: sekretariat@vop.gov.sk www.vop.gov.sk

### DOCUMENTATION AND INFORMATION CENTRE FOR SOCIAL PROTECTION

Župné nám. č. 5-6 SK-812 41 Bratislava phone: 00421-2-20 441 404 e-mail: disso@sspr.gov.sk http://disso.sspr.gov.sk

### GEODESY, CARTOGRAPHY AND CADASTRE AUTHORITY

of the Slovak Republic Chlumeckého 2, P.O.BOX 57 SK-820 12 Bratislava 212 phone: 00421-2-2081 6100 fax: 00421-2-4342 8130 e-mail: ugkkuk@skgeodesy.sk

### THE SUPREME AUDIT OFFICE SR

Priemyselná 2 SK-824 73 Bratislava 26 phone: 00421-2-5542 3069, 5542 4628 fax: 00421-2-5542 3005 e-mail: info@sao.gov.sk www.sao.gov.sk

## INDUSTRIAL PROPERTY OFFICE of the Slovak Republic

Jána Švermu 43 SK-974 04 Banská Bystrica 4 phone: 00421-48-4300 131 fax: 00421-48-4300 350 e-mail: infocentrum@indprop.gov.sk www.indprop.gov.sk



### INSTITUTE FOR LABOUR AND FAMILY RESEARCH

Župné nám. č. 5-6 SK-812 41 Bratislava phone: 00421-2-20 441 401 e-mail: sspr@sspr.gov.sk www.sspr.gov.sk

## SLOVAK OFFICE FOR NORMALIZATION, METROLOGY AND TESTING

Štefanovičova 3, P. O. Box 76 SK-810 05 Bratislava 15 phone: 00421-2-5249 6847, 5249 8030 e-mail: predseda@normoff.gov.sk www.normoff.gov.sk

### NATIONAL BANK OF SLOVAKIA

Imricha Karvaša 1 SK-813 25 Bratislava phone: 00421-2-5787 1111, 5865 1111 fax: 00421-2-5787 1100 e-mail: info@nbs.sk www.nbs.sk

### NATIONAL COUNCIL

of the Slovak Republic Námestie Alexandra Dubčeka 1 SK-812 80 Bratislava 1 phone: 00421-2-5972 1111-2 fax: 00421-2-5441 9529 e-mail: info@nrsr.sk www.nrsr.sk

### NATIONAL LABOUR INSPECTORATE

Masarykova 10 SK-040 01 Košice phone: 00421-55-7979 902 fax: 00421-55-7979 904 e-mail: nip@ip.gov.sk www.safework.gov.sk

### NATIONAL PROPERTY FUND

of the Slovak Republic Drieňova 27 SK-821 01 Bratislava phone: 00421-2-4827 1111 fax: 00421-2-4827 1289 e-mail: fnm@natfund.gov.sk www.natfund.gov.sk

### NATIONAL SECURITY AUTHORITY

Budatínska č. 30, P.O.BOX 16 SK-850 07 Bratislava 57 phone: 00421-2-6869 1111, 912 211 111 e-mail: info@nbusr.sk www.nbusr.sk

### NATION'S MEMORY INSTITUTE SLOVAK REPUBLIC

Námestie slobody 6 SK-817 83 Bratislava 15 phone: 00421-2-5930 0311 fax: 00421-2-5930 0391 e-mail: info@upn.gov.sk www.upn.gov.sk

## NUCLEAR REGULATORY AUTHORITY of the Slovak Republic

Bajkalská 27, P. O. Box 24 SK-820 07 Bratislava phone: 00421-2-5822 1111 fax: 00421-2-5822 1166 www.ujd.gov.sk

## THE MONUMENTS BOARD of the Slovak Republic

Cesta na Červený most 6 SK-814 06 Bratislava phone: 00421-2-5477 4444

fax: 00421-2-5477 5844 e-mail: uzkp@pamiatky.sk www.pamiatky.sk

### POSTAL REGULATORY OFFICE

Ulica 1. mája č. 16 SK-010 01 Žilina 1 phone: 00421-41-7235 257 fax: 00421-41-7234 043 e-mail: postovy.urad@posturad.sk www.posturad.sk

### **OFFICE FOR PUBLIC PROCUREMENT**

Dunajská 68, P. O. Box 58 SK-820 04 Bratislava 24 phone: 00421-2-5296 6161 fax: 00421-2-5296 6162 www.uvo.gov.sk

## PUBLIC PROSECUTION of the Slovak Republic

Štúrova 2 SK-812 85 Bratislava phone: 00421-2-5953 2505 fax: 00421-2-5953 2653 e-mail: GPSR@genpro.gov.sk www.genpro.gov.sk

# REGULATORY OFFICE FOR NETWORK INDUSTRIES

Bajkalská 27, P.O. Box 12 SK-820 07 Bratislava 27 phone: 00421-2-5810 0411 fax: 00421-2-5810 0479 www.urso.gov.sk

### SARIO - Slovak Investment and Trade Development Agency

Martinčekova 17 SK-821 01 Bratislava phone: 00421-2-5826 0100, -0101 fax: 00421-2-5826 0109 e-mail: sario@sario.sk www.sario.sk

### ANTIMONOPOLY OFFICE of the Slovak Republic

Drieňová 24 SK-826 03 Bratislava phone: 00421-2-4829 7111, 4333 3880 fax: 00421-2-4333 3572 e-mail: pr@antimon.gov.sk www.antimon.gov.sk

### SLOVAK STANDARDS INSTITUTE

Karloveská 63, P. O. Box 246 SK-840 00 Bratislava phone: 00421-2-6029 4111 fax: 00421-2-6541 1888 e-mail: info@sutn.gov.sk www.sutn.gov.sk

### SLOVAK INSTITUTE OF METROLOGY

Karloveská 63 SK-842 55 Bratislava 4 phone: 00421-2-6029 4111 fax: 00421-2-6542 9592 www.smu.gov.sk

### SLOVAK TOURIST BOARD

Námestie Ľ. Štúra 1, P. O. Box 35 SK-974 05 Banská Bystrica phone: 00421-48-4136 146 fax: 00421-48-4136 149 e-mail: sacr@sacr.sk www.sacr.sk

### STATISTICAL OFFICE

of the Slovak Republic Miletičova 3 SK-824 67 Bratislava phone: 00421-2-5023 6111 fax: 00421-2-5556 1350 e-mail: info@statistics.sk www.statistics.sk

### THE SUPREME COURT

**of the Slovak Republic** Župné nám. 13 SK-814 90 Bratislava phone: 00421-2-5935 3111 fax: 00421-2-5441 1535 www.nssr.gov.sk

### **TELECOMMUNICATIONS OFFICE**

of the Slovak Republic Továrenská 7, P.O.BOX 18 SK-810 06 Bratislava 16 phone: 00421-2-5788 1111 fax: 00421-2-5293 2096 www.teleoff.gov.sk

### THE CONSTITUTIONAL COURT

of the Slovak Republic Hlavná 110

SK-042 65 Košice 1 phone: 00421-55-7207 211 fax: 00421-55-6227 629 www.concourt.sk

### THE OFFICE FOR PERSONAL DATA

PROTECTION of the Slovak Republic Odborárske námestie č. 3 SK-817 60 Bratislava 15 phone: 00421-2-5023 9418 fax: 00421-2-5023 9441

e-mail: info@pdp.gov.sk www.dataprotection.gov.sk

### THE OFFICE FOR SLOVAKS LIVING ABROAD

Radlinského 13 SK-817 80 Bratislava 15 phone: 00421-2-5720 0511 fax: 00421-2-5720 0555 e-mail: uszz@uszz.gov.sk www.uszz.sk



### SLOVAK EMBASSIES WORLDWIDE SLOVENSKÉ VEĽVYSLANECTVÁ VO SVETE

### ARGENTINA

## **THE REPUBLIC OF ARGENTINA** H. E. Mr. Vladimír GRÁCZ - ambassador

Figueroa Alcorta 1425 Buenos Aires, ARGENTINA phone: 0054-11-4801 3917, 4807 9451, 4804 8622 mobile: 0054-9-11-44238506 fax: 0054-11-4801 4654 e-mail: embsl@fibertel.com.ar www.buenosaires.mfa.sk

### AUSTRALIA

### THE COMMONWEALTH OF AUSTRALIA

H. E. Mr. Peter PROCHÁCKA - ambassador Culgoa Circuit, O' Malley 2606 Canberra, AUSTRALIA phone: 0061-2-62901516 fax: 0061-2-62901755 e-mail: emb.canberra@mzv.sk www.canberra.mfa.sk

### AUSTRIA

### THE REPUBLIC OF AUSTRIA

H. E. Mr. Peter LIZÁK - ambassador Armbrustergasse 24 A -1190 Wien, AUSTRIA phone: 0043 -1-318 9055200 fax: 0043 -1-318 9055208 e-mail: slovakembassy@vienna.mfa.sk www.mzv.sk/vieden

#### BELARUS THE REPUBLIC OF BELARUS

■ H. E. Mr. Marián SERVÁTKA - ambassador Platonova St., 1-b 220 034 Minsk, RESPUBLIKA BELARUS phone: 00375-17-285 2999 mobile: 0037-29-6782464 fax: 00375-17-283 6848 e-mail: emb.minsk@minsk.mfa.sky www.mzv.sk/minsk

### BELGIUM

### THE KINGDOM OF BELGIUM

H. E. Mr. Peter SOPKO - ambassador Avenue Moliére 195 1050 Bruxelles, BELGIQUE phone: 0032-2-3401 460, 3401 462, 3463 597 mobile: 0032-475-531 754 fax: 0032-2-3401 464, 3401467 e-mail: emb.brussel@mzv.sk www.mzv.sk/brusel

### BOSNIA AND HERZEGOVINA BOSNIA AND HERZEGOVINA

H. E. Mr. Miroslav MOJŽITA - ambassador Skopljanska br. 7 710 00 Sarajevo, BOSNA A HERCEGOVINA phone: 00387-33-716 440 fax: 00387-33-716 410 e-mail: emb.sarajevo@mzv.sk www.sarajevo.mfa.sk

### BRAZIL

### THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL

H. E. Mr. Branislav HITKA - ambassador SES, Avenida das Nacões, Lote 21 B, Qd. 805 CEP 70 200-902 Brasilia, D.F, BRAZIL phone: 0055-61-34431263 fax: 0055-61-34431267 e-mail: emb.brasilia@mzv.sk www.brasilia.mfa.sk

#### BULGARIA THE REPUBLIC OF BULGARIA

H. E. Mr. Karol MISTRÍK - ambassador
 Blv. Yanko Sakazov
 1504 Sofia, BULGARIA
 phone: 00359-2-942 9210
 mobile: 00359/888 510455 (After working hours)
 fax: 00359-2-942 9235
 e-mail: emb.sofia@mzv.sk
 www.mzv.sk/sofia

#### CANADA CANADA

H. E. Mr. Stanislav OPIELA - ambassador
 Rideau Terrace
 K1M 2A1, Ottawa, Ontario
 phone: 001613-749 4442
 fax: 001613-749 4989
 e-mail: emb.ottawa@mzv.sk
 wvw.mzv.sk/ottawa

### CROATIA

### THE REPUBLIC OF CROATIA

H. E. Mr. Roman SUPEK - ambassador
 Prilaz Gjure Deželića br. 10
 10 000 Zagreb, CROATIA
 phone: 00385-1-4877 070, 4877 071, 4877 073
 fax: 00385-1-4877 078
 e-mail: slovak.emb@zg.t-com.hr
 www.mzv.sk/zahreb

#### CUBA THE REPUBLIC OF CUBA

H. E. Mr. Zdenek ROZHOLD - ambassador
 Calle 66, No. 52, entre 5 - tay7- ma
 Miramar, Havana, CUBA
 phone: 00537-2041884, 2041885
 fax: 00537-2041883
 e-mail: embeslovaca@mzv.sk
 www.havana.mfa.sk
 CYPRUS

### THE REPUBLIC OF CYPRUS

H. E. Ms. Anna TURENIČOVÁ - ambassador 4 Kalamatas street, Acropolis, P. O. Box 1165 2002 Nicosia, Republic of Cyprus phone: 00357-22-879 681 mobile: 00357-99-477-683 fax: 00357-22-311 715 e-mail: slovakia@cytanet.com.cy www.nicosia.mfa.sk

#### CZECH REPUBLIC THE CZECH REPUBLIC

H. E. Mr. Peter BRŇO - ambassador Pod Hradbami 1 160 00 Praha 6, CZECH REPUBLIC phone: 00420-233 11 3051 fax: 00420-233 11 3054 e-mail: emb.prague@mzv.sk www.mzv.sk/praha

#### DENMARK THE KINGDOM OF DENMARK

H. E. Mr. Lubomir GOLIAN - ambassador
 Vesterled
 2100 Copenhagen, DENMARK
 phone: 0045 / 3920 9911-2
 mobile: 0045-5150 0540
 fax: 0045-3920 9913
 e-mail: emb.copenhagen@mzv.sk
 www.mzv.sk/kodan

#### EGYPT THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT

H. E. Mr. Peter ZSOLDOS - ambassador
 3, Adel Husein Rostom
 11794 Cairo, Egypt
 phone: 00202 / 3358240, 3357544, 3376901
 fax: 00202-3355810
 e-mail: emb.cairo@mzv.sk
 www.cairo.mfa.sk

#### FINLAND THE REPUBLIC OF FINLAND

H.E. Ms. Viera ŠTUPÁKOVÁ - ambassador
 Annankatu 25
 00 100 Helsinki, FINLAND
 phone: 00358-9-6811-7810
 fax: 00358-9-6811-7820
 e-mail: emb.helsinki@mzv.sk
 www.mzv.sk/helsinki

### FRENCH REPUBLIC

www.mzv.sk/pariz

THE FRENCH REPUBLIC ■ H. E. Mr. KUDERJAVÝ - ambassador 14 Avenue d'Eylau 750 16 Paris, FRANCE phone: 0033-1-7092 9370 fax: 0033-1-7092 9379 e-mail: emb.paris@mzv.sk

### GERMANY THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

H. E. Mr. Ivan KORČOK - ambassador
 Friedrichstraße 60
 10117 Berlin, GERMANY
 phone: 0049-30-889 26 200
 mobile: 0049171-7465525
 fax: 0049-30-889 26 222
 e-mail: emb@berlin.mfa.sk
 www.mzv.sk/berlin

### GREECE THE HELLENIC REPUBLIC

H. E. Mr. Ján VODERADSKÝ - ambassador Georgiou Seferi 4 154 52 Paleo Psychico, Athens, GREECE phone: 0030-210-6771 980 mobile: 0030-6932 408 028 fax: 0030-210-677 6765 e-mail: emb.athens@mzv.sk www.mzv.sk/ateny

#### HOLY SEE THE HOLY SEE

H. E. Mr. Jozef DRAVECKÝ - ambassador
 Via dei Colli della Farnesina 144
 00 194 Rome, ITALY
 phone: 003906-36715 234
 fax: 003906-36715237
 e-mail: emb@vatican.mfa.sk
 www.mzv.sk/vatikan

### HUNGARY

### THE REPUBLIC OF HUNGARY

H. E. Mr. Juraj MIGAŠ - ambassador Stefánia . 22-24 1143 Budapest XIV, HUNGARY phone: 00361-460 9010 - 1 mobile: 00360-26 95997 fax: 00361-460 9020 e-mail: emb.budapest@mzv.sk www.mzv.sk/budapest



### SLOVAK EMBASSIES WORLDWIDE SLOVENSKÉ VEĽVYSLANECTVÁ VO SVETE

### CHINA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

H. E. Mr. Žigmund BERTÓK - ambassador
 Ri Tan Lu, Jian Guo Men Wai
 100 600 Peking , CHINA
 phone: 0086-10- 6532 1530, 6532 1531, 6532 1537
 fax: 0086-10-6532 4814
 e-mail: emb.beijing@mzv.sk
 www.mzv.sk/peking

### INDIA

### THE REPUBLIC OF INDIA

H. E. Mr. Alexander IĽAŠČÍK - ambassador 50M - Niti Marg, Chanakyapuri New Delhi 110021, INDIA phone: 009111-2688 9071, 2611 1075 mobile: 0091-9818799477 fax: 009111-2687 7941 e-mail: emb.delhi@mzv.sk www.mzv.sk/dilli

### INDONESIA

### THE REPUBLIC OF INDONESIA

H. E. Mr. Peter HOLÁSEK - ambassador Jalan Profesor Mohammad Yamin 29, P.O.Box 1368 Jakarta 103 10, INDONESIA phone: 0062-21-3101068 mobile: 0062-816783043 fax: 0062-21-3101180 e-mail: emb.jakarta@mzv.sk www.jakarta.mfa.sk

### IRAQ

### THE REPUBLIC OF IRAQ

H. E. Mr. Jozef MARHEFKA - ambassador Section 923, Street 37, House 94, P.O.Box 2038 Bagdad, IRAQ phone: 009641-778 7367, 778 7368 e-mail: slovembgd@zoznam.sk www.baghdad.mfa.sk

### IRAN

### THE REPUBLIC OF IRAN

H. E. Mr. Anton HAJDUK - ambassador No.38,Sarlashgar Fallahi (ex - Zafaranyech), Vali-e-asr Ave, P.O.Box.19395-6341, 19887 Tehran, IRAN phone: 0098-21-22 411164, 22 406495 fax: 0098-21-22 409719 e-mail: emb.tehran@mzv.sk www.tehran.mfa.sk

#### IRELAND IRELAND

H. E. Mr. Roman BUŽEK - ambassador Clyde Road, Ballsbridge Dublin 4, IRELAND phone: 003531-6600 012, 6600 008 mobile: 00353-879 031 549 fax: 003531-6600 014 e-mail: emb.dublin@mzv.sk www.mzv.sk/dublin

#### ISRAEL THE STATE OF ISRAEL

 H. E. Mr. Ivo HLAVÁČEK - ambassador Jabotinsky 37, PO.Box 6459
 Tel Aviv, ISRAEL phone: 00972-3-5449 119, 5449 656
 fax: 00972-3-5449 144
 e-mail: emb.telaviv@mzv.sk
 www.telaviv.mfa.sk

### ITALY

### THE REPUBLIC OF ITALY

H. E. Mr. Stanislav VALLO - ambassador Via dei Colli della Farnesina 144, VI/A 00194 Rome, ITALY phone: 003906-3671 5200, 3671 5201 mobile: 0039 338 5432071 fax: 003906-3671 5265 e-mail: embassy@rome.mfa.sk www.rome.mfa.sk

#### JAPAN JAPAN

H. E. Mr. Peter VRŠANSKÝ - ambassador
 2-11-33, Motoazabu, Minato-ku
 Tokyo 106-0046, JAPAN
 phone: 0081-3-3451 2200
 mobile: 0081-90-9847 2000, 9976 2000
 fax: 0081-3-3451 2244
 e-mail: emb.tokyo@mzv.sk
 www.mzv.sk/tokio

### KAZAKHSTAN THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN

H. E. Mr. Dušan PODHORSKÝ - ambassador rajón (District) Sary-Arka, mikrorajón (Microdistrict) Karaotkeľ 5 010000 Astana, KAZAKHSTAN phone: 007-7172-24 11 91 mobile: 007-701-672 5597, 007-701-314 9421 fax: 007-7172-24 20 48 e-mail: zuastana1@post.sk www.mzv.sk/astana

#### KENYA THE REPUBLIC OF KENYA

H. E. Mr. Igor LÍŠKA - ambassador Milimani Road, P.O.Box 30 204 00 100 Nairobi, KENYA phone: 00254-20-272 1896 mobile: 00254-2 735 700 217 fax: 00254-20-2717291 e-mail: slovakembassy@jambo.co.ke www.mzv.sk/nairobi

### KOREA

THE REPUBLIC OF KOREA

H. E. Mr. Pavol HRMO - ambassador 389-1 Hannam-dong, Yongsam-gu 140-210, Seoul, REPUBLIC OF KOREA phone: 00822-794 3981, 794 5420, 794 3980 fax: 00822-794 3982 e-mail: emb.seoul@mzv.sk www.seoul.mfa.sk

### KUWAIT THE STATE OF KUWAIT

H. E. Mr. Ján LIŠUCH - ambassador Block 2, Street 16, Villa 22 131 23, Area Surra, Kuwait phone: 0096-2535 3895, 2535 3893 fax: 00965-2535 3894 e-mail: emb.kuwait@mzv.sk www.kuvajt.mfa.sk

### LATVIA

THE REPUBLIC OF LATVIA H. E. Mr. Ivan ŠPILDA - ambassador Smilšu iela 8 1050 Riga, LATVIA phone: 00371-7814280 -1 fax: 00371-7814290 e-mail: emb.riga@mzv.sk www.mzv.sk/riga

### LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA THE GREAT SOCIALIST PEOPLE'S LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

H. E. Mr. Ján BÓRY - ambassador Hay Al-Andalus,Gargaresh Street, 3 km, PO.BOX 5721 Tripoli, LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA phone: 00218-21-4781 388, 4780 446 fax: 00218-21-4781 387 e-mail: slovembtrp@slovembtrp.com www.tripoli.mfa.sk

#### MALAYSIA MALAYSIA

H. E. Mr. Milan LAJČIAK - ambassador 11, Jalan U-Thant 55 000 Kuala Lumpur, MALAYSIA phone: 0060-3-21150016, 2115 0017 mobile: 0060-12 239 1237, 225 6356 fax: 0060-3-21150014 e-mail: emb.kualalumpur@mzv.sk www.mzv.sk/kualalumpur

#### MEXICAN UNITED STATES MEXICAN UNITED STATES

 H. E. Mr. Jozef ADAMEC - ambassador Julio Verne 35
 11 560 México D.F., MEXICO phone: 0052-55-5280 6669, 5280 6544
 fax: 0052-55-5280 6294
 e-mail: eslovaquia@prodigy.net.mx
 www.mexicocity.mfa.sk

### NETHERLANDS

### THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

H. E. Ms. Oksana TOMOVÁ - ambassador Parkweg 1 2585, JG Den Haag, THE NETHERLANDS phone: 0031-70-4167777 mobile: 0031 653 361210 fax: 0031-70-4167783 e-mail: embassy@haag.mfa.sk www.mzv.sk/haag

### NIGERIA

### THE FEDERAL REPUBLIC OF NIGERIA

H. E. Mr. Igor HAJDÚŠEK - ambassador Abuja, Federal Republic of Nigeria phone: 00234-9-3143 731 - 2 fax: 00234-9-314 3730 e-mail: zusrnigeria@yahoo.com www.abuja.mfa.sk

### NORWAY

### THE KINGDOM OF NORWAY

H. E. Mr. Dušan ROZBORA - ambassador Thomas Heftyes gate 24 N-0244 Oslo, NORWAY phone: 0047-2204 9470 mobile: 0047-995 11 030 fax: 0047-2204 9474 e-mail: emb.oslo@mzv.sk www.mzv.sk/oslo

### POLAND THE REPUBLIC OF POLAND

 H. E. Mr. František RUŽIČKA - ambassador ul. Litewska 6
 00-581 Warszawa, POLAND phone: 0048-22-52 58 110
 fax: 0048-22-52 58 122
 e-mail: emb.warsaw@mzv.sk
 www.ambasada-slowacji.pl



### PORTUGAL

### THE REPUBLIC OF PORTUGAL

H. E. Mr. Jarosla JARÚNEK - ambassador Avenida Fontes Pereira de Melo 19, 7. Dto 1050-116 Lisbon, PORTUGAL phone: 00351-213 583 300 - 1 fax: 00351-213 583 309 e-mail: emb.lisbon@mzv.sk www.mzv.sk/lisabon

#### ROMANIA ROMANIA

H. E. Ms. Dagmar REPČEKOVÁ - ambassador Strada Otetari 020977 Bucharest, ROMANIA phone: 0040-21-3006100 fax: 0040 21 3006101 e-mail: emb.bucharest@mzv.sk www.mzv.sk/bukurest

### RUSSIAN FEDERATION THE RUSSIAN FEDERATION

H. E. Mr. Augustín ČISÁR - ambassador
 J. Fučík Street 17/19
 123056 Moscow, RUSSIA
 phone: 007-495-956 4920, 250 1070
 fax: 007-495 250 1591
 e-mail: emb.moscow@mzv.sk
 www.moscow.mfa.sk

#### SERBIA SERBIA

H. E. Mr. Igor FURDÍK - ambassador Bulevar umetnosti 18 11 070 Novi Beograd, SERBIA phone: 00381-11-222 38 00 fax: 000381-11-222 38 20 e-mail: emb.beograd@mzv.sk www.belgrade.mfa.sk

#### SLOVENIA THE REPUBLIC OF SLOVENIA

 H. E. Ms. Marianna ORAVCOVÁ - ambassador
 Tivolská Rd. 4, P.P.395
 1000 Ljubljana, SLOVENIJA phone: 00386-1-425 5425
 mobile: 003864-1-639719
 fax: 00386-1-4210 524
 e-mail: emb.ljubljana@mzv.sk
 www.mzv.sk/lublana

### SOUTH AFRICA THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

H. E. Mr. Ladislav STRAKA - ambassador 930 Arcadia Street, Arcadia 0083 Pretoria, SOUTH AFRICA phone: 0027-12-3422 051 - 2 mobile: 0027-(0)83 3041599 fax: 0027-12-3423 688 e-mail: slovakemb@telkomsa.net www.mzvsk/pretoria

### SPAIN

### THE KINGDOM OF SPAIN

H. E. Mr. Ján VALKO - ambassador
 C / Pinar 20
 28006 Madrid, SPAIN
 phone: 0034-91-5903 861, 5903 867
 mobile: 0034 609 002 803
 fax: 0034-91-5903 868
 e-mail: emb.madrid@mzv.sk
 www.madrid.mfa.sk

### SWEDEN THE KINGDOM OF SWEDEN

H. E. Mr. Peter KMEC - ambassador Arsenalsgatan 2/3 TR, P.O.Box 7183 S-103 88 Stockholm, SWEDEN phone: 0046-8-545 039 60 fax: 0046-8-545 039 69 e-mail: emb.stockholm@mzv.sk www.mzv.sk/stokholm

### SWISS

**THE SWISS CONFEDERATION**H. E. Mr. Štefan SCHILL - ambassador

In. E. NIF. Stefan SCHILL - ambassa Thunstrasse 99 3074, Muri b. Bern, SWITZERLAND phone: 004131-356 3930 mobile: 0041 79 252 63 69 fax: 004131-356 3933 e-mail: slovak@spectraweb.ch www.bern.mfa.sk

### SYRIAN ARAB REPUBLIC THE SYRIAN ARAB REPUBLIC

H. E. Mr. Oldrich HLAVÁČEK - ambassador Al Shafei Str. 33115 Damascus, SYRIA phone: 0096311-613 2114 -5 fax: 0096311-613 2598 e-mail: slovemb@scs-net.org www.damascus.mfa.sk

#### THAILAND THE KINGDOM OF THAILAND

H. E. Mr. Vasil PYTEL' - ambassador 9-th Floor, South Sathorn Road Bangkok 10 120, THAILAND phone: 00662-677 3445 fax: 00662-677 3447 e-mail: emb.bangkok@mzv.sk www.bangkok.mfa.sk

### TURKEY

### THE REPUBLIC OF TURKEY

H. E. Mr. Vladimír JAKABČÍN - ambassador Atatürk Bulvari 06692 Ankara, TURKEY phone: 0090-312-467 5075, 467 5076 mobile: 0090-533-7600384 fax: 0090-312-468 2689 e-mail: emb.ankara@mzv.sk www.mzv.sk/ankara

#### UKRAINE UKRAINE

H. E. Mr. Urban RUSNÁK - ambassador Jaroslavov Val 34 019 01 Kyjev, UKRAINE phone: 0038-044-272 0310, 272 1310 mobile: 0038-067 466 56 18 fax: 00038-044-272 3271 e-mail: embassy@kiev.mfa.sk, consulate@slovakia.kiev.ua www.slovakia.kiev.ua

### UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

H. E. Mr. Juraj ZERVAN - ambassador 25 Kensington Palace Gardens London W8 4QY, UNITED KINGDOM phone: 0044-207 313 6470 fax: 0044-207 313 6481 e-mail: emb.london@mzv.sk www.mzv.sk/londyn

### USA

### THE UNITED STATES OF AMERICA

H. E. Mr. Peter BURIAN - ambassador 3523 International Court, NW Washington, D.C. 20008, UNITED STATES OF AMERICA phone: 001-202-237 1054 mobile: 001-202-237 6438 e-mail: emb.washington@mzv.sk www.mzv.sk/washington

#### UZBEKISTAN THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN

H. E. Mr. Jozef MAČIŠÁK - ambassador Kičik Bešjogoč 38 100070 Tashkent, UZBEKISTAN phone: 009987120 68 52, 009987 255 55 65 fax: 0099871-120 6851 e-mail: emb.tashkent@mzv.sk www.mzv.sk/taskent



### AUSTRALIA, New Zeland

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Mr. Pavol Seko* 47 Culgoa Circuit, O' Malley Canberra A.C.T. 2606, AUSTRALIA phone: 0061-2-6290 1521 mobile: 0061-2-6290 2878 e-mail: obeo.aust@velocitynet.com.au

### AUSTRIA

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Dipl. Ing. Ivo Hanuš* Armbrustergasse 24 A -1190 Wien, AUSTRIA phone: 0043-1-3785 2722 fax: 0043-1-3785 2723 e-mail: obeo@aon.at

### BELARUS

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Dipl. Ing. Jozef Mravík* UI. Platonova 1 "b" 220 034 Minsk, RESPUBLIKA BELARUS phone: 00375-17-216 15 63, 233 9747 mobile: 00375-17-260 40 20 fax: 00375-17-262 15 61, 233 9757 e-mail: OBEO.Minsk@economy.gov.sk, obeo@iptel.by

### **BELGIUM**, Luxembourg

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic Dr. Ing. Valéria Zolcerová, PhD. 195 Av. Moliere 1050 Brussels, BELGIQUE phone: 0032-2-346 7876 mobile: 0032-475-331 097 fax: 0032-2-346 8703 e-mail: OBEO.Brusel@economy.gov.sk, www.mhsr.sk

### BRAZIL, Ecuador, Surinam, Guyana, Columbia, Venezuela

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

AC W3 SUL 508, Caixa Postal 880 70359-970 Brasilia, DF / BRAZIL phone: 0055-61-34431263, 34431267 fax: 0055-61-34431267 e-mail: eslovaca@brazilia.mfa.sk, www.brasilia.mfa.sk

### BULGARIA

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic Ing. Katarína Benková Blv. Yanko Sakazov 9 1504 Sofia, BULGARIA phone: 00359-2-943 3066, 2-943 3286 mobile: 00359-888 627 344 fax: 00359-2-943 4995 e-mail: obeo.sofia@economy.gov.sk, slovaktrade@ mbox.contact.bg, www.slovaktrade-sofia.com

### CANADA

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Dr. Vladimír Wiedermann* 50 Rideau Terrace Ottawa, Ontario, K1M 2A1, CANADA phone: 001-613-748 1773 mobile: 001-613-276 0912 fax: 001 613 748 0699 e-mail: slovaktrade@bellnet.ca

### **CROATIA**, Bosna a Hecegovina

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic JUDr. Mirko Benický Prilaz Gjure Deželiča10 1000 Zagreb, CROATIA phone: 00385-1-4848 943 mobile: 00385-913 186 466 fax: 00385-1-4848 943 e-mail: OBEO.Zahreb@economy.gov.sk, obe@g.g.htnet.hr

### CZECH REPUBLIC

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Dipl. Ing. Ladislav Bodnár* Pod Hradbami 1 160 00 Praha 1, CZECH REPUBLIC phone: 00420-233 113 066 mobile: 00420-233 311 443 e-mail: OBEO.Praha@economy.gov.sk, obeo@praha.mfa.sk

### DENMARK

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Dipl. Ing. Vladimir Vilček* Vesterled 26-28 DK-2100 Copenhagen, DENMARK phone: 0045-39-290058 mobile: 0045-20721977 fax: 0045-39-290083 e-mail: obeo.kodan@economy.gov.sk, svkemb.commerce@vip.cybercity.dk

### EGYPT, Sudan, Yemen

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Dipl. Ing. Peter Lach* 3. Adel Hussein Rostom, Dokki, Giza, Ramses Post Office PO.Box 450 11794 Cairo, Egypt phone: 0020-2-33389 614 mobile: 0020-2-33389 614 e-mail: comsk@tedata.net.eg

### FINLAND

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Dipl. Ing. Michal Vrábel* Annankatu 25 00 100 Helsinki, FINLAND phone: 00358-9-6811 7818 mobile: 00358-50 589 7244 fax: 00358-9-2289 0544 e-mail: obeohels@elisanet.fi www.slovakembassy-cd-helsinki.sk

### FRANCE

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Mag. Lujza Richterová* 125, rue du Ranelagh 750 16 Paris, FRANCE phone: 00331-45203690, 3734 mobile: 0033-688 711562 fax: 00331-44145607 e-mail: OBEO.Pariz@economy.gov.sk, obeo.paris@orange.fr

### **GERMANY** - Berlin

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Dipl. Ing. Adrian Kočan, Nadežda Čisárová, M.A.* Friedrichstraße 60 D - 10117 Berlin, GERMANY phone: 0049-30-201 657 67, -68 mobile: 0049-172 976 3619, 172 394 2723 fax: 0049-30-201 657 69 e-mail: OBEO.Berlin@economy.gov.sk, handelsabteilung@berlin.mfa.sk, www.berlin.mfa.sk

### **GERMANY** - München

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic Dipl. Ing. Martin Šikulaj Vollmannstr. 25d 81925 München, GERMANY phone: 0049-89-9107 7935 mobile: 0049-171 2407922 fax: 0049-89-9107 7699 e-mail: OBEO.Mnichov@economy.gov.sk, handelsk.muc@t-online.de

### **GREECE**, Cyprus

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Dipl. Ing. Milan Staňo* Georgiou Seferi 4 154 52 Paleo Psychico, Athens, GREECE phone: 0030-210-677 1984 mobile: 0030-210-677 1984 mobile: 0030-210-677 6761 e-mail: OBEO.Ateny@economy.gov.sk, commercial@athens.mfa.sk

### HUNGARY

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic JUDr. Peter Horváth Rákóczi út. 15 1088 Budapest, HUNGARY phone: 0036-1-483 1434 mobile: 0036-30-51 59 165 fax: 0036-1-483 1435 e-mail: obeo.budapest@economy.gov.sk, obeo.budapest@mhsr.sk, www.mhsr.sk

#### CHINA - Beijing, Mongolia, Hong Kong, North Korea

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Dr. Ján Fifik* Jian Guo Men Wai, Ri Tan Lu 100 600 Beijing, PEOPLE'S REPUBLIC of CHINA phone: 0086-10- 6532 6150 mobile: 0086-1380 1084 515 fax: 0086-10-6532 6228 e-mail: OBEO.Peking@economy.gov.sk, esrcd@163.com

Source: www.economy.gov.sk



### CHINA - Shanghai

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic Dipl. Ing. Miloš Drienko Ladoll International, 831 Xin Zha Road 10 B 200041 Shanghai, CHINA phone: 0086-21-62172018 mobile: 0086-21-62172016 e-mail: milos.drienko@gmail.com

### INDIA, Delhi, Bangladesh, Sri Lanka

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Dipl. Ing. Igor Melíšek* 50M - Niti Marg, Chanakyapuri New Delhi 110 021, INDIA phone: 0091-11-2410 1015 mobile: 0091-9811153332 fax: 0091-11-2467 4370-1 e-mail: OBEO.Dilli@economy.gov.sk

### INDONESIA, Jakarta, Singapore, Malaysia, Brunei, Philippines, Papua New Guinea

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Ing. Vladimír Pristaš* Jalan Prof. Moh. Yamin 29, P.O.Box 1368 Jakarta 103 10, INDONESIA phone: 0062-21-3917121 mobile: 0062-81-6182 6466 fax: 0062-21-3917116 e-mail: commdpt@indosat.net.id

### IRAN, Pakistan, Afghanistan

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic Dipl. Ing. Vladislav Oros No.38, Sarlashgar Fallahi Street, P.O. Box 11365-4451 19887 TEHRAN, IRAN phone: 0098-21-224 28872/71 mobile: 0098-21-224 06496 e-mail: csiran.sk@idehnegar.net

### IRELAND

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic Dipl. Ing. Bronislava Žabková Clanwilliam Terrace Dublin 2, IRELAND phone: 00353-1-6394 683 mobile: 00353-872 633 340 fax: 00353-1639 4683 e-mail: OBEO.Dublin@economy.gov.sk, obeodublin@gmail.com

### **ISRAEL**, Palestine

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Mgr. Barbara Mešťanová* Jabotinsky 37, P.O.Box 6459 622 87 Tel Aviv, ISRAEL phone: 00972-3-5449 657 mobile: 00972-3-544 9555 52 fax: 00972-3-5449 658 e-mail: slovakts@netvision.net.il

### **ITALY - North Italy**

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Mgr. Antónia Šranková* Via G. Alessio 9/B 35121 Padova, ITALY phone: 0039-049-663948 mobile: 0039-335-233662 fax: 0039-049-8763981 e-mail: OBEO.Padova@economy.gov.sk, info@ laslovacchia.it

### ITALY - Roma, Malta, Holy See, San Maríno

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *RNDr. Ján Galoci* Via dei Colli della Farnesina 144, lott 6 00194 Rome, ITALY phone: 0039-06-3671 5210, 3671 5200 mobile: 0039-35 301 831 fax: 0039-06-3671 5264 e-mail: OBEO.Rim@economy.gov.sk, jan\_galoci@mfa.sk

### JAPAN

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic 2-11-33, Motoazabu, Minato-ku Tokyo 106-0046, JAPAN phone: 0081-3-3451 2200 mobile: 0081-90 3907 1100 fax: 0081-3-3451 1015 e-mail: OBEO.Tokio@economy.gov.sk

### KAZAKHSTAN, Kyrgyzstan

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Dipl. Ing. Viktor Borecký, CSc.* Almaty reion, Karasay distr., 1A Tikhiy Street 040932 Energetik vil., KAZAKHSTAN phone: 007-727-2977443 mobile: 007-701 206 3998 fax: 007-727-2977443 e-mail: obeo.almaata@economy.gov.sk, obeo. almaty@mail.ru

### KOREA, Korea, Thaiwan

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Dipl. Ing. Emil Matejka* 389-1 Hannam-dong, Yongsan-gu Seoul 140-210, REPUBLIC OF KOREA phone: 0082-2-794 3951 mobile: 0082-211 685 3981 fax: 0082-2-793 1834 e-mail: slovakia@hanafos.com, mhsr@kornet.net

### LATVIA, Estonia, Lithuania

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Ing. Pavol Baranay* Smilšu 8 LV 1050 Riga, LATVIA phone: 00371-67814 287 mobile: 00371-2638 5257 fax: 00371-67814 287 e-mail: OBEO.Riga@economy.gov.sk, economy@slovakia.lv

### MEXICAN UNITED STATE, Belize, Venezuela, Colombia, Costa Rica, Guatemala, El Salvador, Honduras,

Nicaragua, Panama Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Dipl. Ing. Peter Súlovský* Julio Verne 35, Colonia Polanco 11 560 México D.F., MEXICO phone: 0052-55-52801340, 52806669, 52806544 mobile: 0052-55 5402 0439 fax: 0052-55-52801340 e-mail: obeo.mexiko@economy.gov.sk

### NETHERLANDS

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic JUDr. Ján Cipov Parkweg 1 2585 JG The Hague, THE NETHERLANDS phone: 0031-70-331 75 80, 331 75 81 mobile: 0031-651 206 752 fax: 0031-70-338 82 09 e-mail: OBEO.Haag@economy.gov.sk, svktrade@bart.nl

### NORWAY, Island

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic Doc. RNDr. Eugen Ružický, CSc. Thomas Heftyes gate 24 0244 Oslo, NORWAY phone: 0047-22557807 mobile: 0047-21557808 e-mail: OBEO.Oslo@economy.gov.sk , slovcomm@online.no

### POLAND

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic Dipl. Ing. Vladislav Chlipala ul. Litewska 6 00-581 Warszawa, POLAND phone: 0048-22-5258 128, 5258 127 mobile: 0048-604 979 688 fax: 0048-22-625 24 52 e-mail: OBEO.Varsava@economy.gov.sk, obeo@varsava.mfa.sk

### PORTUGAL

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic Dipl. Ing. Zuzana Ščepánová Avenida Fontes Pereira de Melo 19, 7. Dto 1050-116 Lisbon, PORTUGAL phone: 00351-21-313 99 84 mobile: 00351-21-318 98 fax: 00351-21-358 33 09 e-mail: OBEO.Lisabon@economy.gov.sk, dep.com@ net.novis.pt

### ROMANIA, Moldova

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Mr. Roland Lamper - radca / Counsellor* Str. Otetari Nr. 3, Sector 2 RO - 020977 Bucharest, ROMANIA phone: 0040-21-3123351, 3120266 mobile: 0040-745-020087 fax: 0040-21-3127119 e-mail: obeo.bukurest@economy.gov.sk, obeo.bukurest@mhsr.sk, obeobuc@b.astral.ro

Source: www.economy.gov.sk



### RUSSIA - Moscow, Russian Federation, Armenia, Azerbaijan, Georgia, Uzbekistan, Tadzikhistan, Turkmenistan

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

 Mgr. Martin Šrank, Dipl. Ing. Tibor Bók, Dipl. Ing. Ján Nemčík, CSc., Dipl. Ing. Tomáš Jamrich Julius Fuchik str. 17/19

123056 Moscow, RUSSIA phone: 007-495-956 49 24, 495-250 04 31 fax: 007-495-250 34 59 e-mail: OBEO.Moskva@economy.gov.sk, obeomow@moskva.mfa.sk

### RUSSIA - Sankt-Peterburg, Russian Federation

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Dipl. Ing. Milan Matejovič* 

Nab. Robespiera 8/46 191 123 Sankt-Peterburg, RUSSIA phone: 007-812-275 0228 mobile: 007-921-945 62 81 fax: 007-812-579 8579 e-mail: OBEO.SanktPeterburg@economy.gov.sk, matejovic@mail.wplus.net

### SERBIA, Albania, Macedonia

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Mr. Peter Molnár - Counsellor /radca/* 

Bulevar umetnosti 18 110 70 Novi Beograd, SERBIJA phone: 00381-11-222 3840 mobile: 00381-6337 9069 fax: 00381-11-222 3841 e-mail: obeo@belehrad.mfa.sk www.belgrade.mfa.sk

### **SLOVENIA**

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Dipl. Ing. Mirko Malik* Tivolská cesta 4 1000 Ljubljana, SLOVENIJA phone: 00386-1-4222 584 mobile: 00386-1-4222 580 e-mail: OBEO.Ljubljana@economy.gov.sk

#### **SOUTH AFRICA**

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic Dipl. Ing. Vladimír Duranka 930 Arcadia Street, P.O.Box 12736, Hatfield 0028 Pretoria, SOUTH AFRICA phone: 0027-12-3422809 mobile: 0027-83-3910223 fax: 0027-12-3423688 e-mail: OBEO.Pretoria@economy.gov.sk, slovaktrade@telkomsa.net www.pretoria.mfa.sk

### **SPAIN**

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic Dipl. Ing. Boris Michal C / Pinar 20 2806 Madrid, SPAIN phone: 0034-91-515 8308, 590 3861 mobile: 0034-679 445 369 fax: 0034-91-515 8329 e-mail: obeo.madrid@economy.gov.sk, obeo@eslovaquia.e.telefonica.net

### SWEDEN

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

Dipl. Ing. Daniela Bezakova

Arsenalsgatan 2/3 TR, P.O.Box 7284 S-103 89 Stockholm, SWEDEN phone: 0046-8-679 63 20 mobile: 0046-704712655 fax: 0046-8-679 63 60 e-mail: slovak.trade@swipnet.se, OBEO.Stokholm@economy.gov.sk

### SWITZERLAND

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Dipl. Ing. Zlata Šipošová* Thunstrasse 63 3074 Muri b. Bern, SWITZERLAND phone: 0041-31-352 76 00 mobile: 0041-79-43 99 105 fax: 0041-31-351 49 54 e-mail: obeo.bern@economy.gov.sk

### SYRIAN ARAB REPUBLIC, Jordan, Lebanese Republic

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Mgr. Tomáš Habánik* Al Shafei str. No. 158, East Villas - Mezzeh, PO.Box 6350 Damascus, SYRIAN ARAB REPUBLIC phone: 00963-11-61 33 648 mobile: 00963-94 42 83 83 fax: 00963-11-61 33 647 e-mail: OBEO.Damasek@economy.gov.sk, obeosyria@mail.sy

### TURKEY

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Dipl. Ing. Jozef Šteis* Terminus Palace, Halaskargazi Cad. 366, Kat 4 34360 SISLI - Istanbul , TURKEY phone: 0090-212-3433710, 2336257 mobile: 0090-533-2301811 fax: 0090-212-2336257 e-mail: OBEO.Ankara@economy.gov.sk

#### **UKRAINE - Kiev I**

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Dr. Jozef Kalman* ul. Jaroslavov Val 34 010 34 Kiev, UKRAINE phone: 0038-044-272 0985 mobile: 0038-044-272 0908 e-mail: OBEO.Kyjev@economy.gov.sk slovaktrade@obeo.kiev.ua

### **UKRAINE - Kiev II**

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Dr. Radovan Vasil* ul. I. Franka 24a 010 34 Kiev, UKRAINE phone: 0038-044-234 1082 mobile: 0038-067-247 0013 e-mail: OBEO.Kyjev@economy.gov.sk

### UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic Dipl. Ing. Dušan Novotný 25 Kensington Palace Gardens London W8 4QY, UNITED KINGDOM phone: 0044-20-7727 3099 mobile: 0044-7775641480 fax: 0044-70-7727 3667 e-mail: slovaktrade@btconnect.com

### USA

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic *Dipl. Ing. Zuzana Andreánska* 429 E 52nd St, #12A New York, NY 10022, UNITED STATES OF AMERICA phone: 001-212-679 7044 mobile: 001-347-8343204 fax: 001-212-679 7045 e-mail: OBEO.NewYork@economy.gov.sk, SlovakOffice@nyc.rr.com

Source: www.economy.gov.sk



### SLOVAK MISSIONS AND SLOVAK INSTITUTES SLOVENSKÉ MISIE A SLOVENSKÉ INŠTITÚTY

## Slovak Permanent Missions

### **Permanent Representation**

### of the Slovak Republic to the European Union

H. E. Mr. Maroš Šefčovič
 Avenue de Cortenbergh 79
 1110 Brussels
 Belgium
 phone: 0032-2-7436 811
 fax: 0032-2-7436 888 - 9
 e-mail: slovakmission@pmsreu.be
 www.mzv.sk/szbrusel

#### Permanent Delegation of the Slovak Republic to the NATO

H. E. Mr. František Kašický
 NATO HQ
 Boulevard Leopold III.
 1110 Brussels
 Belgium
 phone: 0032-2-707 27 35
 fax: 0032-2-707 27 42
 e-mail: nato.brussel@mzv.sk, www.natobrusel.mfa.sk

#### Permanent Representation of the Slovak Republic to the Council

of Europe H. E. Mr. Emil Kuchár 1,rue Ehrmann 67 000 Strasbourg France phone: 0033-388-365 717, 388-357 284 fax: 0033-388-365 444 e-mail: ce.strasbourg@mzv.sk www.mzv.sk/smstrasburg

#### Permanent Mission of the Slovak Republic to the UN in Geneve

H. E. Mr. Anton Pinter
 9, chemin de l'Ancienne route
 1218 Grand Saconnex, Geneve
 Suisse
 phone: 004122-747 7400
 fax: 004122-747 7434
 e-mail: mission.slovak@zeneva.mfa.sk
 www.mzv.sk/ungeneva

### Permanent Mission of the Slovak Republic to the UN in Vienna

H. E. Mr. Juraj Macháč Blaasstrasse 34 A-1190 Vienna, Austria phone: 00431-368 9433 200 fax: 00431-368 9433 222 e-mail: pm.vienna@mzv.sk www.mzv.sk/pmvieden

### Permanent Mission of the Slovak Republic to the United Nations

801 Second Avenue New York, N. Y. 10017 United States of America phone: 001-212-286 8880, 2868418 fax: 001-212-286 8419 e-mail: un.newyork@mzv.sk www.mzv.sk/unnewyork

### Permanent Mission of the Slovak Republic to the OECD

H. E. Mrs. Jana Kotová
 28, Avenue d'Eylau
 750 16 Paris, France
 phone: 0033-1-5626 5090
 tel./fax: 0033-1-5626 5092
 e-mail: oecd.paris@mzv.sk
 www.oecsparis.mfa.sk

## Slovak Institutes

### Slovak Institute in Prague

Jilská 450/16 CZ-110 00 Prague 1 Czech republic phone: 004202-2494 8135 - 7 fax: 004202-2494 9042 e-mail: slovensky\_institut@iol.cz www.slovakemb.cz

#### **Slovak Institute in Paris**

director: Mrs. Božena Krížiková
 Rue du Ranelagh 125
 F-75016 Paris
 France
 phone: 00331-4414 5120, 4414 5600
 fax: 00331-4288 7653
 e-mail: si.paris@mzv.sk
 www.siparis.mfa.sk

### Slovak Institute in Budapest

director: Mr. Milan Kurucz
 Rákóczi út. 15
 H-1088 Budapest
 Hungary
 phone: 00361-3274 000
 fax: 00361-3274 008
 e-mail: si.budapest@mzv.sk
 www.sibudapest.mfa.sk

### **Slovak Institute in Berlin**

Zimmerstrasse 27 D-10969 Berlin Germany phone: 004930-2589 9363, 2589 9364 e-mail: institut@botschaft-slowakei.de www.siberlin.mfa.sk

#### **Slovak Institute in Warsaw**

 director: Mrs. Helena Jacošová ul. Krzywe Kolo 12/14 a PL-00 270 Warszawa Poland phone: 004822-6357 774 fax: 004822-6357 612 e-mail: instytut\_slowacki@wp.pl www.siwarsaw.mfa.sk

#### Slovak Institute in Vienna

director: Mrs. Teodora Chmelová
Wipplingerstrasse 24 - 26
A-1010 Vienna
Austria
phone: 0043-1-5354 057
fax: 0043-1-5354 057
e-mail: si.wien@gmx.at
www.sivieden.mfa.sk, www.mzv.sk/sivieden

### **Slovak Institute in Moscow**

director: Mr. Peter Birčák
 ul. 2 Brestská 27
 125 056 Moscow
 Russia
 phone: 007 495-956 4928
 fax: 007 495 250 4003
 e-mail: si.moscow@mzv.sk
 wvw.simoscow.mfa.sk

#### Slovak Institute in Roma

director: Mrs. Daniela Rozgoňová
 Via dei Colli della Farnesina 144
 I-00194 Rome
 Italy
 phone: 003906-36715 220
 fax: 003906-36715 263
 e-mail: is@rim.mfa.sk
 www sirome mfa.sk



### **BOSNIA AND HERZEGOVINA**

Opletalova 27 CZ - 110 00, Prague, Czech Republic phone: +420-2-24422510, -1 fax: +420-2-222 10 183 e-mail: embbh@iol.cz www.mvp.gov.ba

### **BURKINA FASO**

Strohgasse 14c A-1030 Vienna, Austria phone: +43-1-5038264 fax: +43-1-503826420 e-mail: s.r@abfvienne.at www.abfvienne.at

### CANADA

Muchova 6 CZ - 160 00, Prague 6, Czech republic phone: +420-2-72101800 fax: +420-2-72101890 e-mail: canada@canada.cz www.canada.cz

### DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF ALGERIA

Rudolfinergasse 18 A - 1190, Vienna, Austria phone: +43-1-3698853, -5 fax: +43-1-3698856 e-mail: office@algerische-botschaft.at www.algerische-botschaft.at

### GEORGIA

Michalská 9 SK - 811 01, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-5464 6484 fax: +421-2-54646486 e-mail: bratislava.emb@mfa.gov.ge

### IRELAND

Carlton Savoy Building, Mostová 2 SK - 811 02, Bratislava 1, Slovak Republic phone: +421-2-59309611 fax: +421-2-54430690 e-mail: bratislava@dfa.ie

#### JAMAICA

Schmargendorfer Strasse 32 D - 12159, Berlin, The Federal Republic of Germany phone: +49-30-8599450 fax: +49-30-85994540, -1 e-mail: info@jamador.de www.jamador.de

### JAPAN

Hlavné nám. 2 SK - 813 27, Bratislava 1, Slovak Republic phone: +421-2-59800100 fax: +421-2-54432771 e-mail: info@jpembassy.sk www.sk.emb-japan.go.jp

#### MALAYSIA

24th Floor, Florido Tower Floridsdorfer Hauptstrasse 1-7 A - 1210, Vienna, Austria phone: +43-1-5051042 fax: +43-1-5057942 e-mail: malvienna@kln.gov.my embassy@embassymalaysia.at

### MONGOLIA

Na Marně 5 CZ - 160 00, Prague 6, Czech Republic phone: +420-2-24311198, 24325760, 33326976 fax: +420-2-24314827 e-mail: monemb@bohem-net.cz

### NEPAL

Guerickestrasse 27 D - 10587, Berlin, The Federal Republic of Germany phone: +49-30-34359920 -2 fax: +49-30-34359906 e-mail: neberlin@t-online.de www.nepalembassy-germany.com

### **NEW ZEALAND**

Atrium, Friedrichstrasse 60 D - 10117, Berlin, The Federal Republic of Germany phone: +49-30-206210. fax: +49-30-20621114 e-mail: nzembassy.berlin@t-online.de www.nzembassv.com/germanv

#### PEOPLE'S BUREAU OF THE GREAT SOCIALIST PEOPLE'S LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA Révova 45

SK - 811 02, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-54410324 fax: +421-2-54410730, -1 e-mail: lpb@stonline.sk ROMANIA

Fraňa Kráľa 11 SK - 811 05, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-52491665, 52493562 fax: +421-2-5244 4056 e-mail: ro-embassy@mail.t-com.sk www.bratislava.mae.ro

#### SOVEREIGN MILITARY HOSPITALLER ORDER OF ST. JOHN OF JERUSALEM OF RHODES AND OF MALTA

Kapitulská 9 SK - 811 01, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-54131296 fax: +421-2-54131296 e-mail: slovakembassy@orderofmalta.org www.orderofmalta.org

### SWITZERLAND

Tolstého 9 SK - 811 06, Bratislava 1, Slovak Republic phone: +421-2-59301111, 59301110 fax: +421-2-59301100 e-mail: bts.vertretung@eda.admin.ch

### THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT

Dunajská 4, P.O. Box 322 SK - 811 08, Bratislava 1, Slovak Republic phone: +421-2-52961474, 52964462 fax: +421-2-52967791 e-mail: egypt.embas@netax.sk, consular.eg@netax.sk

#### THE ARGENTINE REPUBLIC

Goldschmiedgasse 2/1 A - 1010, Vienna, Austria phone: +43-1-5338463, 5338577, 5335171 fax: +43-1-5338797, 5335651

#### THE BOLIVARIAN REPUBLIC OF VENEZUELA

Prinz Eugen Strasse 72/1 A - 1040, Vienna, Austria phone: +43-1-7122638 fax: +43-1-7153219 e-mail: embajada@austria.gob.ve www.austria.gob.ve

### THE COMMONWEALTH OF AUSTRALIA

Mattiellistrasse 2 A - 1040, Vienna, Austria phone: +43-1-506740 fax: +43-1-5041178, 5132908, 5131656 e-mail: visa-enquires@dfat.gov.au www.australian-embassy.at

#### THE CZECH REPUBLIC

Hviezdoslavovo námestie 8, P.O. Box 208 SK - 810 00, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-59203301, -3, -4 fax: +421-2-59203330 e-mail: bratislava@embassy.mzv.cz www.mzv.cz/bratislava

#### THE DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA

Na Větru 395/18 CZ - 162 00, Prague 6, Czech Republic phone: +420-2-35362210 fax: +420-2-24318817 e-mail: vel.kldr@seznam.cz

### THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO

Soukenicka 34/1765 CZ - 110 00, Prague 1, Czech republic phone: +420-2-86850898, 22314656 fax: +420-2-86850898 e-mail: ambrdcpraha@hotmail.com THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA

Rainergasse 1/2/5 A - 1040, Vienna, Austria phone: +43-1-5037988 fax: +43-1-5037993 e-mail: embassy.srilanka@etelnet.at

### THE EASTERN REPUBLIC OF URUGUAY

Palais Esterhazy, Wallnerstrasse 4/Top NA 17 A - 1010, Vienna, Austria phone: +43-1-5356636, -7

fax: +43-1-5356618 e-mail: uruvien@embuy.at

#### THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF **ETHIOPIA**

Wagramerstrasse 14/1/2 A - 1220, Vienna, Austria phone: +43-1-7102168 fax: +43-1-7102171 e-mail: office@ethiopianembassy.at www.ethiopianembassy.at

#### THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Hviezdoslavovo námestie 10 SK - 813 03, Bratislava 1, Slovak Republic phone: +421-2-59204440 fax: +421-2-54431480 e-mail: public@germanembassy.sk info@germanembassv.sk www.pressburg.diplo.de

### THE FEDERAL REPUBLIC OF NIGERIA

Rennweg 25 A - 1030, Vienna, Austria phone: +43-1-7126685 fax: +43-1-7241402 e-mail: info@nigeriaembassyvienna.com www.nigeriaembassyvienna.com

### THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL

Radisson SAS Carlton Hotel Hviedzoslavovo námestie 3, suites No. 630, 632, 634, SK- 811 02Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-5939 0696, 5939 0908 fax: +421-2-5939 0904

#### THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA

Maderstrasse 1/10 A - 1040, Vienna, Austria phone: +43-1-5248756 fax: +43-1-5248753 e-mail: macembassy@24on.cc, vienna@mfa.gov.mk

THE FRENCH REPUBLIC

Hlavné námestie 7, P. O. Box 152 SK - 810 00, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-59347111 fax: +421-2-59347199 e-mail: diplo@france.sk www.france.sk

### THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG

Wallnerstrasse 2/1/2 A - 1010, Vienna, Austria phone: +43-1-4782168 fax: +43-1-4782643 e-mail: vienne.osce@mae.etat.lu

### THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN

Rennweg 17/4 A - 1030, Vienna, Austria phone: +43-1-4051025 . fax: +43-1-4051031 e-mail: info@jordanembassy.at



### THE HELLENIC REPUBLIC

Hlavné námestie 4 SK - 811 01, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-54434143, -4 fax: +421-2-54434064 e-mail: embassy@greece.sk

### THE HOLY SEE

Nekrasovova 17 SK - 811 04, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-54793528 fax: +421-2-54793529 e-mail: nunziatura@nunziatura.sk

### THE ISLAMIC REPUBLIC OF AFGHANISTAN

Komornická 1852/25 CZ - 160 00Praha 6 - Dejvice, Czech Republic phone: +420-2-33544228 fax: +420-2-33542009 e-mail: afg.prague@centrum.cz www.volny.cz/afghanistan

### THE ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN

Strohgasse 14c A - 1030, Vienna, Austria phone: +43-1-7122657 fax: +43-1-7135733 e-mail: slovak@iranembassy-wien.at, public@ iranembassy-wien.at www.iran.embassy.at, www.iran.botschaft.at

### THE ISLAMIC REPUBLIC OF MAURITANIA

Korovy val 7, office 12 RF - 119 049, Moscow, Russian Federation phone: +7-095-2373792, 2371132 fax: +7-095-2372861 e-mail: m-embassy@oss.ru

#### **THE ISLAMIC REPUBLIC OF PAKISTAN** Hofzeile 13-A A - 1190, Vienna, Austria

phone: +43-1-3687381, -2 fax: +43-1-3687376, 3671831 e-mail: parepvienna@hotmail.com

#### THE KINGDOM OF BELGIUM Fraňa Kráľa 5

SK - 811 05, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-57101211 fax: +421-2-52494296 e-mail: ambabelbratis@stonline.sk

### THE KINGDOM OF DENMARK

Panská 27 SK - 816 06, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-59300200 fax: +421-2-54433656 e-mail: btsamb@um.dk www.denmark.sk

### THE KINGDOM OF LESOTHO

Via Serchio 8 I - 001 98, Roma, Italy phone: +39-06-8542496, -19 fax: +39-06-8542527 e-mail: lesothoembassyrome@tin.it

### THE KINGDOM OF MOROCCO

Opernring 3, 4th floor A - 1010, Vienna, Austria phone: +43-1-5866650, -1, 5866500 fax: +43-1-5867667 e-mail: emb-pmissionvienna@morocco.at

### THE KINGDOM OF NORWAY

Palisády 29 SK - 811 06, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-59100100 fax: +421-2-59100115 e-mail: emb.bratislava@mfa.no www.norway.sk

### THE KINGDOM OF SAUDI ARABIA

Formanekgasse 38 A - 1190, Vienna, Austria phone: +43-1-3672531 fax: +43-1-3672540 e-mail: emb.saudiarabia.vienna@aon.at

### THE KINGDOM OF SPAIN

Prepoštská 10 SK - 811 01, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-54415724, -6 fax: +421-2-54417565, 54415717 e-mail: embespsk@mail.mae.es www.mae.es/Embajadas/bratislava/es/home

### THE KINGDOM OF SWAZILAND

Avenue Winston Churchill 188 B - 1180, Brussels, The Kingdom of Belgium phone: +32-2-3474771, 3475725, 3436873 fax: +32-2-3474623

### THE KINGDOM OF SWEDEN

Palisády 29 SK - 811 06, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-59102200 fax: +421-2-59102233 e-mail: ambassaden.bratislava@foreign.ministry.se **THE KINGDOM OF THAILAND** 

### Cottagegasse 48

A - 1180, Vienna, Austria phone: +43-1-4783335 fax: +43-1-4782907 e-mail: embassy@thaivienna.at

### THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

Fraňa Kráľa 5 SK - 811 05, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-52625081, -91 fax: +421-2-52491075 e-mail: btl@minbuza.nl www.holandskoweb.com

### THE KYRGYZ REPUBLIC

Invalidenstrasse 3/8 A - 1030, Vienna, Austria phone: +43-1-5350379 fax: +43-1-535037913 e-mail: kyrbot@nnweb.at

### THE LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC Usypiskowa 8

PL - 02 - 386, Warsaw, Poland phone: +48-22-668 66 99, 668 66 90 e-mail: sotholaw@yahoo.com

### THE LEBANESE REPUBLIC

Oppolzergasse 6/3 A - 1010, Vienna, Austria phone: +43-1-5338821, -2 fax: +43-1-5334984 e-mail: embassy.lebanon@inode.at

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF BANGLADESH

Dovestr. 1

D - 105 87, Berlin, Federal Republic of Germany phone: +49-30-398975-0 fax: +49-30-398975-10 e-mail: bdootbn@aol.com

#### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Jančova 8

SK - 811 02, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-62804291 fax: +421-2-62804291

### THE PRINCIPALITY OF ANDORRA

Kärtnerring 2A/13 A - 1010 Vienna, Austria phone: +43-1-9610 909 fax: +43-1-9610 909 50

### THE REPUBLIC OF ALBANIA

Pod Kaštany 22

CZ - 160 00, Prague 6, Czech Republic phone: +420-2-33370594 fax: +420-2-33313654 e-mail: alembprg@mbox.vol.cz, alembprglc@volny.cz

### THE REPUBLIC OF ANGOLA

Jelenia ulica 4 SK - 811 05, Bratislava 1, Slovak Republic phone: +421-2-54412164, -5, 59300521 fax: +421-2-54412182 e-mail: embangola@chello.sk

### THE REPUBLIC OF ARMENIA

Hadikgasse 28 A - 1140, Vienna, Austria phone: +43-1-5227479, 524 3668 fax: +43-1-522 7479-150 e-mail: armenia@armembassy.at

### THE REPUBLIC OF AUSTRIA

Ventúrska 10 SK - 811 01, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-59301500 fax: +421-2-54432486 e-mail: pressburg-ob@bmaa.gv.at www.embassyaustria.sk

#### THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN

Hügelgasse 2 A - 1130, Vienna, Austria phone: +43-1-4031322 fax: +43-1-4031323 e-mail: office@azembvienna.at

### THE REPUBLIC OF BELARUS

Jancova 5 SK - 811 01, Bratislava 1, Slovak Republic phone: +421-2-6225 0152, 6225 0423 fax: +421-2-6280 2026 e-mail: slovakia@belembassy.org www.belembassy.org/slovakia

### THE REPUBLIC OF BENIN

Uspenskij Pereulok 7 RF, Moscow, Russian Federation phone: +7-95-2992360, 2992923, 2997985 fax: +7-95-2990226 e-mail: ambabéninmoscou@hotmail.com

### THE REPUBLIC OF BOLIVIA

Waaggasse 10/4 A - 1040, Vienna, Austria phone: +43-1-5874675 fax: +43-1-5866880 e-mail: embolaustria@of-viena.at

### THE REPUBLIC OF BOTSWANA, High

### Commission of the Republic of Botswana

6 Stratford Place UK - W1C 1AY, London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland phone: +44-20-7495031, 76471000 fax: +44-20-74958595, 74097382 e-mail: bohico@govbw.com

### THE REPUBLIC OF BULGARIA

Kuzmányho 1 SK - 811 06, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-54415308 fax: +421-2-54412404 e-mail: bulharskoet@stonline.sk www.bulgarianembassy.sk

#### THE REPUBLIC OF BURUNDI

Berliner Strasse 36 D - 10715, Berlin, The Federal Republic of Germany phone: +49-30-2345670 fax: +49-30-23456720 e-mail: info@burundi-embassy-berlin.com www.burundi-embassy-berlin.com

#### THE REPUBLIC OF CAPE VERDE

Schwindgasse 20/2 A - 1040, Vienna, Austria phone: +43-1-5038727 fax: +43-1-5038729 e-mail: embcviena@chello.at

### THE REPUBLIC OF COLOMBIA

Stadiongasse 6-8/15 A - 1010, Vienna, Austria phone: +43-1-4064446, 4054249, 4057146 fax: +43-1-4088303 e-mail: embcolviena@aon.at



### THE REPUBLIC OF COSTA RICA

Wagramer Straße 23/1/1/2-3 A - 1220, Vienna, Austria phone: +43-1-2633824 fax: +43-1-26338245 e-mail: embajadaaustria\_costa.rica@chello.at

### THE REPUBLIC OF CÔTE D'IVOIRE

Schinkelstrasse 10 D - 10785, Berlín, The Federal Republic of Germany phone: +49-30-89 06 96-0 fax: +49-30-89 06 96-206 e-mail: contact@ambaci.de www.ambaci.de

### THE REPUBLIC OF CROATIA

Mišíková 21 SK - 811 09, Bratislava 1, Slovak Republic phone: +421-2-5720 2090-1 fax: +421-2-54435365 e-mail: croemb.bratislava@mvp.hr http://sk.mpv.hr

### THE REPUBLIC OF CUBA

Somolického 1/A SK - 811 05, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-52492777 fax: +421-2-52494200 e-mail: embacuba@embacuba.sk

### THE REPUBLIC OF CYPRUS

Parkring 20 A - 1010, Vienna, Austria phone: +43-1-5130630, 5130631 fax: +43-1-5130632 e-mail: embassy2@cyprus.vienna.at, botschaftzypern@chello.at, permanentmission@ cyprus.osce.vienna.at, permanentmission@cyprus. un.vienna.at

### THE REPUBLIC OF ECUADOR

Goldschmiedgasse 10/2/24 A - 1010, Vienna, Austria phone: +43-1-5353208, -18 fax: +43-1-5350897 e-mail: mecaustria@chello.at

### THE REPUBLIC OF EL SALVADOR

Joachim-Karnatz-Allee 47 D - 10557, Berlin, Federal Republic of Germany phone: +49-30-206466-0 fax: +49-30-22488244 e-mail: embasalva.rfa2@t-online.de

### THE REPUBLIC OF ESTONIA

Wohllebengasse 9/13 A - 1040, Vienna, Austria phone: +43-1-5037761 fax: +43-1-503776120 e-mail: embassy@estwien.at www.estemb.at

#### THE REPUBLIC OF FINLAND

Palisády 29 SK - 811 06, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-59805111 fax: +421-2-59805120 e-mail: sanomat.brt@formin.fi www.finlandembassy.sk

### THE REPUBLIC OF GHANA

V Tišine 4 CZ - 160 00, Prague 6 - Bubeneč, Czech Republic phone: +420-2-33377236 fax: +420-2-33375647 e-mail: ghanaemb@mbox.vol.cz

### THE REPUBLIC OF GUATEMALA

Landstrasser Hauptstrasse 21/9 A - 1030, Vienna, Austria phone: +43-1-7143570 fax: +43-1-714357015 e-mail: embajada@embaguate.co.at

### THE REPUBLIC OF GUINEA

Jägerstrasse 67-69 D - 10117, Berlin, The Federal Republic of Germany phone: +49-30-20074330 fax: +49-30-20074333 e-mail: berlin@ambaguinee.de **THE REPUBLIC OF HUNGARY** 

### Sedlárska 3

SK - 814 25, Bratislava 1, Slovak Republic phone: +421-2-59205200 fax: +421-2-54435484 e-mail: mission.pzs@kum.hu www.mfa.gov.hu/emb/bratislava

### THE REPUBLIC OF CHILE

Lugeck 1/3/10 A - 1010, Vienna, Austria phone: +43-1-51292080 fax: +43-1-512920833 e-mail: echileat1@chello.at

#### THE REPUBLIC OF ICELAND

Naglergasse 2/8 A - 1010, Vienna, Austria phone: +43-1-5332771 fax: +43-1-5332774 e-mail: emb.vienna@mfa.is www.iceland.org/at

#### THE REPUBLIC OF INDIA

Dunajská 4 SK - 811 08, Bratislava 1, Slovak Republic phone: +421-2-52962915, -6 fax: +421-2-52962921 e-mail: eindia@slovanet.sk, eindia.com@stonline. sk, eindia.consular@stonline.sk www.indianembassy.sk

### THE REPUBLIC OF INDONESIA

Mudroňova 51 SK - 811 03, Bratislava 1, Slovak Republic phone: +421-2-54419886 fax: +421-2-54419890 e-mail: indonesia@indonesia.sk www.indonesia.sk

### THE REPUBLIC OF IRAQ

Korabinského 3 SK - 811 02, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-54131466, -8 fax: +421-2-54131464 e-mail: brtsemb@gmail.com www.iraqembassy.sk

### THE REPUBLIC OF ITALY

Palisády 49 SK - 811 06, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-59800011 fax: +421-2-54413202 e-mail: amb.bratislava@esteri.it www.ambitaba.sk

#### **THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN** Romaina Rollanda 12

CZ - 160 00, Prague, Czech Republic phone: +420-2-33375642, 33371021 fax: +420-2-33371019 e-mail: kzembas@bon.cz www.kazembassy.cz

### THE REPUBLIC OF KENYA

Neulinggasse 29/8 A - 1030, Vienna, Austria phone: +43-1-7123919 fax: +43-1-7123922 e-mail: kenyarep-vienna@aon.at www.kenyamission-vienna.com

### THE REPUBLIC OF KOREA

Dunajská 4 SK - 811 08, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-33070711 fax: +421-2-33070730, -1 e-mail: rokembassy@stonline.sk

### THE REPUBLIC OF LATVIA

Stefan Esders Platz 4 A - 1190, Vienna, Austria phone: +43-1-4033112 fax: +43-1-403311227 e-mail: embassy.austria@mfa.gov.lv

### THE REPUBLIC OF LITHUANIA

Löwengasse 47/4 A - 1030, Vienna, Austria phone: +43-1-7185467 fax: +43-1-7185469 e-mail: amb.at@urm.lt

### THE REPUBLIC OF MADAGASCAR

Koursovoy Per. 5 RF - 119 034, Moscow, Russian Federation phone: +7-095-2900214 fax: +7-095-2023453 e-mail: info@ambamadagascar.ru

### THE REPUBLIC OF MALAWI

Westfälische Strasse 86 D - 10709, Berlin, The Federal Republic of Germany phone: +49-30-8431540 fax: +49-30-84315430 e-mail: malawiberlin@aol.com

### THE REPUBLIC OF MALI

Novokuznetskaya 11 RF - 113 184, Moscow, Russian Federation phone: +7-095-9510655, 9512784 fax: +7-095-2302889 e-mail: amaliru@mail.ru

### THE REPUBLIC OF MALTA

Opernring 5/1 A - 1010 Vienna, Austria phone: +43-1-586 5010 fax: +43-1 -5865 0109 e-mail: maltaembassy.vienna@gov.mt www.gov.mt, www.foreign.gov.mt

### THE REPUBLIC OF MOLDOVA

Lowengasse 47/10 A - 1030, Vienna, Austria phone: +43-1-9611030 fax: +43-1-9611030, -34 e-mail: vinenna@moldmission.at

### THE REPUBLIC OF NAMIBIA

Ungargasse 33, 5th floor A - 1030, Vienna, Austria phone: +43-1-4029371 -3 fax: +43-1-4029370 e-mail: nam.emb.vienna@speed.at

### THE REPUBLIC OF NICARAGUA

Ebendorferstrasse 10/3/12 A - 1010, Vienna, Austria phone: +43-1-4031838, -9 fax: +43-1-4032752 e-mail: embanic@aon.at

### THE REPUBLIC OF PANAMA

Joachim-Karnatz Allee 45 D - 105 57, Berlin, The Federal Republic of Germany phone: +49-30-22605811 fax: +49-30-22605812 e-mail: panaemba@t-online.de

### THE REPUBLIC OF PARAGUAY

Prinz Eugen Strasse 18/1/7 A - 1040, Vienna, Austria phone: +43-1-5054674 fax: +43-1-9419898 e-mail: embaparviena@chello.at

### THE REPUBLIC OF PERU

Gottfried Keller-Gasse 2/1/2 A - 1030, Vienna, Austria phone: +43-1-7134377 fax: +43-1-7127704 e-mail: embajada@embaperuaustria.at www.embaperuaustria.at



### THE REPUBLIC OF POLAND

Hummelova 4 SK - 814 91, Bratislava 1, Slovak Republic phone: +421-2-59490211 fax: +421-2-54413184 e-mail: bratampl@nextra.sk www.polskaambasada.sk

### THE REPUBLIC OF PORTUGAL

Moskovská 10 SK - 811 08, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-50102211 fax: +421-2-50102222 e-mail: embportbrat@stonline.sk www.embport.sk

#### THE REPUBLIC OF SAN MARINO

Via Eleonora Duse 35 I - 00197, Roma, Italy phone: +39-068072511, 068074582 fax: +39-068070072 e-mail: ambasciatasanmarino@tin.it

### THE REPUBLIC OF SERBIA

Búdková 38 SK - 811 04, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-54431927 -30 fax: +421-2-54431933 e-mail: embassy.serbia@internet.sk www.bratislava.mfa.gov.yu

#### THE REPUBLIC OF SIERRA LEONE

Rublyovskoye Chaussee 26, Korl.1, Flats 58-59 RF - 121 615, Moscow, Russian Federation phone: +7-095-4154166, 4154124, 4152985 fax: +7-095-4152985, 4154124

### THE REPUBLIC OF SINGAPORE

Ministry of Foreign Affairs, Tanglin SG - 248163, Singapore phone: +65-63798000 fax: +65- 64747885 e-mail: jennie.chua@rafflesholdings.com www.mfa.gov.sg

### THE REPUBLIC OF SLOVENIA

Moyzesova 4, P.O. BOX 37 SK - 813 15,Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-57267700 fax: +421-2-52450009 e-mail: vbs@gov.si

### THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Sandgasse 33 A - 1190, Vienna, Austria phone: +43-1-3206493 fax: +43-1-320649351 e-mail: vienna.bilateral@foreign.gov.za wvw.saembvie.at

### THE REPUBLIC OF SUDAN

Reisnerstrasse 29/5 A - 1030, Vienna, Austria phone: +43-1-7102343, -5 fax: +43-1-7102346 e-mail: botschaft.d.rep.sudan@chello.at, sudanivienna@prioritytelecom.biz members.chello.at/botschaft.d.rep.sudan

#### **THE REPUBLIC O, F THE CONGO** Grabbeallee 47

D - 13156, Berlin, The Federal Republic of Germany phone: +49-30-49400753 fax: +49-30-48479897 e-mail: botschaft.kongobrz@t-online.de

#### **THE REPUBLIC OF THE GAMBIA** Avenue F. D. Roosevelt 126

Avenue F. D. Roosevert 120 B - 1050, Brussels, The Kingdom of Belgium phone: +32-2-6401049 fax: +32-2-6463277

### THE REPUBLIC OF THE PHILIPPINES

Laurenzerberg 2 A - 1010, Vienna, Austria phone: +43-1-5332401 fax: +43-1-533240124 e-mail: office@philippine-embassy.at www.philippine-embassy.at

### THE REPUBLIC OF TUNISIA

Sieveringerstrasse 187 A - 1190, Vienna, Austria phone: +43-1-5815281, 5815282 fax: +43-1-5815592 e-mail: at.vienne@aon.at

### THE REPUBLIC OF TURKEY

Holubyho 11 SK - 811 03, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-54415504, 54415606, 54418580 fax: +421-2-54413145 e-mail: turkishembassy@nextra.sk

### THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN

Pöetzleinsdorfer Strasse 49 A - 1180, Vienna, Austria phone: +43-1-3153994, -5 fax: +43-1-3153993 e-mail: botschaft@usbekistan.at www.usbekistan.at

### THE REPUBLIC OF YEMEN

Reisnerstrasse 18-20 A - 1030, Vienna, Austria phone: +43-1-503 29 30-31 fax: +43-1-505 31 59 e-mail: yemenembassy.vienna@aon.at, office1@yemenebassy.at

#### THE REPUBLIC OF ZAMBIA

Axel-Springer Strasse 54 A D - 10117, Berlin, The Federal Republic of Germany phone: +49-30-2062940 fax: +49-30-20629419 e-mail: botschaftvonSambia@t-online.de www.sambia-botschaft.de

### THE REPUBLIC OF ZIMBABWE

Strozzigasse 10/15 A - 1080, Vienna, Austria phone: +43-1-4079236, -7 fax: +43-1-4079238 e-mail: z.vien@chello.at www.zimbabweembassy.vienna.at

### THE RUSSIAN FEDERATION

Godrova 4 SK - 811 06, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-54415823, 54414436, 54412389 fax: +421-2-54434910 e-mail: info@rusemb.sk www.rusemb.sk

#### THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM Felix Mottlstrasse 20

A - 1190, Vienna, Austria phone: +43-1-3680755 fax: +43-1-3680754 e-mail: embassy.vietnam@aon.at

### THE SOMALI DEMOCRATIC REPUBLIC

Simferopolsky Bulvar, 7a - 145 RF - 117 556, Moscow, Russian Federation phone: +7-095-3170622, 3171572 fax: +7-095-3170622 e-mail: somembassy@nabad.org www.nabad.org

### THE STATE OF ISRAEL

Slávičie údolie 106, P.O. Box 6 SK - 811 02, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-54410556-8 fax: +421-2-54410850 e-mail: cao-sec@bratislava.mfa.gov.il

#### THE STATE OF KUWAIT

Strassergasse 32 A - 1190, Vienna, Austria phone: +43-1-4055646 fax: +43-1-405564613 e-mail: kuwaitem@eunet.at kuwaitmission@eunet.at

### THE STATE OF PALESTINE

Klemensova 6 SK - 811 08, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-52621116 fax: +421-2-5245 0047 e-mail: palestina@chello.sk

### THE STATE OF QATAR

Gárdonyi Géza 19 H - 1026, Budapest, Hungary phone: +36-1-3921010 fax: +36-1-3927788 e-mail: info@qatarembassy.hu www.gatarembassy.hu

### THE SULTANATE OF OMAN

Wahringer Strasse 2-4/24-25 A - 1090, Vienna, Austria phone: +43-1-310864344, 3108684 fax: +43-1-3107268 e-mail: embassy.oman@chello.at

### THE SYRIAN ARAB REPUBLIC

A - 1030, Vienna, Austria phone: +43-1-5334633 fax: +43-1-5334632 e-mail: vienna embassy@syrianembassy.jet2web.at

### THE UNITED ARAB EMIRATES

Peter Jordan Strasse 66 A - 1190, Vienna, Austria

#### phone: +43-1-3681455 fax: +43-1-3684485 e-mail: Emirates@aon.at, emiratesambassador@ utanet.at

## THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

Panská 16 SK - 811 01, Bratislava 1, Slovak Republic phone: +421-2-59982000 fax: +421-2-59982237 e-mail: bebra@internet.sk www.ukinslovakia.fco.gov.uk

### THE UNITED MEXICAN STATES

Operngasse 21/10 A - 1040, Vienna, Austria phone: +43-1-310 7383 fax: +43-1-3107387 e-mail: embamex@embamex.or.at bulganova@embamex.or.at

### THE UNITED REPUBLIC OF TANZANIA

Eschenallee 11 D - 14050, Berlin, The Federal Republic of Germany phone: +49-30-3030800 fax: +49-30-30308020 e-mail: info@tanzania-gov.de www.tanzania-gov.de

### TURKMENISTAN

Argentinierstrasse 22/II/EG A - 1040, Vienna, Austria phone: +43-1-5036470 fax: +43-1-5036473 e-mail: turkmen.del.osce@chello.at

#### UKRAINE

Radvanská 35 SK - 811 01, Bratislava, Slovak Republic phone: +421-2-59202810, -1 fax: +421-2-54412651 e-mail: ukremb@ukrembassy.sk www.ukrembassy.sk

### UNITED STATES OF AMERICA

Hviezdoslavovo námetie 5, P.O. BOX 309 SK - 811 02, Bratislava 1, Slovak Republic phone: +421-2-54430861, 5443338 fax: +421-2-54415148, 59223026 e-mail: cons@usembassy-bratislava.sk www.usembassy.sk





### NOMENCLATURE

- 1 Agricultural and Food Sector Agrichemistry Food Industry Gastronomy Professional Services in the Sector
- 2 Engineering Sector Metallurgy and Smelting Industry Materials and Components Processing of Metals and Materials Automatization and Control Systems Air Conditioning and Ecotechnology Car Industry Transportation, Manipulation and Conctruction Technology Special Technology Power Engineering Assembling and Servicing Companies
- 3 Others Industrial Sectors Electrotechnics, Electronics Building Sector Chemical, Rubber and Plastic Industry Wraps and Packaging Paper and Cellulose Textile and Clothing Industry Wood and Furniture Industry Pharmaceutics
- 4 Services

Transport and Logistics Financial and Economic Services Marketing and Media Printing Trade and Digital Printing Translation and Interpreting Fairs and Exhibitions Publishing Houses

### 5 Tourism and Hotels Hotels, Accommodation Facilities

Spas Agrotourism Restaurants, Catering Establishments Travel Agencies

### NOMENKLATÚRA

- 1 Agrárny a potravinársky sektor Poľnohospodárstvo Lesné hospodárstvo Gastronómia Odborné služby v sektore
- 2 Strojársky sektor Hutníctvo a metalurgia Materiály a komponenty Spracovanie kovov a materiálov Automatizácia a riadiace systémy Vzduchotechnika a ekotechnika Automobilový priemysel Dopravná, manipulačná a stavebná technika Špeciálna technika Montážno-servisné spoločnosti
- 3 Ostatné odvetvia priemyslu Elektrotechnika, elektronika Stavebný sektor Chemický, gumárenský a plastikárenský priemysel Obaly a obalová technika Papier a celulóza Textilný a odevný priemysel Drevársky a nábytkársky priemysel Farmácia

4 Služby Doprava a logisitka Finančné a ekonomické služby Marketing and médiá Polygrafia a digitálna tlač Preklady a tlmočenie Veľtrhy a výstavy Vydavateľstvá

5 Cestovný ruch a hotely Hotely, ubytovacie zariadenia Kúpeľníctvo Agroturistika Reštaurácie, stravovacie zariadenia Cestovné kancelárie

### DATABASE DATABÁZA

### **Agricultural and Food Sector**

#### 1.1 Agriculture

AGROKOMBINÁT, a.s. SABINOV

- Jilemnického 5, SK-083 01 Sabinov, SLOVAKIA phone: +421-51-4521 495, -247, fax: +421-51-4521 241
- mobile: +421-905 456 204
- e-mail: agrokombinat@stonline.sk
- nákup živých jahniat a oviec, čerstvochladené mäso predaj, preprava živých zvierat - purchase of live lambs and sheep; fresh, cooled meat - sale; transport of live animals

#### BELAR a.s.

- Nová Osada 22, SK- 929 31 Dunajská Streda, SLOVAKIA
- phone: +421-31-590 40 42, fax.: +421-31-590 40 43
- e-mail: alendvay@belar.sk, www.belar.sk
- obchod s agrokomoditami, výroba kŕmnych zmesí
- trading in agrocommodities, feedstuffs production

#### MERKANTA INTERNATIONAL, spol. s r.o.

- Syslia 58, SK- 821 05 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-4341 4353-5, fax: +421-2-4333 7280
- e-mail: merkanta@netax.sk, www.merkanta.sk
- nákup a predaj agrokomodít
- trading in agricultural commodities and feedstuffs

### page: 39

page: 39, 41

page: 39

### 1.2 Food Industry

- Kávoviny Chicory, s. r. o. Bratislavská cesta 807/10, SK- 926 01 Sereď, SLOVAKIA
- phone: +421-31-7893 241, fax: +421-31-7893 241
- e-mail: weis@bmkavoviny.sk
- výroba sušenej čakanky a cukrovky, kávovinové nahrážky
- drying of chicory and sugar-beet roots, production of coffee substitutes page: 39

#### KON-RAD spol. s r.o.

Cesta na Senec 15725/24, SK- 830 06 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-4821 0200, fax: +421-2-4821 0210 e-mail: ugr@kon-rad.sk, www.kon-rad.sk - food and beverages company, export&import

#### page: 39

Milking, s. r. o.

Studená 21, SK- 821 04 Bratislava, SLOVAKIA phone: + 421-2-4445 5315, -16, -18, -19, fax: +421-2-4445 5553 e-mail: bratislava@milking.sk, www.milking.sk - engineering, manufacturing, installation and servicing of food industry technologies

page: 39

### OTEZA s.r.o.

- Robotnícka 14/9856, Sk- 036 01 Martin, SLOVAKIA phone: +421-43-4001 200 - 20, fax: +421-43-4290 238 mobile: +421-915 823 241 e-mail: oteza@oteza.sk, www.oteza.sk
- dodávame technológie na spracovanie olejnatých kultúr - deliver the technology for processing oil culture corp

page: 39

### 1.3 Gastronomy

- SOJAPRODUKT® Alena Harušťáková
- SK- 913 03 Drietoma 85, SLOVAKIA phone/fax.: +421-32-6499 283
- e-mail: sojaprodukt.harustakova@gmail.com - výroba sójového syra tofu a výrobky racionálnej výživy
- production of tofu soy cheese and of rational nutrition food products
- page: 40

### **1.5 Professional Services in the Sector**

#### Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora **Slovak Agricultural and Food Chamber** Záhradnícka 21, SK- 811 07 Bratislava, SLOVAKIA

- phone: +421-2-5557 1006, fax: +421-2-5556 4800
- e-mail: sppk@sppk.sk, www.sppk.sk
- non-governmental, autonomous and statutory undertaker

## **Engineering Sector**

### 2.1 Metallurgy and Smelting Industry

#### HORNONITRIANSKE BANE PRIEVIDZA, a.s.

Matice slovenskej 10, SK - 971 01 Prievidza, SLOVAKIA phone: +421-46-542 38 07, fax: +421-46-542 27 64 e-mail: bane@hbp.sk, www.hbp.sk

- underground lignite and coal mining, mining machinery production page: 45, 49

### ZSNP, a.s., division Finalcast

Priemyslená 12, SK- 965 63 Žiar nad Hronom, SLOVAKIA phone: +421-45-6012 516, fax: +421-45-6012 523 e-mail: finalcast@zsnp.sk, www.finalcast.sk - reliable and high quality aluminium alloys castings designed for utilisation in various industrial branches

page: 46, 52

#### 2.2 Materials and Components

#### RR Slovakia a.s.

Na Štepnici 1, SK- 960 01 Zvolen, SLOVAKIA phone: +421-45-5479 713, fax: +421-45-5321 620 e-mail: info@rrslovakia.sk, www.rrslovakia.sk - výrobca harmonických prevodoviek, predajca Reggiana Riduttori s.r.l.

- producer of harmonic gearboxes, dealer of Reggiana Riduttori s.r.l.

page: 45

### 2.3 Processing of Metals and Materials

ARIES 2, s. r. o. Poštová 56, SK- 982 01 Tornaľa, SLOVAKIA tel.: +421-47-5587 632, fax: +421-47-5587 633 e-mail: aries2@aries2.sk, www.aries2.sk - sheet metal working and electronics manufacturing services page: 44, 47

#### CD Profil, s.r.o.

1. mája 2070, Sk- 031 01 Liptovský Mikuláš, SLOVAKIA phone: +421-44-5621 676, fax: +421-44-5514 542 e-mail: cdprofil@cdprofil.sk, www.cdprofil.sk - výroba valcovaných profilov, lisovaných dielov, dierovanie, zváranie - production of cold rolled sections, pressed segments, perforating, welding page: 44

#### ENCO, spol. s r. o.

Michalská 7, SK- 811 01 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-5443 5144, fax: +421-2-5443 4768 e-mail: enco@enco.sk, www.enco.sk spracovanie plechov, výroba zdravotníckej techniky - sheet metal processing, medical equipment manufacturing

#### MicroStep, spol. s r.o.

Tomášikova 28, SK- 821 01 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-4341 1169, fax: +421-2-4333 9987 e-mail: marketing@microstep.sk, www.microstep-group.com - výroba a vývoj: technologické CNC stroje - manufacturing of CNC cutting machines (laser, plasma, waterjet, oxyfuel, 3D mill) page: 45, 50

### 2.4 Automatization and Control Systems

### **GE Energy Optimization and Control**

(Bently Nevada Slovakia, s. r. o.) Polianky 17, SK- 844 31 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-6428 7841, fax: +421-2-6446 1222

- e-mail: jozef.toth@ge.com, www.ge-energy.com/oc
- optimalizácia a riadenie výrobných zariadení
- plant asset optimization and control

page: 45, 48

page: 44

### M-D-J spol. s r. o.

Omská 14, SK- 040 01 Košice, SLOVAKIA phone: +421-55-6256 815, fax: +421-55-6256 815, mobile: +421-908 025 065 e-mail: mdj@mdj.sk, www.mdj.sk - complex services in the field of automation, informatics, cybernetics page: 45 REGADA, s. r. o.

Strojnícka 7, SK- 080 01 Prešov, SLOVAKIA phone: +421-51-7480 460, fax: +421-51-7732 096 e-mail: regada@regada.sk, www.regada.sk

- production and supply of the regulation devices and pneumatic elements page: 45



page: 39

### DATABASE DATABÁZA

#### 2.5 Air Conditioning and Ecotechnology

### JDK Slovakia, spol. s r.o.

Novozámocká 179, SK- 949 05 Nitra, SLOVAKIA phone: +421-37-6514 311, 6523 785, fax: +421-37-6555 858 . e-mail: jdk@jdk.sk, www.jdk.sk - supplier of JDK cooling technology for food industry, agriculture, technical industry and sports, including special applications page: 45

2.6 Car Industry

### **DEMA Senica a.s.**

Dlhá 248, SK- 905 01 Senica, SLOVAKIA phone: +421-34-6945 111, fax: +421-34-6945 102 e-mail: vlcek@dema.sk, rangelov@dema.sk, www.dema.sk - sewing for automotive industry - production & sale of bicycle

paae: 44

page: 45

page: 45

page: 44

page: 46

paae: 46, 51

### 2.7 Transport, Manipulation and Construction Technology

#### BRANO SLOVAKIA, s. r. o.

Rybničná 40/a, SK- 831 07 Bratislava, SLOVAKIA

phone: +421-2-44 88 33 62, 44 88 33 84, fax: +421-2-44 88 33 84 e-mail: brano@branoslovakia.sk, www.branoslovakia.sk

- obchodné zastúpenie výrobkov zn. BRANO na Slovensku a v Maďarsku
- business representation of BRANO products in Slovakia and Hungary page: 44, 46

#### KONTUR spol. s r. o.

Bojnická 18, SK- 831 04 Bratislava

phone: +421-2-4468 0320, fax: +421-2-4488 1808

e-mail: kontur@kontur.sk, www.kontur.sk

výroba, dodávka, montáž dopravníkov a oceľových konštrukcií

- manufacturing, supply, and assembly of conveyors and steel constructions page: 45

#### KOPAX<sup>®</sup>, spol. s r. o.

Tomášikova 28, P.O. Box 144, SK- 820 05 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-4363 1361, fax: +421-2-4333 6143 e-mail: office@kopax.sk, www.kopax.sk

- metal manufacturing, metal pallets for automotive industry and storage /

stock facilities

#### 2.8 Special Technology

### METRODAT, Ltd.

Beblavého 8, SK- 811 01 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-5441 6614, fax: +421-2-5441 1448 e-mail: metrodat@netax.sk, www.metrodat.eu - vojenské aplikácie laserových technológií - military applications of laser technologies

#### 2.9 Power Engineering

ELV PRODUKT, a.s.

Nitrianska 3, SK- 903 12 Senec, SLOVAKIA phone: +421-2-4020 2611, fax: +421-2-4020 2604, mobile: +421-907 741 906 e-mail: elv@elv.sk, www.elv.sk výroba betónových a oceľových stožiarov

- the biggest producer of prestressed concrete and steel poles

### SAMPLE Bratislava, s. r. o.

Drobného 27, SK- 841 01 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-6541 2936, fax: +421-2-6541 2934 e-mail: sample@sample.sk, www.sample.sk - nákup a predaj chemických produktov a produktov pre úpravu vody - purchasing and sale of chemical products

### Slovenské elektrárne, a.s.

a member of Enel Group Hraničná 12, SK- 827 36 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-58661111, fax: +421-2-53417525, 53417533 e-mail: info@hq.seas.sk, website: www.seas.sk - power and heat generation and wholesale

2.10 Assembling and Servicing Companies

### ACIS, Ltd.

Pasienkova 7/b, SK- 821 06 Bratislava, SLOVAKIA phone: + 421-2-4020 6666, fax: + 421-2-4552 6333

e-mail: buzinkay@acis.sk, www.acis.sk

- construction, servicing and maintenance of fuel stations, fuel storehouses page: 44

## **Others Industrial Sectors**

#### 3.1 Electrotechnics, Electronics

CASCAYA IMEX, s. r. o. Dunajská 35, SK- 811 08 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-5292 6956, 5296 6486, fax: +421-2-5292 6959 e-mail: cascaya@cascaya.sk - manufacturing, repair and maintenance of electrical installations

page: 53

### REMIA, s.r.o.

3

Letná 42, SK- 040 01 Košice, SLOVAKIA phone: +421-55-6234 642, fax: +421-55-6234 642 e-mail: remia@remia.sk, www.remia.sk

- energy metering, monitoring and cost saving systems, automated data collection

3.2 Building Sector

### DOPRASTAV, a. s.

Závod 12 – OK Mlynské nivy 70, 826 38 Bratislava 29, SLOVAKIA phone: +421-2-5341 3148, 5827 0186, fax: +421-2-5827 0216 mobile: +421-915 842 789 e-mail: ocelove.konstrukcie@doprastav.sk, www.doprastav.sk - civil engineering, manufacturing of steel constructions

#### 3.3 Chemical, Rubber and Plastics Industry

KOVOTVAR, výrobné družstvo Železničiarska 830, 908 01 Kútv phone: + 421-34-6999 501, fax: + 421-34-6999 565 e-mail: sekretariat@kovotvarvd.sk, www.kovotvarvd.sk, www.kovotvar.eu zinkovňa - žiarové zinkovanie - zinc works - hot-dip galvanization page: 53, 57

#### MBT akciová spoločnosť

Moyzesova 1744, SK- 020 01 Púchov phone: +421-42-46 524 12, -17, fax: +421-42-46 524 19, -20 e-mail: obchod@mbt.sk, mbt@mbt.sk - trade

#### page: 53

page: 53

### SLOVNAFT VÚRUP, a.s.

Vlčie hrdlo, P.O.Box 50, SK- 820 03 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-4055 8951, fax: +421-2-4524 6276 e-mail: iozef.mikulec@vurup.sk, www.vurup.sk - research, development and services of chemistry, production and sales chemical specialties, safety engineering page: 54

#### 3.4 Wraps and Packaging

MIRO - Milan Sklenář

SK- 941 02 Lipová 449, SLOVAKIA

phone: +421-35-6572 248, fax: +421-35-6572 248

e-mail: miro-packaging@nextra.sk, www.miro-packaging.sk

- výroba kartónových obalov z hladkej a vlnitej lepenky, dodacie termíny do 5 dní - cardboard packaging producer (boxes, layers, grills, etc.), delivery terms - 5 days

### PATROPLAST, spol. s r.o.

Hlohovská 344, SK- 955 01 Nemčice, SLOVAKIA phone: +421-38-5312 388, fax: +421-38-5312 183, mobile: +421-907 751 303 e-mail: patroplast@mail.t-com.sk, www.patroplast.sk - HDPE foil manufacturing and sale

page: 54

#### 3.5 Paper and Cellulose

### NOTES, a. s.

Polomská 524, SK- 049 21 Betliar, SLOVAKIA phone: +421-58-7880 331, fax: +421-58-7880 332

e-mail: sales@notesonline.eu, www.notesonline.eu

- production of school and commercial paper stationery - exercise books, note pads, hardcover books, school cases and folders

page: 54

3.6 Textile and Clothing Industry

### ALDAMY Prešov, spol. s r.o.

Volgogradská 13, SK- 080 01 Prešov, SLOVAKIA phone/fax: +421-51-7712 987, mobile: +421-905 494 385 e-mail: aldamy@post.sk women's clothing manufacture and dressmaking



page: 53

#### AM MOLET s. r. o.

Špitálska 9, SK- 811 07 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-5293 2163, fax: +421-2-5263 4491 mobile: +421-915 701 707, mobile: +421-903 408 279 e-mail: ammolet@ammolet.eu, www.ammolet.eu - large selection of oversized clothes

JEANE MODE

Šaldova 2, SK- 831 07 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-4371 1047, mobile: +421-903 479 445 e-mail: jeanemode@centrum.sk, www.jeanemode.sk - clothes manufacturing

#### P.A.K. Hlohovec

Hurbanova 57, SK- 920 01 Hlohovec, SLOVAKIA plant: Hollého 2, SK- 920 01 Hlohovec, SLOVAKIA

mobile: +421-905 414 534, fax: +421-33-7320 566

e-mail: pakhc@nextra.sk, www.pak.sk

 - výroba a predaj: pracovné a ochranné odevy, zdravotnícke oblečenie
 - production and sale: working and protective clothes, medical clothes page: 54

### PAUMA spol. s r.o.

Mierová 20/A, SK- 920 01 Hlohovec, SLOVAKIA phone: +421-33-7351 051, fax: +421-33-7351 052, mobile: 910 500 704 e-mail: pauma@pauma.sk, www.pauma.sk - manufacturing and sale of stocking products

3.7 Wood and Furniture Industry

### BUČINA DDD spol. s r.o.

Lučenecká cesta 1335/21, SK- 960 96 Zvolen, SLOVAKIA phone: +421-45-5301 981, fax: +421-45-5301 985 e-mail: bucina-ddd@bucina-ddd.sk, www.bucina-ddd.sk - production of Raw chipboard and Melamine Faced chipboard page: 53, 54

#### WEMAL Int., s.r.o.

Krížna 24, SK- 811 07 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-5564 8558, 5564 8559, fax: +421-2-5556 8395 mobile: +421-918 634 412 e-mail: wemal@zutom.sk

- export of furniture, tailor-made furnishing of hotels and residences
 - export du mobilier, aménagement de résidences hôteliere, étudiantes, hôtel

page: 54

#### 3.8 Pharmaceutics

#### BIONT, a.s.

Karloveská 63, SK- 842 29 Bratislava 4, SLOVAKIA phone: +421-2-2067 0749, fax: +421-2-2067 0748 e-mail: biont@biont.sk, www.biont.sk - production of radiopharmaceuticals and nuclear medicine diagnostics

#### VALOVIČ s.r.o.

Remeselnícka 11, SK- 831 06 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-4488 0665, fax: +421-2-4488 0753 e-mail: valovicsro@valovicsro.sk, www.valovicsro.sk - herbal drops – production, sale and distribution

page: 54, 55

page: 58

page: 58

page: 53, 56

#### 4.1 Transport and Logistics

Services

cargo-partner SR, s r. o.

Kopčianska 92, SK- 852 03 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-68 242 300, 68 242 303, fax: +421-2-68 242 222 e-mail: bts@cargo-partner.com, www.cargo-partner.com - Your # 1 in Air Cargo, Sea Cargo, Road transport services and Warehousing

#### GaranTrans, spol. s r.o.

Prístavná 10, SK- 821 09 Bratislava, SLOVAKIA phone/fax: +421-2-5363 2661-2 e-mail: garantrans@garantrans.sk, www.garantrans.sk - bulk transport and shipment

#### ING. ĽUDOVÍT BOLEDOVIČ SOS

Štefánikova trieda 26, (P.O. Box 43B), SK- 949 01 Nitra, SLOVAKIA phone: +421-37-6514 040, -41, -42, -43, fax: +421-37-6514 044 e-mail: spedition@sos-spedition-nitra.sk, www.sos-spedition-nitra.sk - international goods transport, logistics

page: 59, 62

### INTERSPED CERNA

Banšelova 2, SK- 821 04 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-4363 7494-96, fax: +421-2-4363 7496, mobile: +421-903 621 145 e-mail: intersped-cerna@stonline.sk - medzinárodná doprava od 0,1 – 24 ton, kusové zásielky pre celú Európu - International transport from 0,1 - 24 tons, part load for whole Europe MJ SPED spol.s.r.o Hlavná 4, SK- 900 23 Viničné, SLOVAKIA phone: +421-33-6411 276-7, 6406 332, fax: +421-33-6406 330 mobile: +421-908 754 273 e-mail: andrej.jendek@mjsped.sk, www.mjsped.sk - since 1993 experts in transports to/from Eastern Europe and Asia/ 0-21tons RMD - car, Ltd. Komárnická 28, SK- 821 03 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-4820 8911 - 16, fax: +421-2-4820 8944 e-mail: rmd@rmd.sk, www.rmd.sk - medzinárodné zasielateľstvo - international forwarding page: 59 ŠPEDSERVIS, spol. s r.o. Pri Suchom mlyne 21, SK- 811 04 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-5920 7011, fax: +421-2-5920 7021, mobile: +421-903 792 277 e-mail: spedservis@spedservis.sk, www.spedservis.sk - international and local forwarding and transport page:59, 66 Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. – ZSSK CARGO (Slovak Rail Freight Operator) Drieňová 24, SK- 820 09 Bratislava, SLOVAKIA tel: +421-55-2295 513, fax: +421-55-6233 126 e-mail: infoservis@zscargo.sk, www.zscargo.sk železničná nákladná preprava, podporné služby - railway freight traffic, ancillary services page: 60, 63 4.2 Financial and Economic Services CASCAYA SLOVAKIA, s. r. o. Dunajská 35, SK- 811 08 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-5292 6956, 5292 6959, fax: +421-2-5292 6959 e-mail: cascaya@cascaya.sk - economic, financial ang organizational consultancy page: 58 SAHESA, s. r. o. Prešovská 61, SK- 821 02 Bratislava, SLOVAKIA phone/fax: +421-2-4464 4188, -189 e-mail: office-ba@sahesa.sk, www.sahesa.sk - audítorské, účtovnícke a poradenské služby - audit, accounting & consulting page: 59 4.3 Marketing and Media Sinex - advertising agency Moyzesova 6, SK- 903 01 Senec, SLOVAKIA phone: +421-2-4592 5321, 4592 2265, fax: +421-2-4592 5321 e-mail: sinex@sinex.sk, www.sinex.sk - gifts with print - business cards - digital prints page: 59, 61 4.4 Printing Trade and Digital Printing Slovenská Grafia a.s. Pekná cesta 6, SK- 834 03 Bratislava , SLOVAKIA phone: +421-2-4949 3100, fax: +421-2-4949 3555 e-mail: grafia@grafia.sk, www.grafia.sk - printing of magazines, catalogues and flyers page: 59 4.5 Translations and Interpreting AGENTÚRA REKAL s.r.o. Záhradnícka 46, SK- 821 08 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-55645704, - 05, - 06, fax: +421-2-5556 4682 mobile: +421-905 611 964 e-mail: rekal@nextra.sk, www.rekal.sk - translation and interpreting agency (from/to 39 foreign languages) page: 58 ASPENA s.r.o. Trnavská cesta 5, SK- 831 04 Bratislava phone: +421-2-5564 0781, fax: +421-2-5557 3724 mobile: +421-903 757 244, 908 757 241 e-mail: bratislava@aspena.sk, www.aspena.sk - translation and interpreting, 51 languages



page: 58, 61

## DATABASE

l n T	uha.	LA.	- 1	4	1	V 1
	a3	E al	2			La.

Na Košarisku 36, SK- 040 11 Košice, SLOVAKIA		E	Tourism and Hotals
ohone: +421-55-6362 777, mobile: +421-904 623 737		5	Tourism and Hotels
e-mail: dvlepis@mail.t-com.sk - nemčina/slovenčina - slovenčina/nemčina - kompletné jazykove	á služby		E 1 Hotels Accommodation Facilities
Deutsch/Slowakisch - Slowakisch/Deutsch - komplette Sprachd		APOLLO HOT	5.1 Hotels, Accommodation Facilities
Dr. Iveta PLEŠKOVÁ, PhD IVEXIM			EL**** J, SK- 821 08 Bratislava
Pri Suchom mlyne 62, SK- 811 04 Bratislava, SLOVAKIA			2-5596 8933, fax: +421-2-5596 9379, mobile: +421-903 231 893
ohone/fax: +421-2-5477 1297, mobile: +421-905 353 358			apollohotel.sk, www.apollohotel.sk
e-mail: ivexim@adamsoft.sk - language services: interpreting and translation		- accommoda	tion, restaurant, congress centre, party service, wellness centre page: 67
Italiano - Français			
IDA SALINIOVÁ - translations		Aston Busine Baikalská 22. (	ss Hotel**** 5K-821 09 Bratislava, SLOVAKIA
Gorkého 6, SK- 811 01 Bratislava, SLOVAKIA			2-5363 2038, fax: +421-2-5341 4947, mobile: +421 915 955 944
phone/fax: +421-2-5441 0076, mobile: +421-905 781 404			ston@hotelaston.sk, www.hotelaston.sk
e-mail: ida5@stonline.sk - translator, interpreter, legal translations		- business not	el, accommodation page: 67
laureata traduttrice e interprete, traduttrice legale		BOTEL GRAC	
LEXIKA s.r.o.			režie, SK- 811 02 Bratislava, SLOVAKIA
Záhradnícka 36, SK- 821 08 Bratislava, SLOVAKIA			2-5443 2132, fax: + 421-2-5443 2131
phone: +421-2- 5263 3661-2, fax: +421-2- 5292 5965 e-mail: info@lexika.sk, www.lexika.sk			botelgracia.sk, www.botelgracia.sk I in the centre of Bratislava
<ul> <li>preklady a tlmočenie z/do európskych jazykov, súdne overené r</li> </ul>	oreklady		page: 67
translations and interpreting - all European languages, sworn tr	anslations	CITY HOTEL I	
	bage: 59, 60	Seberíniho 9,	SK- 821 03 Bratislava, SLOVAKIA
PT Servis, spol. s r. o. Padlinského 27. P.O. Boy 9. SK- 810.05. Bratislava 15. SLOVAKIA			2-20 606 100, fax: +421-2-20 606 120
Radlinského 27, P.O.Box 9, SK- 810 05 Bratislava 15, SLOVAKIA phone: +421-2-5296 4134, phone/fax: +421-2-5263 1257, -58			ava@cityhotels.sk, www.cityhotels.sk/bratislava onference hotel in Slovakian capital
e-mail: ptservis@nextra.sk, www.ptservis.sk		and angest e	page: 67, 71
agentúra na preklady a tImočenie		HOTEL ANTA	RES****
translation and Interpreting Agency	page: 59		811 03 Bratislava, SLOVAKIA
SIMULTA s.r.o.	p		2-5464 8971, fax: +421-2-5464 8972, mobile: +421-910 785 020 ation@hotelantares.sk, www.hotelantares.sk
Fraňa Kráľa 12, SK- 811 05 Bratislava, SLOVAKIA			el, leisure time
ohone: +421-2-5249 8033 / 8, fax: +421-2-5262 2852			page: 68
mobile: +421-905 755 455, 905 600 501 e-mail: simulta@simulta.sk, www.simulta.sk		HOTEL BLUE	
- translation and interpreting to/from all world languages			SK- 831 03 Bratislava, SLOVAKIA
	bage: 59, 60		2-4949 2222, fax: +421-2-4949 2555 ia@hotelblue.sk, www.hotelblue.eu
Stilus, s.r.o.		- hotel, restau	
Grösslingová 71, SK- 811 09 Bratislava, SLOVAKIA			page: 68
phone: +421-2-5296 5016 -7, fax: +421-2-5296 5019 e-mail: stilus@stilus.sk, www.stilus.eu			BRATISLAVA II - GARNI
- translations and interpreting • 39 languages			SK- 821 09 Bratislava, SLOVAKIA 2-5810 6666, fax: +421-2-5810 6655
	page: 60		ia2@hotelblue.sk, www.hotelblue.sk
4.6 Fairs and Exhibitions		- hotel	nggo: 69
Agrokomplex - Výstavníctvo Nitra, štátny podnik /ýstavná 4, SK- 949 01 Nitra, SLOVAKIA		UCTEL DONE	page: 68
phone: +421-37-6572 111, fax: +421-37-7335 859		HOTEL BONB BRATISLAVA	- Petržalka - LÚKY
e-mail: agrokomplex@agrokomplex.sk, www.agrokomplex.sk		Antolská 2, Sk	- 851 05 Bratislava
<ul> <li>Organizer of international fairs and exhibitions, provider of exhile</li> </ul>			2-6829 7999, fax: +421-2-6829 7990
	bage: 58, 64		ava@bonbon.sk, www.bonbon.sk pytovacích, reštauračných, wellness a kongresových služieb
EXPO CENTER a.s. Pod Sokolicami 43, 911 01 Trenčín, SLOVAKIA			accommodation, restaurant, wellness and congress services
bhone: +421-32-7435 600, fax: +421-32-7435 600			page: 67, 70
e-mail: expocenter@expocenter.sk, www.expocenter.sk		Hotel Carmin	
organisation of international fairs and exhibitions	page: 58, 65		łolina 2239/3, SK- 902 01 Pezinok, SLOVAKIA 33-640 21 76, fax: +421-33-690 84 97, mobile: +421-911 105 23
, SPIŠ - VIEW - TRADING, spol. s r. o.	92.90,00		ia@carmin.sk, www.carmin.sk
Starosaská 15, SK- 052 01 Spišská Nová Ves, SLOVAKIA		- Accommoda	tion, catering, conduct a organization sports undertaking,
ohone: +421-53-4424 748, fax: +421-53-4426 364		organization	of various events on the key, Weddings, page: 68, 70
e-mail: svt@svt.sk, www.svt.sk • exhibitions - fairs - advertising – grafics			
5 5	page: 59, 66	HOTEL ESPRI Zadunaiská ce	I esta 12, SK- 851 01 Bratislava, SLOVAKIA
, 4.7 Publishing Houses	J,		21-2-6345 3217, mobile: +421-902 500 300
Slovart - Print, Ltd.			sprit@hotelesprit.sk, www.hotelesprit.sk
Pekná cesta 6, SK- 834 03 Bratislava, SLOVAKIA		- design hotel	page: 68
bhone: +421-2-4488 1035, -1066, -1731, fax: +421-2-4488 1022		Hotel Intern	
e-mail: slovartprint@slovartprint.sk, www.slovartprint.sk		Hotel Interna Tatranská 754	tional**** , Veľká Lomnica, Slovakia
<ul> <li>publishing of children's books, printing and publishing services</li> </ul>	; page: 59		52-4661 111, fax: +421-52-4661 112
	, 9		ntional@golfinter.sk, www.international.sk
			nts, conference activities, weddings and other family or
		company colo	brations, restaurant catering services



page: 68

page: 68

page: 69

page: 69

page: 69

#### Hotel Magnólia \*\*\*\*

Nálepkova 1, SK - 921 01 Piešťany, SLOVAKIA tel.: +421-33-76 262 51, fax: +421-33-77 211 49 e-mail: marketing@hotelmagnolia.sk, recepcia@hotelmagnolia.sk, www. hotelmagnolia.sk - accommodation, congress, relax page: 68, 70

### HOTEL MICHALSKÁ BRÁNA\*\*\*

Baštová 4, SK- 811 03 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-5930 7200, fax: +421-2-5441 2127 e-mail: michalskabrana@gmail.com, www.michalskabrana.sk - hotel, restaurant

### Hotel President \*\*\*

Drevená 4, SK- 811 06 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-5441 0522, fax: +421-2-5443 7778 e-mail: sales@presidenthotel.sk, www. presidenthotel.sk - hotel ponúka 15 izieb, 2 rokovacie salóniky, bar, saunu, indické masáže - the hotel offers 15 rooms, 2 saloons, a bar, sauna, indian massages page: 68

#### HOTEL REMY s.r.o.

Stará Vajnorská 37/A, SK- 831 04 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-4445 5063-4, fax: +421-2-4445 5064 e-mail: info@remy.sk, www.remy.sk - accommodation and catering

#### HOTEL ZOBOR

Štefánikova tr. 5, SK- 949 01 Nitra, SLOVAKIA phone: +421-37-6525 384, 6525 383, -1, fax: +421-37-6525 384 e-mail: hotelzobor@hotelzobor.sk, www.hotelzobor.sk - the hotel is situated in a pedestrian precinct; restaurant, fast-food page: 68

#### CHEZ DAVID PENSION & JEWISH RESTAURANT BRATISLAVA s.r.o.

Zámocká 13, SK- 811 01 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-5441 3824, 5441 6943, fax: +421-2-5441 2642 e-mail: recepcia@chezdavid.sk, www.chezdavid.sk - Restaurant and Pension in the center of Bratislava, cattering

KAŠTIEĽ MOJMÍROVCE s.r.o. SK- 951 15 Mojmírovce 919, SLOVAKIA phone: +421-37-7798 201 - 03, fax: +421-37-7798 200 e-mail: kastielmojmirovce@vic.sk, www.kastielmojmirovce.sk - accommodation, hotel, congress services, relax centre

#### P.M.T. WILISPORT s.r.o.

Nová ul. 64, SK- 900 31 Stupava, SLOVAKIA phone: +421-2-6593 4268, fax: +421-2-6593 4231 e-mail: recepcia@parkhotel.sk, www.parkhotel.sk - accommodation, catering, seminars, family and company events, sports and relaxation activities

#### PANORAMA PENZIÓN

Ľudové námestie 6, SK- 831 02 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-4464 6006, fax: +421-2-4446 0071, mobile: +421-903 552 308 e-mail: accommodation@panoramatour.sk, www.panoramatour.sk - Unterkunft, bewachter Parkplatz, super Lage - accommodation, B&B, watching parking, best locality page: 69

#### Park Inn Danube, Bratislava

Rybné námestie 1, SK- 811 02 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-5934 0000, fax: +421-2-5441 4311 e-mail: info.bratislava@rezidorparkinn.com, www.bratislava.parkinn.sk - hotely, konferenčné služby

- hotel and conference services

#### Pension Löwe

Kollárova 6, Sk- 921 01 Piešťany, SLOVAKIA phone: +421-33-7722 222, fax: +421-33-7722 225 e-mail: pensionlowe@pensionlowe.sk, www.pensionlowe.sk - hotel, restaurant, wellness

### PENZIÓN ROZÁLIA

Oravská 14, SK- 040 01 Košice, SLOVAKIA phone/fax: +421-55-6339 714 e-mail: penzionrozalia@azet.sk - accommodation, breakfast

### **QUIETTIME s.r.o.**

Chata Ovčiar 4565, SK - 962 37 Kováčová, SLOVAKIA phone: +421-45-5442 436, 5445 329, mobile: +421-903 434 565 e-mail: guiettime@guittime.sk, www.guiettime.sk - ubytovacie a stravovacie sluzby, autobusová doprava - accommodation and catering services, bus transport RANČ, s. r. o.

Pri Váhu 540/71, SK- 034 06 Ružomberok- Černová, SLOVAKIA phone: +421-44-4303 342, fax: +421-44-4303 341, mobile: +421-905 864 285 e-mail: motelranc@stonline.sk, www.motelranc.sk

- poskytovanie reštauračných a ubytovacích služieb - restaurant and accommodation services

#### **SKARITZ Hotel & Residence\*\*\*\***

Michalská 4, SK- 811 01 Bratislava, SLOVAKIA

phone: +421-2-5920 9770, fax: +421-2-5920 9710, mobile: +421-911 257 051 e-mail: office@skaritz.com, www.skaritz.com

- accommodation, restaurant, wellness center, thai massage, gym, sauna page: 69

### Turistická ubytovňa Košariská

Miloš Pukaj

SK- 028 01 Trstená, SLOVAKIA

phone/fax: +421-43-5392 279, mobile: +421-903 516 933 e-mail: info@tukosariska.eu, www.tukosariska.eu - ubytovanie a služby v letnej a zimnej sezóne pre kolektívy

- accommodation and providing of services to groups in summer and winter seasons

#### URPIN CITY RESIDENCE

J. Cikkera 5, SK- 974 01 Banská Bystrica

www.urpincity.sk

- ubytovanie accommodation

### Villa Park

Poľná 3, SK- 811 08 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-5245 4139, fax: +421-2-5245 4140 e-mail: reservations@villa-park.sk, www.villa-park.sk - poskytovanie ubytovacích a konferenčných služieb - accommodation and conference service

page: 69

page: 69

page: 69

page: 69

#### 5.2 Spas

### VADAŠ s.r.o., Rekreačný komplex Vadaš Thermal, Štúrovo

Pri Vadaši 2, SK- 943 01 Štúrovo, SLOVAKIA phone/fax: +421-36-7560 111 / 101 e-mail: hotel@vadas.sk, www.vadas.sk - recreation complex

### 5.3 Agrotourism

RANČ, s. r. o.

Pri Váhu 540/71, SK- 034 06 Ružomberok- Černová, SLOVAKIA phone: +421-44-4303 342, fax: +421-44-4303 341, mobile: +421-905 864 285

- e-mail: motelranc@stonline.sk, www.motelranc.sk
- poskytovanie reštauračných a ubytovacích služieb
- restaurant and accommodation services

### page: 69

page: 69

### 5.4 Restaurants, Catering Establishments

### RANČ, s. r. o.

Pri Váhu 540/71, SK- 034 06 Ružomberok- Černová, SLOVAKIA phone: +421-44-4303 342, fax: +421-44-4303 341, mobile: +421-905 864 285 e-mail: motelranc@stonline.sk, www.motelranc.sk - poskytovanie reštauračných a ubytovacích služieb

- restaurant and accommodation services

#### 5.5 Travel Agencies

### PANORAMA TOUR s.r.o.

Jurská 7, SK- 831 02 Bratislava, SLOVAKIA phone: +421-2-4445 0376, fax: +421-2-4446 0071, mobile: +421-903 448 136 e-mail: office@panoramatour.sk, www.panoramatour.sk

- Reiseleiter, Transferdienste, Airport transfers, Verpflegung, Dolmetscher, Hostessen

- guide service, transfer services, catering, translators, hostess service, cultural events

page: 69



## V. I. P.

zef P.A.K. Hlohovec	Dipl. Ing.
er	Ing.
Denisa BUČINA DDD spol. s r.o.	Ing.
an BRANO SLOVAKIA, s. r. o.	Dipl. Ing.
išan ACIS, Ltd.	Dipl. Ing.
onikaHotel Magnólia ****	Bc.
eter, PhDHORNONITRIANSKE BANE PRIEVIDZA, a.s.	Dr.h.c., Ing.
timil	Dipl. Ing.
dimír JDK Slovakia, spol. s r.o.	Dipl. Ing.
rKOVOTVAR, výrobné družstvo	Ing.
/Á AlenaSOJAPRODUKT <sup>®</sup> - Alena Harušťáková	
n RANČ, s. r. o.	
ana Slovart - Print, Ltd.	
n	Ing.
Á Zuzana RMD - car, Ltd.	Dipl. Ing.
nín BUČINA DDD spol. s r.o.	Ing.
Prahomíra BRANO SLOVAKIA, s. r. o.	
AGROKOMBINÁT, a.s. SABINOV	
der ACIS, Ltd.	Dipl. Ing.
iria	Dipl. Ing. arch.
rantišek DOPRASTAV, a. s., Závod 12 – OK	Dipl. Ing
vol, PhD	Dipl. Ing.
PhDBIONT, a.s.	Assoc. Prof.
avCASCAYA IMEX, s. r. o.	
etaCASCAYA IMEX, s. r. o.	
eta CASCAYA SLOVAKIA, s. r. o.	
EvaNOTES, a. s.	Dipl. Ing.
D	Dipl. Ing.
lanPension Löwe	
slavŠPEDSERVIS, spol. s r.o.	Dipl. Ing.
efENCO, spol. s r. o.	Dipl. Ing.
ef, CScSLOVNAFT VÚRUP, a.s.	Dipl. Ing.
v	Dipl. Ing.
ánELV PRODUKT, a.s.	Dipl. Ing.
nielOTEZA s.r.o.	Dipl. Ing.
anMilking, s. r. o.	Dipl. Ing.
rol CASCAYA SLOVAKIA, s. r. o.	Mgr.
DOPRASTAV, a. s., Závod 12 – OK	Dipl. Ing.
žena SAHESA, s. r. o.	Dipl. Ing.
/ieraWEMAL Int., s.r.o.	
Jozef	Dipl. Ing.
tátaPANORAMA TOUR s.r.o.	
látaPANORAMA PENZIÓN	
ata	Dipl. Ing.



### REGISTER REGISTER

ACIS, Ltd	
AGENTÚRA REKAL s.r.o	Bratislava
AGROKOMBINÁT, a.s. SABINOV	Sabinov
Agrokomplex - Výstavníctvo Nitra, štátny podnik	
ALDAMY Prešov, spol. s r.o	
AM MOLET s. r. o.	
APOLLO HOTEL****	
ARIES 2, s. r. o	
ASPENA s.r.o	
Aston Business Hotel***	Bratislava
BELAR a.s	
BIONT, a.s	
BOTEL GRACIA.	
RANO SLOVAKIA, s. r. o	
UČINA DDD spol. s r.o	Zvolen
argo-partner SR, s r. o	Bratislava
ASCAYA IMEX, s. r. o	
ASCAYA SLOVAKIA, s. r. o	
D Profil, s.r.o.	
DANIELA VERONIKA LEPIS	
DEMA Senica a.s	
OOPRASTAV, a. s., Závod 12 – OK	Bratislava
Dr. lveta PLEŠKOVÁ, PhD IVEXIM	
LV PRODUKT, a.s.	
NCO, spol. s r. o.	
XPO CENTER a.s	
aranTrans, spol. s r.o	Bratislava
E Energy Optimization and Control	Bratislava
IORNONITRIANSKE BANE PRIEVIDZA, a.s.	
IOTEL ANTARES****	
IOTEL BLUE BRATISLAVA	
IOTEL BLUE BRATISLAVA II - GARNI	
HOTEL BONBÓN ****	
IOTEL CARMIN ***	Pezinok
IOTEL ESPRIT	Bratislava
lotel International****	.Veľká Lomnica.
lotel Magnólia ****	
IOTEL MICHALSKÁ BRÁNA***.	
lotel President ***	
IOTEL REMY s.r.o	Bratislava
HOTEL ZOBOR	Nitra
HEZ DAVID PENZION & JEWISH RESTAURANT BRATISLAVA s.r.o	Bratislava
DA SALINIOVÁ - translations	
NTERSPED CERNA	
DK Slovakia, spol. s r.o	
EANE MODE	<b>Bratislava </b>
AŠTIEĽ MOJMÍROVCE s.r.o.	Mojmírovce
ávoviny - Chicory, s. r. o	
ON-RAD spol. s r.o.	
ON-RAD SPOILS 1.0	
ONTUR spol. s r. o	
OPAX®, spol. s r. o	
OVOTVAR, výrobné družstvo	
EXIKA s.r.o.	
1BT akciová spoločnosť	
A-D-J spol. s r. o.	
MERKANTA INTERNATIONAL, spol. s r.o	
/ETRODAT, Ltd	
AicroStep, spol. s r.o	
Ailking, s. r. o	
AIRO - Milan Sklenář.	
AJ SPED spol.s.r.o.	
	Betliar



### REGISTER REGISTER

OTEZA s.r.o	
P.A.K. Hlohovec	
P.M.T. WILISPORT s.r.o	
PANORAMA PENZIÓN	
PANORAMA TOUR s.r.o.	
Park Inn Danube, Bratislava	
PATROPLAST, spol. s r.o	
PAUMA spol. s r.o	
Pension Löwe	
PENZIÓN ROZÁLIA	
PT Servis, spol. s r. o	
QUIETTIME s.r.o	
RANČ, s. r. o	
REGADA, s. r. o	
REMIA, s.r.o	
RMD - car, Ltd	
RR Slovakia a.s	
SAHESA, s. r. o	
SAMESA, S. T. O	
SAMPLE Dialislava, s. 1.0	
The Banská Bystrica Region	
The Košice Region	
The Nitra Region	
The Prešov Region	
The Trenčín Region	
Self-government region - Cities and Towns	
Capital City of the Slovak Republic	
City of Košice	
City of Nitra	
City of Revúca	
City of Senica	
Detva Town	
Municipality of Beckov	
Municipality of Kostolište	
Town of Bojnice	
Town of Dobšiná	
Town of Galanta	
Town of Hurbanovo	
Town of Lučenec	
Town of Michalovce	
Town of Nováky	
Town of Piešťany	
Town of Sered'	
Town of Spišská Nová Ves	
SIMULTA s.r.o	
Sinex - advertising agency	
SKARITZ Hotel & Residence****	
Slovak Agricultural and Food Chamber	
Slovart - Print, Ltd	
Slovenská Grafia a.s.	
Slovenské elektrárne, a.s	
SLOVNAFT VÚRUP, a.s	
SOJAPRODUKT® - Alena Harušťáková	
SPIŠ - VIEW - TRADING, spol. s r. o	
Stilus, s.r.o	
ŠPEDSERVIS, spol. s r.o	
Turistická ubytovňa Košariská	
URPIN CITY RESIDENCE	
VADAŠ s.r.o., Rekreačný komplex Vadaš Thermal, Štúrovo	
VALOVIČ s.r.o	
Villa Park	
WEMAL Int., s.r.o	
ZSNP, a.s., division Finalcast	
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. – ZSSK CARGO Bratislava	

